



CNOOC LIMITED

中國海洋石油有限公司

紐約證券交易所股票代碼：CEO

香港聯合交易所股票代碼：00883

多倫多證券交易所股票代碼：CNU

二零一三年年報

公司簡介

中國海洋石油有限公司(簡稱「本公司」、「公司」或「中海油」，與其附屬公司合稱「本集團」或「我們」)於一九九九年八月在香港特別行政區(「香港」)註冊成立，並於二零零一年二月二十七日和二十八日分別在紐約證券交易所(股票代號：CEO)和香港聯合交易所(股票代號：00883)掛牌上市。二零零一年七月，本公司股票入選恒生指數成份股。二零一三年九月十八日，公司的美國存托憑證(ADRs)在多倫多證券交易所(股票代號：CNU)掛牌交易。

本集團為中國最大之海上原油及天然氣生產商，亦為全球最大之獨立油氣勘探及生產集團之一，主要業務為勘探、開發、生產及銷售原油和天然氣。

目前，本集團以中國海域的渤海、南海西部、南海東部和東海為核心區域，資產分佈遍及亞洲、非洲、北美洲、南美洲、大洋洲和歐洲。

截至二零一三年十二月三十一日，本集團擁有淨證實儲量約44.3億桶油當量，全年平均日淨產量達1,127,967桶油當量(除另有說明外，本報告中儲量和產量數字均含權益法核算的儲量和產量)。本集團共有員工17,553名，總資產約人民幣6,214.7億元。

目錄

2	財務摘要	27	企業管治報告
3	作業摘要	44	董事及高級管理層
6	二零一三年大事記	51	董事會報告書
8	董事長致辭	59	管理層討論與分析
10	首席執行官致辭	65	獨立核數師報告
12	業務回顧	66	合併損益及其他綜合收益表
13	概覽	67	合併財務狀況表
13	勘探	68	合併股東權益變動表
14	工程建設與開發生產	69	合併現金流量表
16	海外發展	70	財務狀況表
16	分區域回顧	71	合併財務報表附註
20	銷售與市場	129	石油和天然氣生產活動補充資料（未經審計）
21	科技發展	142	股東周年大會通告
22	內部監控及風險管理體系	151	技術用語
23	健康、安全、環保	152	公司資訊
24	企業公民		
25	人力資源		

財務摘要*

(所有金額均以人民幣百萬元為單位)

合併綜合收益表(已經審計)

截至十二月三十一日止年度

	二零零九年	二零一零年	二零一一年	二零一二年	二零一三年
收入	105,195	180,036	240,944	247,627	285,857
費用	(64,870)	(108,891)	(150,337)	(160,486)	(207,354)
利息收入(支出)·淨額	103	(504)	(511)	(601)	(2,365)
聯營/合營公司之利潤/(損失)	173	398	567	(27)	895
投資收益	200	427	1,828	2,392	2,611
稅前利潤	40,821	72,603	92,565	90,172	80,851
所得稅	(11,335)	(18,193)	(22,310)	(26,481)	(24,390)
淨利潤	29,486	54,410	70,255	63,691	56,461

合併財務狀況表(已經審計)

於十二月三十一日

	二零零九年	二零一零年	二零一一年	二零一二年	二零一三年
流動資產	70,871	99,384	131,923	170,894	146,552
物業、廠房及設備·淨值	165,320	186,678	220,567	252,132	419,102
聯營/合營公司投資	1,727	22,604	22,997	24,017	24,397
無形資產	1,230	1,148	1,033	973	17,000
資產總計	242,268	318,430	384,264	456,070	621,473
流動負債	(31,041)	(68,423)	(70,216)	(82,437)	(128,948)
非流動負債	(37,291)	(34,241)	(51,192)	(63,853)	(150,905)
負債總計	(68,332)	(102,664)	(121,408)	(146,290)	(279,853)
權益	173,936	215,766	262,856	309,780	341,620

* 由於國際財務報告準則第10號—合併財務報表，國際財務報告準則第11號—合營協議，國際財務報告準則第12號—其他實體中權益的披露，國際會計準則第27號(修訂)—個別財務報表以及國際會計準則第28號(修訂)—對聯營公司及合營公司投資，自二零一一年一月一日起提前採用，某些比較數據已在列報中進行了調整。

作業摘要*

(截至十二月三十一日止年度)

	二零零九年	二零一零年	二零一一年	二零一二年	二零一三年
產量					
石油液體淨產量(桶/天)					
中國	444,947	614,569	598,590	615,122	610,435
渤海	253,884	408,946	405,682	411,642	392,413
南海西部	72,605	84,116	72,006	72,672	75,606
南海東部	118,395	121,454	120,563	130,266	141,545
東海	63	53	339	543	872
海外	64,749	90,419	83,993	104,623	279,409
亞洲(不含中國)	22,163	20,892	17,427	14,883	28,997
大洋洲	6,228	6,210	5,382	4,846	4,533
非洲	35,591	62,609	56,348	56,998	77,343
北美洲(不含加拿大)***	767	709	4,836	27,896	44,245
加拿大	-	-	-	-	39,872
歐洲	-	-	-	-	83,460
南美洲	-	-	-	-	960
小計	509,696	704,988	682,583	719,745	889,845
天然氣淨產量(百萬立方英尺/天)					
中國	410.8	619.4	689.9	663.1	634.5
渤海	79.2	120.4	123.0	123.9	127.4
南海西部	275.4	354.0	390.4	364.1	330.5
南海東部	50.2	139.5	157.8	148.8	151.4
東海	6.0	5.5	18.7	26.3	25.2
海外	242.7	332.2	345.3	308.6	482.7
亞洲(不含中國)	140.3	225.2	218.7	157.8	140.3
大洋洲	102.3	107.0	101.1	101.1	98.2
北美洲(不含加拿大)***	-	-	25.6	49.7	109.5
加拿大	-	-	-	-	106.0
歐洲	-	-	-	-	28.7
小計	653.5	951.6	1,035.2	971.7	1,117.1
合計淨產量(桶油當量/天)					
中國	515,646	719,966	715,219	727,287	717,784
渤海	267,079	429,008	426,190	432,285	413,650
南海西部	120,745	145,274	138,712	135,007	132,284
南海東部	126,765	144,712	146,864	155,070	166,778
東海	1,057	972	3,453	4,925	5,072
海外	108,250	148,956	144,511	161,561	365,010
亞洲(不含中國)	45,555	58,421	53,872	43,752	54,529
大洋洲	26,337	27,217	25,195	24,628	23,909
非洲	35,591	62,609	56,348	56,998	77,343
北美洲(不含加拿大)***	767	709	9,096	36,183	62,496
加拿大	-	-	-	-	57,534
歐洲	-	-	-	-	88,241
南美洲	-	-	-	-	960
合計	623,896	868,922	859,730	888,848	1,082,795
權益法核算的淨產量					
石油液體(桶/天)	607	17,097	25,704	23,020	22,758
天然氣(百萬立方英尺/天)	12.3	98.4	136.5	138.0	130.2
合計(桶油當量/天)	2,656	34,010	49,270	46,767	45,173
總計(桶油當量/天)	626,552	902,932	909,000	935,615	1,127,967

作業摘要*

(截至十二月三十一日止年度)

	二零零九年	二零一零年	二零一一年	二零一二年	二零一三年
年底儲量**					
淨證實石油液體可採儲量(百萬桶)					
中國	1,495.5	1,501.6	1,584.7	1,665.7	1,692.6
渤海	1,028.2	997.7	1,000.4	1,067.2	1,087.6
南海西部	258.9	260.0	250.5	224.8	228.3
南海東部	190.9	225.0	316.1	354.0	357.0
東海	17.5	18.9	17.7	19.8	19.8
海外	172.3	217.5	384.6	515.0	1,367.8****
亞洲(不含中國)	53.8	49.9	81.8	65.0	83.6
大洋洲	26.5	20.7	19.0	16.7	15.9
非洲	90.0	145.7	133.7	135.7	155.4
北美洲(不含加拿大)***	2.0	1.2	150.1	297.6	175.0
加拿大	-	-	-	-	770.3
歐洲	-	-	-	-	166.0
南美洲	-	-	-	-	1.7
小計	1,667.7	1,719.1	1,969.3	2,180.7	3,060.4
淨證實天然氣可採儲量(十億立方英尺)					
中國	4,166.5	4,387.3	4,139.5	4,459.1	4,475.6
渤海	785.4	728.3	596.2	592.5	552.9
南海西部	2,198.6	2,034.1	2,017.2	2,384.9	2,505.4
南海東部	843.6	1,254.3	1,222.4	1,175.7	1,114.2
東海	338.9	370.6	303.7	305.9	303.1
海外	1,723.4	1,557.6	1,487.9	1,546.3	1,847.7
亞洲(不含中國)	1,028.5	1,016.7	848.7	800.4	889.4
大洋洲	648.9	498.0	467.8	409.5	386.0
北美洲(不含加拿大)***	46.0	42.9	171.4	336.4	349.6
加拿大	-	-	-	-	195.0
歐洲	-	-	-	-	27.8
小計	5,944.0	5,944.9	5,627.4	6,005.3	6,323.3
合計淨證實儲量(百萬桶油當量)					
中國	2,190.0	2,232.9	2,274.8	2,408.9	2,442.3
渤海	1,159.1	1,119.1	1,099.8	1,165.9	1,179.7
南海西部	625.4	599.0	586.7	622.2	649.6
南海東部	331.5	434.1	519.9	550.0	542.7
東海	74.0	80.7	68.4	70.7	70.4
海外	468.5	477.1	646.3	793.7	1,696.4
亞洲(不含中國)	234.2	219.4	223.2	207.5	240.6
大洋洲	134.6	103.7	110.7	96.8	92.0
非洲	90.0	145.7	133.7	135.7	155.4
北美洲(不含加拿大)***	9.7	8.3	178.7	353.7	233.2
加拿大	-	-	-	-	802.8
歐洲	-	-	-	-	170.6
南美洲	-	-	-	-	1.7
合計	2,658.5	2,710.0	2,921.1	3,202.6	4,138.7
權益法核算的淨證實儲量					
石油液體(百萬桶)	1.6	197.4	196.3	200.7	199.3
天然氣(十億立方英尺)	16.9	527.8	442.0	513.7	519.9
合計(百萬桶油當量)	4.4	288.3	269.0	289.3	288.9
總計**	2,663	2,998	3,190	3,492	4,427.6

	二零零九年	二零一零年	二零一一年	二零一二年	二零一三年
其他					
儲量壽命(年)	11.7	8.5	9.3	9.8	10.5
儲量壽命(年)(含權益法核算的儲量)	11.6	9.1	9.6	10.2	10.8
儲量替代率(%)	163	116	167	187	337
儲量替代率(%) (含權益法核算的儲量)	162	202	158	188	327
平均實現價格					
石油液體(美元/桶)	60.61	77.93	109.75	110.48	104.60
天然氣(美元/千立方英尺)	4.01	4.49	5.15	5.77	5.78

* 由於國際財務報告準則第10號—合併財務報表，國際財務報告準則第11號—合營協議，國際財務報告準則第12號—其他實體中權益的披露，國際會計準則第27號(修訂)—個別財務報表以及國際會計準則第28號(修訂)—對聯營公司及合營公司投資，自二零一一年一月一日起為本公司提前採用，某些比較數據已在列報中進行了調整。

** 二零零九年的淨證實儲量資料由獨立第三方機構評估完成。二零一零年、二零一一年、二零一二年和二零一三年的淨證實儲量中，分別有約11%、23%、36%和52%為公司自評估結果，其他由獨立第三方機構評估完成。公司二零一零年起的儲量數據為按照美國證券交易委員會(「SEC」)自二零一零年一月一日起生效的「石油和天然氣報告現代化」最終規則編制。

*** 截至二零一三年底，加拿大證實儲量佔本集團總證實儲量超過15%，因此在二零一三年對加拿大證實儲量和產量數據進行單獨列示。二零一二年及之前年度的加拿大數據包含在北美洲中合併列示(如適用)。

**** 包括合成油736.4百萬桶和瀝青33.8百萬桶。



二零一三年大事記

勘探

七月三十日	宣佈獲得渤中 8-4 和壘利 10-4 兩個勘探新發現。
十月二十三日	宣佈獲得旅大 5-2 北中型新發現，並成功評價了壘利 9-5/9-6 中型含油氣構造。

開發生產

二月十七日	宣佈蓬萊 19-3 油田復產。
四月二十二日	宣佈瀾洲 6-12 油田成功投產。
七月二日	宣佈文昌 8-3 東油田成功投產。
十月十七日	宣佈文昌 19-1 北及瀾洲 12-8 西油田成功投產。
十月二十五日	宣佈英國北海 Rochelle 氣田投產。
十月三十日	宣佈綏中 36-1 二期綜合調整項目成功投產。
十二月十八日	宣佈歧口 18-1 油田調整項目成功投產。

海外發展

二月二十六日	宣佈完成收購加拿大尼克森公司(「尼克森」*)的交易。
十月二十二日	宣佈獲得了一份為期 35 年的產品分成合同，用以開發位於巴西海上桑托斯盆地的鹽下石油發現 Libra 油田，並持有其 10% 的權益。

其它

五月	宣佈本金總額 40 億美元的擔保票據的發售。
六月	獲選《亞洲企業管治》雜誌「企業管治傑出表現標杆公司」大獎。
六月	入選《財富》雜誌 2013 年全球 500 強排行榜排名第 93 位。
七月	宣佈母公司中國海洋石油總公司（「中國海油」）與 BP 公司就南海珠江口盆地 54/11 深水區塊簽訂了石油合同。
八月	宣佈中國海油與殼牌中國勘探與生產有限公司就南海鶯歌海盆地 35/10 區塊簽訂了石油合同。
九月	宣佈公司的美國存托憑證 (ADRs) 於多倫多證券交易所上市。
十月	入選普氏能源資訊 2013 年全球能源企業 250 強－亞洲油氣勘探開發公司排名第 1 位。
十一月	獲選《財資》雜誌「2013 年度優秀管理及企業管治大獎」鉑金獎。
十一月	獲選《大公報》中國證券金紫荊獎「最佳上市公司」大獎。
十二月	收購尼克森的交易獲選普氏能源資訊之「年度最佳併購交易」大獎。

* 收購尼克森的交易完成後，公司對尼克森進行整合，並將其與公司在加拿大的另一家附屬公司合併，改名為 Nexen Energy ULC 公司。Nexen Energy ULC 公司現管理公司的全部北美洲和中美洲資產及尼克森原有資產。

董事長致辭



尊敬的各位股東：

二零一三年，面對複雜的國際國內經濟形勢，公司繼續按照「二次跨越」藍圖扎實推進各項工作，在勘探、開發生產和國際化發展等各方面都取得了顯著成就和重要進展。

近幾年，公司在勘探上持續加大投入，並取得了良好效果，每年都獲發現，新增儲量一直維持在較高水平。二零一三年，公司在成熟區域的勘探繼續保持較高成功率，並

在新區勘探取得了重要突破，延續了近幾年儲量增長的良好勢頭，為未來的產量增長提供了支持。

經過前幾年的平穩增長和工程準備期，公司已進入又一個項目建設和投產高峰期。從二零一三年至今，公司共有8個新項目陸續投產，並超額完成了年度產量目標。

二零一三年是公司海外業務發展中的關鍵一年。尼克森收購交易完成後，公司海外資產規模不斷擴大，已經成為公司的半壁江山，海外項目的表現對公司業績的影響越來越大。一方面，我們有序推進尼克森公司整合工作，另一方面，進一步明確了海外業務發展「創新管理、突出效益」的指導思想和總體思路。我們將以整合尼克森為契機，積極推動海外業務發展實現新跨越。

二零一三年，公司榮獲《財資》雜誌「二零一三年度優秀管理及企業管治大獎」鉑金獎，榮獲《亞洲企業管治》雜誌「企業管治傑出表現標杆公司」及「二零一三年最佳社會責任公司」大獎，彰顯了市場對公司良好管治及履行社會責任的認可。

基於公司穩健的財務狀況，董事會建議派發二零一三年末期股息每股0.32港元(含稅)。

經過近幾年的快速發展，公司已經躍上一個新的發展平臺：儲量和產量在世界油氣勘探和生產公司中位居領先地位；油氣資產分佈在世界六大洲20多個國家；形成了以原油為主、常規油氣和非常規油氣並存的資產組合。隨著公司規模和資產結構的變化，公司產量增長、成本結構等也面臨新的挑戰。

為實現公司「二次跨越」的藍圖，我們將堅持改革創新，穩步推進各方面工作。在保持並加大勘探力度的同時，始終高度重視儲量和產量的增長，確保公司長期可持續發展。二零一四年，公司預計將有約20個在建新項目，當中約有7-10個新項目投產，為未來幾年乃至更長遠的發展打下堅實基礎。

二零一四年，我們將進一步致力於控制成本、提高效益。近幾年來，公司成本快速增長，已引起公司上下的高度重視。我們將二零一四年確定為「質量效益年」，公司上下將一致行動，通過科技創新、管理創新，努力控制成本。

我們將創新海外業務管理，不斷優化海外業務資產結構，加快完善海外業務協調發展機制，進一步提高海外資產管理能力和盈利能力。

一直以來，公司把健康、安全、環保生產放在首要的位置，並保持了良好表現。我們將繼續以健康安全環保為前提，努力實現可持續發展。

二零一四年，獨立非執行董事王濤先生、非執行董事周守為先生和吳振芳先生退出董事會，凱文G.林奇先生獲委任為獨立非執行董事，呂波、張健偉和王家祥先生獲委任為

非執行董事。在此，我謹向王濤先生、周守為先生和吳振芳先生在任職期間為公司貢獻的智慧與經驗表示感謝，對林奇先生、呂波先生、張健偉先生和王家祥先生加入董事會表示歡迎。

未來，公司將堅持按照「二次跨越」的藍圖謀求長遠發展，為股東進一步創造價值。

王宜林
董事長

香港，二零一四年三月二十八日

首席執行官致辭



尊敬的各位股東：

二零一三年，公司攻堅克難、開拓進取，圓滿完成了全年生產經營任務。在此，我將與您分享中海油二零一三年的發展成果和二零一四年工作安排。

真抓實幹 完成二零一三年各項經營目標

二零一三年，公司各項生產經營活動平穩推進，國際化發展步伐加快：中國海域和海外勘探均獲得不俗的成績；克服各種不利及突發因素，超額完成年度產量目標；尼克森交易後的整合工作平穩順利；財務狀況、健康、安全、環保繼續保持良好表現。

第一、勘探。年內，公司在認識、技術和管理上持續創新，並加大工作量投入，成熟區勘探和新區勘探均獲得突破。公司共獲得18個商業新發現，並成功評價了20個含油氣構造。二零一三年，公司儲量替代率達327%。截至二零一三年底，公司共有淨證實儲量約44.3億桶油當量，在世界油氣勘探開發公司中居領先地位。在中國海域，我們獲得10個商業新發現，包括渤中8-4、壘利9-5、壘利9-6、瀾洲12-11和旅大5-2北等中型油氣發現。在海外，剛果象-1井獲得油氣發現；烏干達和阿爾及利亞勘探進一步擴大了戰果。二零一三年及過去幾年的勘探成果為公司實現「二次跨越」的藍圖奠定了堅實的儲量基礎。

第二、開發生產。二零一三年，對開發生產工作而言是充滿困難和挑戰的一年。面對中國海域部分合作新油氣田投產推遲和惡劣天氣等不利因素，公司通過精細化管理，確保了在生產油氣田高時率下運轉，緩解了基礎產量的下滑；及時優化調整作業措施，確保新增產能的落實。二零一三年，公司淨產量達411.7百萬桶油當量，超過年初設定的產量目標。

同時，公司按照區域開發和綜合調整的開發思路，進一步採取勘探開發一體化措施，落實了一批新的開發項目。

第三、海外發展。二零一三年二月，尼克森交易成功交割，公司國際化發展躍上了一個新平臺。截至目前，勘探開發、安全環保、人力資源和企業文化等方面的整合工作平穩有序推進，尼克森資產運行良好。整合進展達到公司預期。

二零一三年十月，公司成功獲得了巴西Libra油田產品分成合同10%的權益。此外，美國Eagle Ford頁岩油氣項目和伊拉克Missan油田群產量持續提升，烏干達Kingfisher區塊進入開發階段，尼日利亞Egina油田進入工程建設階段。

第四、財務表現。二零一三年，公司實現淨利潤約人民幣564.61億元，每股基本盈利為人民幣1.26元。公司財務狀況良好，公司評級保持穩定。

應對挑戰 確保可持續發展

過去幾年，我們每年均獲得十個以上的油氣新發現，同時，形成了以原油為主、常規和非常規油氣並存，中國海域及海外油氣資源互補的豐富的短、中、長期資源基礎。這是公司長期可持續發展的堅實物質保障。

二零一四年，公司進入了又一個油氣田開發建設高峰，預計全年共有約20個在建新項目，當中計劃投產7-10個新項目，其中壘利3-2油田群項目高峰產量預計約3.7萬桶油當量／天、秦皇島32-6綜合調整項目高峰產量預計約3.6萬桶油當量／天，將大大促進公司今後數年的產量增長。

在開發生產中，我們也注意到高油價環境下不斷上漲的油氣田建設成本，政府不斷提高的環境保護標準，嚴格的審批程序，以及氣候變化因素導致的惡劣天氣給油氣田建設帶來的不確定性等等挑戰。為應對這些挑戰，我們將科學管理、提前計劃，精心組織作業的實施。

多年來，公司已經打造了一支執行力強、勤奮敬業的員工隊伍，在中國海域的勘探開發作業優勢突出，並積累了較為豐富的海外勘探開發經驗。我相信，擁有這樣一支優秀的員工隊伍，我們將有能力保持公司長期可持續發展。

精心部署 落實二零一四年各項工作

二零一四年，公司將在確保健康、安全、環保作業的前提下，統籌國內外資源，完成各項生產經營任務：

第一、力保實現產量目標。公司將繼續精耕細作，挖掘在產油氣田潛力，促進新油氣田按計劃投產，完成全年422-435百萬桶油當量的產量目標。

第二、控制成本、提高效率。二零一四年是公司的「質量效益年」，公司將以成本控制為核心，採取一系列措施，進一步提升盈利能力。

第三、加強勘探開發力度。公司將加強勘探開發一體化和新區勘探，儲量替代率目標為100%以上。

第四、提升海外業務管理。二零一四年，公司將推動與尼克森公司的深入整合，科學梳理海外業務管理體系，優化資源調配和項目管理，提升尼克森資產及其他海外資產的運營效率和盈利能力。

二零一四年是中海油「二次跨越」的關鍵之年，在努力完成全年各項目標的同時，我們將放眼長遠，抓住機遇，全力推動公司的發展邁上新的臺階！

李凡榮

首席執行官

香港，二零一四年三月二十八日

業務 回顧



概覽

中國海洋石油有限公司是一家專注於油氣勘探、開發和生產的上游公司。公司是中國海上主要油氣生產商，以儲量和產量計，也是世界最大的獨立油氣勘探開發公司之一。截至二零一三年底，公司共有淨證實儲量約44.3億桶油當量(含權益法核算的儲量約2.9億桶油當量)。二零一三年，公司油氣淨產量達到1,127,967桶油當量/天(含權益法核算的淨產量約45,173桶油當量/天)。

在中國海域，公司通過自營作業及以產品分成合同的形式與外國合作夥伴合作，在渤海、南海西部、南海東部和東海等區域進行油氣勘探、開發和生產活動。截至二零一三年底，公司約55.2%的淨證實儲量及約63.8%的產量位於中國海域。

自營作業：在中國海域，公司主要通過自營勘探和開發，增加儲量和產量。截至二零一三年底，公司中國海域約82.3%的淨證實儲量和約69.6%的產量來自自營油氣田。

產品分成合同：公司的控股股東中國海油擁有與外國石油公司簽訂產品分成合同、在中國海域合作勘探開發石油天然氣的專營權。中國海油已將其所有產品分成合同的除國家公司管理和監管職能以外的權利和義務轉移給公司，其未來新簽的產品分成合同也將轉移給公司。

在海外，公司主要在印度尼西亞、澳大利亞、尼日利亞、烏干達、阿根廷、美國、加拿大、英國和巴西等國家的油氣區塊持有權益。

勘探

勘探是公司各項業務的龍頭。二零一三年，公司勘探工作取得了良好的成果，在中國近海勘探、深水勘探和海外勘探方面都取得新的突破。二零一三年，公司儲量替代率達327%。不含收購尼克森的影響，儲量替代率為119%。

截至二零一三年底，公司主要勘探區面積如下表：

	區域	主要勘探區 淨面積 (平方公里)
中國海域	渤海	43,068
	南海西部	73,388
	南海東部	55,424
	東海	85,413
	小計	257,292
海外	亞洲	21,473
	非洲	6,100
	大洋洲	33,333
	北美洲	1,687
	南美洲	2,129
	歐洲	4,538
	小計	69,260
總計		326,552

在中國海域，公司勘探投資和工作量再創歷史新高。自營和合作共採集二維地震數據約3.16萬公里，三維地震數據約2.51萬平方公里，完成探井100口。共獲得10個新發現，並成功評價了15個含油氣構造。中國海域自營探井勘探成功率達46-67%。

二零一三年，公司在中國海域勘探取得的成績主要包括：

第一、獲得渤中8-4、壘利9-5、壘利9-6和旅大5-2北等中型油氣發現。

第二、新區勘探獲得重要突破。珠江口盆地開平凹陷勘探首獲突破，打開了該區域勘探的新領域；渤海萊州灣南部勘探獲領域性突破，獲得新發現壘利10-4。

第三、取得三個重大成功評價。蓬萊9-1通過進一步評價，繼續擴大儲量規模；秦皇島29-2東評價成功，有望建設成為渤海又一個大型輕質油田；經科技攻關，成功評價旅大5-2北。

第四、滾動勘探保持較高成功率，發現澗洲12-11中型含油氣構造。

海外勘探成果豐碩，共獲得8個新發現，並成功評價了5個含油氣構造。這些新發現主要包括：西非剛果勘探項目象-1井鑽探獲得新發現；阿爾及利亞HBR區塊再獲3個新發現，進一步擴大了該地區發現的規模；烏干達的EA1

和EA2區塊獲得2個新發現；美國墨西哥灣取得Vicksburg A新發現。

以上成果的取得，顯示了中國海域的勘探潛力以及公司在該區域具有的獨特優勢，同時也展現了海外勘探的廣闊前景。

二零一三年，公司轉變思路，不斷創新，取得了一系列勘探成果。第一、思路和理念創新：堅持按尋找大中型油氣田的思路指導勘探；優化勘探投資組合，保證成熟區、滾動區和新區合理的資金配比。第二、認識創新：包括活動斷裂帶成藏理論和鶯歌海高溫高壓成藏理論等。第三、技術創新：運用大面積三維地震採集處總和活動斷裂帶地震採集處理技術。

二零一三年，公司主要勘探工作量如下表：

	探井				新發現		成功評價井		地震資料				
	自營		合作		自營	合作	自營	合作	二維(公里)		三維(平方公里)		
	預探	評價	預探	評價					自營	合作	自營	合作	
中國海域													
渤海	14	25	-	-	7	-	21	-	-	-	6,510	261	
南海東部	11	4	3	-	1	-	-	-	12,418	-	3,098	4,142	
南海西部	16	22	-	-	2	-	13	-	12,080	-	4,625	1,590	
東海	3	2	-	-	-	-	-	-	3,281	-	4,566	-	
小計	44	53	3	-	10	0	34	-	27,779	-	18,800	5,993	
海外	-	-	13	22	-	8	-	14	-	3,771	-	353	
公司合計	44	53	16	22	10	8	34	14	27,779	3,771	18,800	6,346	

工程建設與開發生產

二零一三年，公司精心組織作業資源，工程建設進展順利，工程建設與開發生產作業取得了良好的成就。

截至目前，計劃於二零一三年投產的新項目包括澗洲6-12、文昌19-1北、文昌8-3東、澗洲12-8西、岐口18-1調整、流花19-5氣田和綏中36-1二期調整等均已陸續投

產。海外，位於英國北海的Rochelle氣田也已按計劃投產。

二零一三年，公司的開發生產面臨重重困難。新項目投產延遲、颱風頻繁影響作業等諸多不利因素使公司開發生產面臨巨大壓力。在嚴峻的環境下，公司主要從以下幾個方面努力，完成了年度產量目標：

第一，確保在產油氣田的可持續穩產。主要包括：精耕細作，以地質油藏精細化研究為基礎，相應制定針對在產油氣田的重點措施，使油氣田保持穩產或低水平遞減；強化採油井管理、保持油井生產高時率；設備完整性管理取得較好成效，設備事故和產量損失持續下降；預防事故隱患，確保安全、高效運行。

第二，新油氣田和新井陸續投產做出產量貢獻。通過努力，包括綏中36-1二期調整項目、文昌8-3東及潭洲6-12等油氣田陸續投產，為本年度產量做出了貢獻。公司還及時優化作業措施，確保新開發井和調整井按計劃實施，增加了產量貢獻。

第三，針對海上作業環境複雜多變的情況，通過選取有利時間窗，細化優化施工程序和步驟，縮短了重大項目的停產檢修時間，降低了產量損失。

經過公司不懈努力，二零一三年，公司油氣淨產量達411.7百萬桶油當量。不含收購尼克森帶來的產量貢獻，淨產量為350.9百萬桶油當量，同比增長2.5%，實現了穩產增產。

二零一四年，公司將迎來又一個工程建設新高峰，陸上建造和海上安裝工作量飽滿，預計全年共有約20個在建新項目，其中7-10個新項目計劃於年內投產，包括墾利3-2油田群、秦皇島32-6綜合調整、英國北海Golden Eagle項目等。其他油氣田預計將於未來幾年陸續投產，將為公司中長期產量增長注入新的活力。

二零一四年，公司將圍繞以下幾個重點開展工作：

第一、抓住重點，完成年度產量目標。公司已確定二零一四年淨產量目標為422-435百萬桶油當量。為了完成產量目標，我們將精心組織資源，推動新項目按時投產；加強管理，保持在產油氣田的基礎產量；加強調整井等增產措施的部署；精心施工，安排好重大計劃內關停檢修項目。

第二、控制費用，實現降本增效。公司已確定二零一四年為「質量效益年」，開發生產方面將重點從以下幾個方面控制成本：以油井作業費和維修費等為



重點，加強作業費管理；完善生產資本化管理；創新管理機制，有效控制成本。

第三、提前謀劃，確保2011-2015年產量增長目標的實現。我們將加大新技術應用，提高稠油熱採技術和低滲油田開發技術能力，提高在產油田採收率；推進行新項目工程建設，加快開發作業，確保新油氣田按計劃投產。

通過上述重點工作措施，公司將努力實現2011-2015年的產量增長目標，並為長期可持續發展打好堅實的基礎。

海外發展

近年來，公司海外業務蓬勃發展，國際化發展水平大幅提升。從地理分佈來看，公司業務遍及亞洲、非洲、大洋洲、北美洲、南美洲和歐洲；從資源類型來看，涵蓋了傳統油氣資源和頁岩油氣、油砂、煤層氣等非常規油氣資源。海外儲量、產量、油氣銷售收入佔據了越來越大的比重，分別佔公司的44.8%、36.2%和30.5%，成為公司持續成長的重要動力。公司海外業務已經形成常規和非常規資源、勘探和生產業務並存和有序發展的良好局面。

二零一三年二月，公司完成收購尼克森的交易，海外業務獲得重大進展。二零一三年十二月，公司簽署了一份為期35年的產品分成合同，用以開發位於巴西海上Libra油田。在中標的聯合投標體中，公司持有10%的權益。根據公開信息，Libra油田是世界上超大型深水油藏之一。參與Libra油田項目不僅標誌著公司戰略性進入了超深水鹽下領域，也符合我們在全球範圍內尋求合作發展的理念。

隨著海外業務的發展，公司將進一步梳理海外業務管理體系，加強海外業務的經營管理能力、資源整合能力和風險管控能力，進一步提升公司的國際化發展水平。

分區域回顧

中國海域

渤海

渤海為公司最主要的原油產區，所產原油主要為重油。截至二零一三年底，渤海的儲量和產量分別達到1,179.7百萬桶油當量和413,650桶油當量/天，分別佔公司儲量和產量的約26.6%和36.7%。渤海的作業區域主要是淺水區，水深為10米至30米。

渤海油氣資源豐富，一直是公司勘探開發的核心區域之一。二零一三年，公司在渤海共取得7個成功發現，即渤中34-9、渤中8-4、壘利10-4、渤中23-3、旅大5-2北、壘利9-5和壘利9-6。此外，還成功評價了8個含油氣構造，包括壘利2-1、蓬萊9-1、蓬萊15-2、秦皇島29-2東、渤中8-4、旅大5-2北、壘利9-5和壘利9-6。其中，幾個重要成就如下：

第一、獲得渤中8-4、壘利9-5、壘利9-6和旅大5-2北等中型油氣發現。

第二、取得了三個重大成功評價。蓬萊9-1進一步評價獲成功，儲量規模繼續擴大；秦皇島29-2東評價成功，有望建成渤海又一個大型輕質油氣田；經科技攻關，獲得了旅大5-2北成功評價，為解放稠油儲量資產探索了一條新路。

第三、推動認識創新，轉變勘探思路，由中深層油氣勘探轉向淺層油氣勘探，在錦州23-2構造新近系勘探獲得重大突破。

第四、渤海萊州灣南部勘探獲突破，取得新發現壘利10-4。

得益於這些新發現和成功評價，二零一三年，渤海的儲量替代率達109%，進一步顯示了渤海作為公司核心區域的資源潛力。

開發生產方面，二零一三年二月，經過一系列整改措施，蓬萊19-3油田已恢復正常狀態，目前生產平穩。十月，綏中36-1二期調整項目成功投產，為渤海的產量增長提供了新的動力。

公司繼續實施油氣田區域開發和綜合調整。按計劃，壘利3-2區域開發和秦皇島32-6調整項目將於二零一四年先後投產。

此外，公司強化管理，通過實施增加注水井數等方式，不斷提高注採比，降低主力油田的遞減率。此外，公司精耕細作，加強對在產油氣田的管理，使設施保持高運行時率。

南海西部

南海西部是公司最重要的天然氣產區之一。目前，主要作業水深為40米至120米。截至二零一三年底，南海西部的儲量和產量分別達到649.6百萬桶油當量和132,284桶油當量/天，分別佔公司儲量和產量的約14.7%和11.7%。

二零一三年，公司在南海西部共獲得2個自營新發現，即東方1-4和澗洲12-11，其中，澗洲12-11有望建設成為中型油氣田。共獲得7個成功評價，即東方1-4、東方13-1、東方13-2、澗洲12-11、澗洲12-2、澗洲11-10和烏石17-2。

二零一三年，南海西部的澗洲6-12、澗洲12-8西、文昌19-1北和文昌8-3東陸續投產，帶來了產量貢獻。另一方面，由於崖城13-1等氣田產能遞減，該區域天然氣產量同比下降9.3%。為此，公司繼續推行精細化管理，優化和完善了各油氣田生產作業流程，使該區域油氣產量基本保持平穩。

南海東部

南海東部是公司重要的原油產區之一。目前主要作業水深為100米至300米，所產原油多為輕質油和中質油。截至二零一三年底，南海東部的儲量和產量分別達到542.7百萬桶油當量和166,778桶油當量/天，分別佔公司儲量和產量的約12.3%和14.8%。

南海東部是公司深水勘探的主戰場。二零一三年，公司在南海東部獲得1個自營深水新發現，即荔灣3-2。通過一系列勘探活動，公司對南海東部深水區域的地質狀況加深了認識，並進一步落實了未來勘探目標。

得益於二零一二年投產的番禺4-2/5-1調整項目帶來的產量貢獻、流花11-1油田的FPSO完成大修恢復正常生產，以及珠海終端海管完成永久性修復，加上公司精心組織，減少了颱風等對生產作業的影響，南海東部油氣淨產量穩健上升。

二零一四年初，南海東部的流花19-5氣田成功投產。按計劃，番禺10-2/5/8、番禺34-1/35-1/35-2和恩平24-2等項目也將於二零一四年陸續投產，帶來新的產量增長動力。

東海

東海作業水深主要為90米左右。截至二零一三年底，東海的儲量和產量分別佔公司儲量和產量的約1.6%和0.6%。

二零一三年，公司繼續在已有生產設施和已發現的油氣田群周邊進行滾動勘探，取得了良好效果，為未來產量增長儲備了資源基礎。

此外，公司積極推動東海部分氣田的區域開發工作，統籌相關設計、審批和下游客戶氣價談判等工作，保障項目進度。

二零一三年，東海油氣產量基本保持穩定。

海外

亞洲(不含中國)

亞洲是公司海外發展最先進入的區域，已成為公司在海外的主要油氣產區之一。目前，公司主要在印度尼西亞和伊拉克等地擁有油氣資產。截至二零一三年底，除中國外的亞洲地區的儲量和產量分別達到240.6百萬桶油當量和54,529桶油當量/天，分別佔公司儲量和產量的約5.4%和4.8%。

印度尼西亞

公司在印度尼西亞擁有四個開發生產區塊、一個在建設區塊和兩個勘探區塊。其中，擔任作業者的區塊有三個。同時，公司在馬六甲PSC和東固液化天然氣項目也擁有非作業區工作權益。

公司擁有印度尼西亞東固液化天然氣項目約13.90%權益。目前東固項目正籌備二期第三條液化天然氣生產線的開發，預計二零一九年竣工投產。

二零一三年，面對老油田產量下降、生產設施老化等諸多挑戰，公司開展儲層精細油藏研究，增加措施工作量，強化生產設備完整性管理，深入挖掘油田潛力，有效彌補了產量缺口。

伊拉克

公司擁有伊拉克境內Missan油田群的技術服務合同63.75%的參與權益。根據合同，公司擔任該油田群的主合同者。

二零一二年，經過公司努力，Missan油田群達到基準產量，正式進入項目回收期，開始為公司作出產量貢獻。

二零一三年，公司大力推進項目建設，Missan油田群產量逐步提升，平均日淨產量達1.48萬桶。按照服務合同要求，公司按時向伊拉克政府提交了Missan油田群增產方案報告。

Missan項目是一個技術服務合同，其成本相對較高，一定程度上提升了公司成本。但是，世界主要油氣公司均已以

技術服務合同的方式進入中東地區的勘探開發領域，顯示了行業對這一領域業務前景的共識。

亞洲其它地區

此外，公司在也門、緬甸和卡塔爾等地擁有幾個生產及勘探區塊的權益。

大洋洲

目前，公司在大洋洲的油氣資產位於澳大利亞和巴布亞新幾內亞。截至二零一三年底，大洋洲的儲量和產量分別達到92.0百萬桶油當量和23,909桶油當量/天，分別佔公司儲量和產量的約2.1%和2.1%。

澳大利亞

公司擁有澳大利亞西北大陸架液化天然氣項目5.3%的權益。該項目已經投產，正在向包括中國廣東大鵬液化天然氣終端在內的客戶供氣。

二零一三年，西北大陸架液化天然氣項目產量表現穩定，經濟效益良好。

此外，公司在澳大利亞擁有勘探區塊，目前處於勘探評價期。

大洋洲其它地區

公司在巴布亞新幾內亞持有幾個區塊的權益，目前仍處於勘探階段。

非洲

非洲是公司海外油氣儲量較大的地區之一。公司在非洲的資產主要位於尼日利亞和烏干達。截至二零一三年底，非洲的儲量和產量分別達到155.4百萬桶油當量和77,343桶油當量/天，分別佔公司儲量和產量的約3.5%和6.9%。



尼日利亞

公司擁有尼日利亞OML130區塊45%的權益。OML130區塊是一個深水區塊，主要由四個油田組成：Akpo、Egina、Egina南和Preowei。其中，Akpo油田已經於二零零九年三月投產。二零一三年，Akpo油田生產穩定，產量同比大幅上升，平均日產量達約6.13萬桶。

二零一三年，Egina項目作業者道達爾宣佈Egina最終投資決策獲批，項目進入工程建設階段。

此外，Nexen Petroleum Nigeria Limited持有尼日利亞海上OML138區塊Usan油田產品分成合同20%的非作業者權益。Usan油田已於二零一二年初投產。

烏干達

公司持有烏干達1、2和3A區塊各1/3權益。1、2和3A區塊位於烏干達的阿爾伯特湖盆地，該盆地是非洲陸上油氣資源前景最佳的盆地之一。

二零一三年，作為3A區塊的作業者，公司積極推進Kingfisher油田的開發進程。烏干達政府批准了公司準備的Kingfisher油田的油田開發計劃和石油油藏報告，標誌著Kingfisher油田進入開發階段。

非洲其它地區

除尼日利亞和烏干達外，公司還在赤道幾內亞、剛果(布)、阿爾及利亞和加蓬等地擁有幾個區塊的權益。這些區塊目前仍處於勘探階段。

北美洲

公司在北美洲的美國、加拿大以及特立尼達和多巴哥持有油氣區塊的權益，並擁有加拿大MEG能源公司的部分股份。截至二零一三年底，北美洲的儲量和產量分別達到1,036.0百萬桶油當量和120,030桶油當量/天，分別佔公司儲量和產量的約23.4%和10.6%。

二零一三年二月，公司完成了對尼克森的收購。隨後，公司在加拿大卡爾加里建立了北美洲和中美洲的總部，負責運營公司北美和中美洲業務及尼克森的國際化業務。

美國

公司持有美國陸上Eagle Ford和Niobrara兩個頁岩油氣項目中33.3%的非作業者權益。

二零一三年，隨著Eagle Ford項目鑽井數量的增加，公司對地下資源的認識逐步加深，並增加投入、加快優質資產開發，使項目淨產量持續增長，二零一三年平均日產量達4.48萬桶油當量；Niobrara項目確定了Powder River盆地的核心開發區並在淺層取得發現，將為公司做出產量貢獻。

頁岩油氣開發已成為世界油氣勘探開發的新熱點領域之一，涉足該領域為公司的可持續發展帶來了新的活力。

此外，通過收購尼克森，公司在美國墨西哥灣擁有約175個勘探區塊，其中有36個勘探目標或前景，公司正積極開展勘探。公司還在阿拉斯加海上擁有勘探區塊權益。

加拿大

加拿大是世界油砂的主要富集地，並擁有豐富的頁岩氣和常規油氣資源。油砂是世界油氣勘探開發的新熱點領域之一，涉足該領域有利於公司的可持續發展。

二零一三年，收購尼克森交易完成後，公司持有阿爾伯特省東北部Long Lake及其他三個油砂項目的全部權益。Long Lake項目目前處於生產階段。公司還獲得加拿大另一油砂資產Syncrude項目的部分權益，該項目已經成功生產超過35年。公司亦由此進入了Horn River、Cordova和Liard盆地。這些盆地均為北美洲優質的頁岩氣區帶之一，總面積約30萬英畝，潛力巨大。

二零一三年，公司繼續推進Long Lake項目的開發，第14/15井場已完成建設，開始注入蒸汽並於二零一四年初投產。K1A項目繼續按照二零一四年年中開始注入蒸汽的計劃進行工程建設。二零一三年，Long Lake項目產量保持穩定增長，平均日產量達2.40萬桶油當量。

此外，公司擁有加拿大MEG能源公司約12.39%的股份。公司還擁有加拿大Northern Cross (Yukon) Limited公司60%的權益，該公司在加拿大Yukon地區擁有油氣勘探區塊。

北美洲其他地區

公司擁有特立尼達和多巴哥2C區塊12.5%和3A區塊12.75%的權益。其中，2C區塊為在產區塊。

南美洲

在南美洲，公司主要持有阿根廷Bridas公司50%的權益和巴西Libra油田產品分成合同10%的權益。其中，公司對Bridas公司50%的權益採用權益法進行核算。截至二零一三年底，南美洲的儲量和產量分別達到289.4百萬桶油當量和44,183桶油當量/天，分別佔公司儲量和產量的約6.5%和3.9%。

阿根廷

公司持有阿根廷Bridas公司50%的股權。Bridas公司主要通過其關聯公司(包括阿根廷Pan American Energy (「PAE」)公司40%的權益)，在阿根廷等地從事油氣勘探與生產活動。公司對Bridas公司的管理作共同決策，並對其採用權益法進行核算。

二零一三年，PAE公司充分利用當地政府油氣價格向好的政策，對主要產區採取增產措施，效果良好，產量基本保持穩定。

巴西

二零一三年十月，作為與巴西石油公司、殼牌、道達爾及中國石油天然氣集團公司組成的聯合投標體的一員，公司獲得了一份為期35年的產品分成合同，用以開發巴西的Libra油田。公司持有該產品分成合同10%的權益。

Libra油田位於桑托斯盆地，距離里約熱內盧海岸約170公里。該區塊面積約1,550平方公里，水深約2,000米。巴西國家石油管理局估計Libra油田高峰日產總量可達140萬桶。

南美洲其他地區

通過收購尼克森，公司持有哥倫比亞幾個勘探和生產區塊的權益。

歐洲

在歐洲，公司持有英國北海Buzard等幾個油氣田的權益。截至二零一三年底，歐洲的儲量和產量分別達到170.6百萬桶油當量和88,241桶油當量/天，分別佔公司儲量和產量的約3.9%和7.8%。

英國

二零一三年，公司完成對尼克森的收購，從而首次進入英國北海。公司在北海的資產組合涉及在產項目以及開發和勘探項目，其中主要項目包括：持有Buzard油田43.2%的權益，成為英國北海原油產量第二大的公司；持有Golden Eagle區塊36.5%的權益，該項目預計將於二零一四年投產。

Buzard油田是北海最大的油田之一。二零一三年，Buzard油田生產時率達近三年來最高水平，二零一三年最後10個月的年化平均日產量達6.80萬桶油當量。此外，北海的Rochelle氣田也於年內成功投產。

歐洲其他地區

公司持有冰島政府授予的在冰島東北部挪威海海域從事石油勘探作業的許可證。

銷售與市場

原油銷售

公司主要通過其全資附屬公司—中海石油(中國)有限公司在國內市場銷售中國海域生產的原油。對於在海外生產的原油，公司主要通過全資附屬公司—中國海洋石油(新加坡)國際有限公司在國際及國內市場上銷售；另外，公司的全資附屬公司—加拿大Nexen Energy ULC公司生產的原油和合成油由其自行在國際市場上銷售。

公司原油銷售價格主要參考品質類似的國際基準油的價格而定，根據市場變化有一定的溢價或折價。原油以美元報價，但國內客戶以人民幣結算。目前，公司在國內銷售三種類型的原油，即重質油、中質油和輕質油，掛靠的基準油價分別為遠東基準原油價格中的杜裡、大慶和塔皮斯油價。公司在國內的主要客戶為中石化、中石油和中國海油。公司於海外生產的原油主要掛靠Brent油價和WTI油價在國際市場進行銷售。

二零一三年，全球經濟呈緩慢復蘇態勢，世界石油供需相對寬鬆。受美國經濟增長強於預期、美國石油需求結束數年下降的趨勢轉為增長、及市場投機等因素影響，國際油價同比略有回升。因日本調整國內能源消費結構，增加了對天然氣的消費，降低了對遠東地區的原油需求，故遠東基準原油價格回歸正常水平。

二零一三年，公司密切關注市場走勢，努力滿足客戶需求，以實現較好的價格。二零一三年，由於亞太地區經濟基本面和成品油需求弱於去年，加之北美地區實現油價較低，對公司原油銷售價格形成了壓力，公司平均實現油價為104.60美元/桶，同比下降5.3%。

天然氣銷售

公司的天然氣價格主要通過與客戶談判確定。一般情況下，天然氣銷售協議為長期合同。合同條款中一般包括定期調價機制。公司天然氣用戶主要分佈在中國東南沿海地區，主要用戶包括香港青山發電公司、中海石油氣電集團有限責任公司和中海石油化學股份有限公司等。

公司於澳大利亞西北大陸架液化天然氣項目和印度尼西亞東固液化天然氣項目的LNG主要依據長期供應合同，主要銷往亞太地區多個客戶，包括位於中國廣東大鵬和福建莆田的液化天然氣終端客戶。

二零一三年，公司天然氣平均實現價格為5.78美元/千立方英尺，比去年同比上升0.2%，主要是由於：一方面，得益於中國政府逐步推動國內陸上天然氣價格改革，公司通過談判，對主要天然氣用戶的銷售價格陸續進行了調整；另一方面，由於北美市場天然氣價格持續低位運行，尼克森天然氣銷售價格較低，部分抵消了前述價格調整的影響。

除上述銷售活動外，公司的全資子公司，加拿大Nexen Energy ULC公司還購買和銷售第三方油氣產品，並從事衍生品交易，以降低油氣價格波動風險。

科技發展

二零一三年，公司繼續實施「科技驅動戰略」，以科技創新保障儲量和產量的穩定增長。一批研究成果得到應用並產生效益。「海上油田超大型平臺浮托技術創建及應用」榮獲2013年度中國國家科學技術進步二等獎。

重大科技項目攻關

公司重點在海洋石油勘探新領域和新技术、海上油田高效開發與提高採收率、深水油田開發工程和海外勘探開發、低品位油氣田勘探開發等重點技術領域設立若干個重大項目和一批前沿課題，加強關鍵技術攻關，為公司可持續發展提供支撐。

此外，公司還承擔了如「大型油氣田及煤層氣開發」等多項國家科技項目，形成了近海大型油氣田地質認識及勘探新突破等成果。

重要技術創新進展

二零一三年，公司在海上油氣勘探開發取得的重要技術創新和進展包括：

第一、通過在海外複雜探區創新地球物理勘探新技術研究和組合應用，公司形成了針對低解析度儲層等複雜儲層及少井無井區儲層預測等技術系列，解決了多個重點勘探目標區實際問題，有力支援了海外勘探進程。

第二、首次採用熱採裝備及工藝技術，在放大5-2北等構造的特稠油井測試中取得成功，有望為海上稠油的動用開發提供有效的開發手段和技術方向。

第三、自主開發的新型智慧酸體系在綏中36-1等作業區多次應用，解堵效果顯著。該體系的成功應用簡化了重複酸化作業程式，提高了作業效率，降低了作業成本。

內部監控及風險管理體系

公司自成立以來，一直高度重視內部監控和風險管理。公司清楚地認識到，建立和維持一套與公司戰略目標配套、適應公司實際的內部監控及風險管理體系是管理層的職責和任務。

二零一三年，為進一步提升公司管理層對重大風險應對決策的科學性和專業性，公司將原投資與風險管理委員會的職責進行拆分，分別設立了投資決策委員會和風險管理委員會。其中，投資決策委員會引入油氣項目領域專家，通過票決制的方式，對公司所有重大投資項目進行決策。由公司首席執行官直接管理的風險管理委員會負責公司全面風險管理工作的組織和實施，負責根據公司戰略制定風險管理總體目標，對公司在重大決策、重大事件和重要業務流程等方面的風險做出評估，審查和批准對重大風險的應對方案，並定期向董事會提交公司風險管理報告等。

二零零二年，美國頒佈了《薩班斯－奧克斯利法案》。隨後於二零零四年，香港聯合交易所頒佈了《企業管治常規守則》（經不時修訂，現稱為《企業管治守則》及《企業管治報告》）。這些法規對公司治理及內部監控提出了更嚴格的監管要求。公司管理層認為此類法規不僅是市場對公司的監管要求，而且有助於公司改進管理和為股東創造價值。

在內部監控方面，公司選用美國COSO委員會（即Committee of Sponsoring Organizations of the Treadway Commission）制定的內部監控框架，建立起有關財務監控、業務監控和合規監控的內部監控系統及機制，對公司的內部監控進行持續審視與評價，以確保各項報告資訊的及時、準確和完整性。公司管理層高度重視建立、健全有效內部監控體系的責任。二零一三年，針對COSO出臺的內部監控新框架，公司著手開展專項研究，通過當前內部監控情況與新框架要求進行比對，找出未來持續改進的目標，以確保公司內部監控持續有效。

管理層已經對本公司截至二零一三年十二月三十一日財務報告內部監控的設計和運行有效性進行了評估，通過評估未發現任何實質性漏洞。在此評估基礎上，董事認為截至二零一三年十二月三十一日，本公司與財務報告相關的內部監控是有效的。

在風險管理方面，公司於二零零七年正式選用美國COSO委員會制定的企業風險管理框架作為本公司風險管理的指引。公司持續跟蹤經營所在國在風險管理領域的新要求及較佳實踐，近年，公司還將中華人民共和國監管機構頒佈的《企業內部控制基本規範》和其補充指引，以及ISO 31000：2009標準《風險管理－原則與指南》作為重要參考，以確保公司各類重大風險能得到足夠的關注、監控與應對。

二零一三年二月，公司完成了對尼克森的收購。公司針對本重大交易制定了風險管理與內部監控整合工作的短中長

期計劃，公司將首先保證與財務報告相關的內部監控得到落實，並納入自我評估和核數師的獨立評估範圍，以滿足二零一三年公司合規披露的要求。

作為一家在香港、美國和加拿大上市的公司，公司將一如既往地嚴格遵守各項監管規則、持續改進公司內部監控和風險管理體系並維持良好的公司治理，以保證公司更加健康的發展。

健康、安全、環保

作為海上油氣勘探開發公司，公司作業面臨較大安全環保風險。因此，公司歷來非常重視健康、安全、環保。公司致力於在全體員工中提升健康、安全、環保的理念和文化，並著力建立較為完善的管理體系，提升員工在作業中對安全和環境保護的關注，加強員工識別隱患的能力及風險管理技能。

二零一三年，隨著公司業務的快速增長，健康、安全、環保管理範圍不斷擴大，並面臨更大的挑戰。為此，公司繼續完善管理體系、推進本質安全管理、加強監督檢查和培訓，全年健康、安全、環保形勢平穩，完成了年度目標：在生產活動中，健康、安全、環保體系有效運行；全年沒有發生小型以上溢油責任事故，沒有發生單次事故直接經濟損失超過人民幣100萬元的責任事故。

在中國海域，二零一三年，公司開展了安全大檢查和隱患治理工作。總部結合年度重點工作安排和所屬單位的實際情況，由職能部門、所屬單位相關專家及安全技術中介機

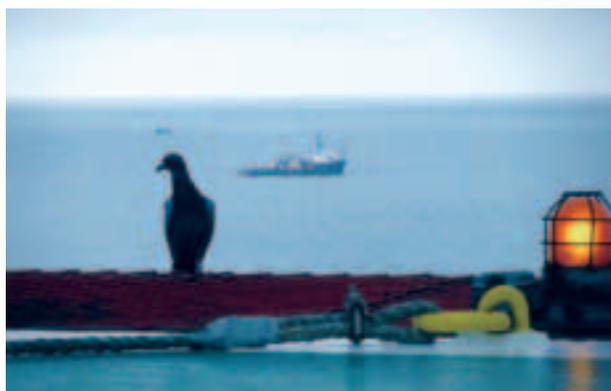
構組成抽查組，對4家分公司進行了抽查。針對安全大檢查發現的各類問題，舉一反三，扎實推進隱患排查治理。

公司還全面開展了應急管理提升工作，工作內容包括建立健全體制機制、海上移動指揮通信系統的搭建、溢油應急能力建設和全球應急資源管理平臺建設等。此外，公司進一步加強了污染物排放管理，推進節能減排工作。

海外項目方面，公司根據作業所在的不同國家、地域、文化、合作模式、法律環境、及項目週期和作業本身的特點，加強對正在執行項目所在國和地區的研究，對可能存在的風險進行動態評估。密切跟蹤、科學判斷所在國和地區的安全形勢，增強風險識別能力，依此制定海外項目有針對性的健康、安全、環保管理方案。公司還對尼克森的健康、安全、環保日常管理制訂了全面的管理要求。

在健康安全環保信息化方面，二零一三年，公司利用環保執行信息系統實施對污染物的跟蹤，並對隱患排查系統進行分級管理。

二零一三年，公司未發生重大傷亡責任事故。公司的OSHA（即Occupational Safety and Health Administration）職業安全記錄處於良好水平，業績持續改進。



範圍	總工時 (百萬人 工時)	可記錄 事件數	可記錄 事件率	誤工 事件數	誤工 事件率	誤工 及工作 轉換天數	誤工 及工作 受限率	致死 人數
公司員工	35	20	0.11	6	0.34	250	1.43	0
公司員工及 直接承包商	120	111	0.18	38	0.06	1,517	2.53	4

企業公民

公司一貫追求履行良好的社會責任，追求實現企業與社會、人與自然的和諧發展，把履行社會責任視為自己義不容辭的義務。公司在致力於企業的可持續成長、為股東創造價值的同時，努力為社會提供清潔、可靠的能源供應，並同步關注利益相關方的需求。

公司的社會責任理念是：中海油將努力把自己建設成為可持續能源供應的推動力量、清潔健康綠色發展模式的主導力量、與各利益相關者和社會共同進步的促進力量。

二零一三年，公司繼續以上述理念為指引，重點在以下三個方面履行企業社會責任：

第一、可持續能源供應的推動力量。

二零一三年，公司的勘探和開發生產業務繼續取得扎實進展，油氣儲量和產量穩健增長。在中國海域，我們共獲得10個新發現，並成功評價了15個含油氣構造。公司在海外勘探成果豐碩，共取得8個新發現，並成功評價了5個含油氣構造。二零一三年，公司儲量替代率達327%。此外，公司克服重重困難，通過保持在產油氣田穩產增產，推進新油氣田和新井的投產，圓滿完成了全年產量目標。

與此同時，公司海外業務快速發展，收購尼克森使公司資產更加多元化、儲備了長遠發展的資源基礎。

公司儲量和產量的可持續增長，使公司對中國乃至世界的能源供應量逐步加大，成為可持續能源供應的推動力量。這也是公司履行社會責任的最重要內容。

第二、清潔、健康、綠色能源發展模式的主導力量。

開發和拓展天然氣業務是公司的三大發展戰略之一。二零一三年，公司在繼續發展常規天然氣業務的同時，大力發展非常規油氣業務。在中國，我們與合作夥伴一起，推進中國第一個大型深水氣田荔灣3-1的建設。目前，項目建設已接近完成，預計將在二零一四年投產。此外，我們進一步統籌管理並推進煤層氣的勘探開發。在海外，位於英國北海的Rochelle氣田成功投產。未來，我們將繼續開發清潔能源，創造美好環境。

此外，公司繼續推進節能減排。在渤海，我們充分利用油田分佈相對較集中、海水較淺等條件，近年來大力開展油田伴生天然氣回收利用，實施了包括渤西南聯網供氣項目和蓬萊曹妃甸天然氣外輸等項目，天然氣放空量大幅減少。

第三、與各利益相關者和社會共同進步的促進力量。

公司繼續積極參加扶貧、救災和助學等社會公益活動。在香港，公司繼續與香港中文大學的合作項目，二零一三年資助香港中文大學獎學金項目300萬港元，以幫助成績優異的內地學生赴港學習。二零一三年，公司向綏中縣慈善總會捐款50萬元人民幣。公司通過援建校舍、建立愛心食堂、贈送文具書籍和捐款等方式，幫助安徽、雲南、貴州和廣東等地區的兒童改善學習條件。此外，公司一直致力於為提高所在社區人民生活水平做出貢獻，積極向天津、湛江等地的低保、獨居、殘疾居民送錢送物，並走訪幫扶，送去慰問和關懷。

在公益活動方面，為保護海洋環境，公司積極參加了渤海生物資源修復放流活動、「安全環保，青年先行」海邊清潔志願者活動、積極組織作業區員工參加無償獻血活動，實踐了自己的社會責任。

二零一三年，公司的作業船舶繼續積極地參與各地海上營救等工作，共計參與海上應急救援34次，救援人數37人。同時，公司加強污染物控制及治理，推進水處理系統的升級改造和生產污水回注等。

在海外，公司同樣積極履行自己的社會責任。二零一三年六月，加拿大阿爾伯特省南部發生洪水，尼克森為支援該地洪災的救援工作，向加拿大紅十字會捐款25萬加元。



二零一四年，公司將出版《2012-2013年企業社會責任報告》，對2012年和2013年間公司履行企業社會責任的工作做系統的總結回顧。

人力資源

我們始終把人力資源視為公司的寶貴財富。多年來，公司已經形成了一支專業、高效，能夠應對挑戰的員工隊伍。這是公司取得成功的重要保證。二零一三年，公司以提高組織核心能力為重點，通過完善體制機制，提高組織效率，不斷增強隊伍能力、激發人才的活力。各項工作成效明顯，為公司「二次跨越」提供了切實有力的人力資源保障。

深化人力資源管理體系、制度改革

為了提高管理效率，滿足發展需要，公司啟動了部門職能優化工作，進一步下放管理許可權，提高組織效率。二零一三年，公司還制定了生產作業和海上平臺編制管理規範，為編制管理的科學化、規範化探索了道路。

細化考核指標，加強考核分類指導

配合公司控制成本的目標，公司在績效考核指標上重點圍繞「增儲上產控成本」，加大「桶油成本」指標權重，以充分發揮業績導向作用。為了增強公司的可持續發展能力，獎勵對公司改革和發展做出重大貢獻的關鍵人員，二零一三年，公司制定了單項獎勵制度。



深入調研，解決基層反映的人力資源問題

二零一三年，公司深入基層調研海外機構管理現狀與隊伍建設狀況，瞭解海外一線員工實際需求，不斷完善海外人事薪酬政策，對海外機構和管理模式進行整合優化。

此外，公司推進分配向生產一線、基層崗位傾斜，調整了海上員工出海補貼和伙食補貼標準，鼓勵了優秀員工出海作業。

加快尼克森人力資源制度整合

在完成收購尼克森的交易後，公司深入瞭解尼克森制度體系與管理方式，不斷強化人力資源整合力度，促進兩公司人力資源間的融合。在尊重尼克森年度績效考核歷史的基礎上，公司進一步強化成本和預算管控，制定了尼克森年度關鍵業績考核指標。

扎實推進培訓項目以及技術隊伍的任職資格管理

二零一三年，公司重點在勘探、開發、工程技術等重點專業開展培訓項目，在資金上給予大力支持，先進技術培訓佔總預算的47%。培訓的針對性和有效性明顯提升，為破解制約公司發展的技術難題作出了貢獻。

為強化任職資格管理，公司組織開展了勘探監督、井下作業監督序列各層級人員的職業資格認證及培訓考核工作，使一線關鍵崗位人員的能力素質穩步提升。

二零一三年，公司共組織了約16,700期次培訓，共有約195,000人次參加。



管治標準

本公司一貫堅持並實現高標準的商業道德操守，因而本公司的透明度及管治標準已為公眾及其股東所認可。本公司於二零一三年被《亞洲企業管治》雜誌評為「企業管治傑出表現標杆公司」以及榮獲《財資》雜誌「2013年度優秀管理及企業管治大獎」鉅金獎。嚴格及高標準的企業管治使本公司能夠穩定及有效地運作，符合本公司及其股東的長期利益。

自上市以來，本公司一直致力使其股東價值最大化。二零一三年，本公司嚴格執行其企業管治政策，並務求遵守《上市規則》附錄十四所載之《企業管治守則》及《企業管治報告》（《「企業管治守則」》）的相關規定，以確保所有決定均以公開及透明的方式並根據信任及公平的原則作出，從而保護全體股東的利益。本公司重視企業管治的重要性，根據《企業管治守則》，本公司將二零一三年公司的主要企業管治常規摘要載列如下。

主要企業管治原則及本公司的常規

A. 董事

A.1 董事會

原則：「發行人應以一個行之有效的董事會為首；董事會應負有領導及監控發行人的責任，並應集體負責統管並監督發行人事務以促使發行人成功。董事應該客觀行事，所作決策須符合發行人的最佳利益。」

董事會應定期檢討董事向發行人履行職責所需付出的貢獻，以及有關董事是否付出足夠時間履行職責。」

- 截至二零一三年十二月三十一日，本公司董事會由十名成員組成，包括兩名執行董事，四名非執行董事和四名獨立非執行董事。
- 董事名單、彼等各自的簡歷以及彼等於董事會轄下各委員會及管理層的職位，分別載於第44頁至第50頁和第152頁，該等資料亦刊載於本公司網站上。

- 本公司董事會及轄下的委員會成員均專注、專業及負責。
- 公司每年至少召開四次董事會會議，大約每季一次。二零一三年召開了六次董事會會議。除召開董事會會議外，董事會成員當有需要時亦會親自或通過其他電子通訊方式（如電郵）積極參與本公司業務和經營的討論。
- 開放的氛圍使董事可表達不同的意見。董事會的所有決定均以公開及透明的方式並根據信任及公平的原則作出，從而保護全體股東的利益。
- 董事會根據《企業管治守則》條文，定期檢討董事履行其職責需作出的貢獻，及是否付出足夠時間以履行其職責。

二零一三年度召開的董事會會議各董事的出席率：

	出席會議次數 (會議合共次數六次)	
	由董事出席	由代理人出席
執行董事		
李凡榮	6	0
武廣齊(附註1)	5	1
非執行董事		
王宜林(董事長)(附註2)	5	1
楊華(副董事長)	6	0
周守為(附註3)	5	1
吳振芳(附註4)	5	1
獨立非執行董事		
趙崇康	6	0
劉遵義	6	0
謝孝衍	6	0
王濤(附註5)	5	1

附註1：武廣齊先生委任李凡榮先生作為其代理人參加二零一三年十月十一日召開的董事會電話會議並代其投票。

附註2：王宜林先生委任楊華先生作為其代理人參加二零一三年十月十一日召開的董事會電話會議並代其投票。

附註3：周守為先生委任武廣齊先生作為其代理人參加二零一三年八月二十日召開的董事會會議並代其投票。

附註4：吳振芳先生委任周守為先生作為其代理人參加二零一三年十一月一日召開的董事會電話會議並代其投票。

附註5：王濤先生委任王宜林先生作為其代理人參加二零一三年五月二十四日召開的董事會會議並代其投票。

- 就董事會定期會議議程之事項，經聯席公司秘書諮詢各位董事後釐定。
- 董事會定期會議的日期至少於會議召開兩個月前確定，以便向所有董事發出充分通知以使他們皆有機會出席。至於董事會非定期會議，已發出合理的提前通知。
- 董事會及其轄下各委員會的會議紀要由聯席公司秘書保存並可由任何董事在發出合理要求後的合理時間公開查閱。
- 董事會及其轄下各委員會的會議紀要，已對會議上董事會及其轄下各委員會所考慮事項及達致的決定作出足夠詳細的紀錄，其中包括董事提出的任何疑慮或表達的反對意見。董事會及其轄下委員會的會議紀要的初稿及最終定稿將於董事會及委員會召開後的合理時間內發送給全體董事及其轄下各委員會全體成員，分別用於提供意見和紀錄。
- 董事會轄下的委員會經合理請求後可在適當情況下尋求獨立專業意見，費用由本公司支付。董事會將議決另外為董事提供獨立專業意見，以協助他們履行對本公司的職責。

- 如果有大股東或董事在董事會將予考慮的事項中存有董事會認為重大的利益衝突，有關事項將以董事會會議而非書面決議方式處理。在交易中並無重大利益的獨立非執行董事將出席該等董事會會議。

- 本公司已就其董事可能會面對的法律行動作相應的保險安排。

A.2 董事長及首席執行官

原則：「每家發行人在經營管理上皆有兩大方面－董事會的經營管理和業務的日常管理。這兩者之間必須清楚區分，以確保權力和授權分布均衡，不致權力僅集中於一位人士。」

- 本公司董事長與首席執行官的角色有區分，且不由一人同時兼任。王宜林先生擔任董事會董事長，李凡榮先生擔任本公司首席執行官。
- 董事長確保董事會會議上所有董事均適當知悉當前的事項，並負責確保董事均及時收到充分的資訊，且有關資訊準確、清晰、完備可靠。
- 董事長其中一個重要的角色是領導董事會。董事長確保董事會有效地運作並履行其應有職責，並及時就所有重要和合適的事項進行討論。董事長委派聯席公司秘書草擬每次董事會會議的議程，並在適當情況下加入其他董事所建議加入議程的任何事項，並由董事長主要負責審批議程。
- 董事長主要負責確保制定良好的企業管治常規及程序。

- 董事長鼓勵全體董事全力投入董事會事務，並以身作則，確保董事會以本公司的最佳利益行事。董事長鼓勵不同意見的董事均表達彼等的意見，給予充足時間討論，以及確保董事會的決定能公正地反映董事會的共識。
- 董事長至少每年與獨立非執行董事和非執行董事舉行一次沒有執行董事出席的會議。
- 董事長確保採取適當步驟，保持與股東有效溝通，並確保股東意見可傳達到整個董事會。
- 董事長提倡公開、積極討論的文化，促進董事（特別是非執行董事及獨立非執行董事）對董事會作出有效貢獻，並確保執行董事與非執行董事之間保持建設性關係。
- 首席執行官負責在遵守董事會制訂之原則及指引的情況下，處理本公司之業務及事務。董事長及首席執行官之間明確的職責分工，確保權力與職權之平衡以及本公司有效的管理及經營，這有助於本公司的成功。
- 截至二零一三年十二月三十一日，董事會由十名成員組成，其中二名執行董事、四名非執行董事及四名獨立非執行董事。所有載有董事姓名的公司通訊中，已按執行董事、非執行董事和獨立非執行董事的分類明確說明各位董事的身份。董事會成員名單、角色及職能已於報告期間在本公司網站及香港聯交所網站公佈。
- 本公司的執行董事均於本公司的相關經營領域擁有豐富的經驗。彼等均為熟知本公司業務的工程師並曾經與全球油氣行業的知名公司合作。武廣齊先生及李凡榮先生均擁有至少三十年的油氣勘探及經營領域經驗。
- 本公司的非執行董事均於母公司的相關經營領域擁有豐富的經驗。彼等大部份於石油勘探及經營領域擁有逾三十年的經驗。
- 本公司的獨立非執行董事均為法律、經濟、財務及投資領域的專業人士或學者。彼等擁有企業管理的廣泛經驗及知識，為本公司的戰略性決策作出重大貢獻。

A.3 董事會組成

原則：「董事會應根據發行人業務而具備適當所需技巧、經驗及多樣的觀點與角度。董事會應確保其組成人員的變動不會帶來不適當的干擾。董事會中執行董事與非執行董事（包括獨立非執行董事）的組合應該保持均衡，以使董事會上有強大的獨立元素，能夠有效地作出獨立判斷。非執行董事應有足夠才幹及人數，以使其意見具有影響力。」

- 董事會作為本公司股東的代表，以最高度的誠信及道德操守致力於取得業務成功及提升股東的長期價值。董事會的職責乃指導、引導及監督本公司業務的進行，從而確保股東利益得以維護。
- 本公司相信，非執行董事與獨立非執行董事積極參與董事會及其轄下委員會的管理和決策加強了董事會的客觀性及獨立性。
- 董事會成員的多樣化背景確保彼等能夠全面代表本公司全體股東的利益，並提高董事會及公司管治的成效。
- 本公司已收到所有獨立非執行董事的年度確認函，確認彼等已根據《上市規則》第3.13條全面遵守關於彼等獨立性的有關規定。故本公司認為所有獨立非執行董事均具獨立性。

A.4 及 A.5 委任、重選及罷免以及提名委員會

原則：「新董事委任程序應正式、經審慎考慮並具透明度，另發行人應設定有秩序的董事繼任計劃。所有董事均應每隔若干時距即重新選舉。發行人必須就任何董事辭任或遭罷免解釋原因。」

- 本公司提名委員會由兩名獨立非執行董事(劉遵義先生和王濤先生)及一名非執行董事(王宜林先生)組成。董事長王宜林先生擔任提名委員會主席。提名委員會成員名單載於本年報第152頁的「公司資訊」中。自二零一四年三月一日起，凱文G. 林奇先生擔任提名委員會成員，王濤先生同日起退任不再擔任提名委員會成員。
- 提名委員會的職責是釐定政策及制訂選舉本公司領導職位的適當程序、提升董事會成員的質素及完善本公司的企業管治結構。
- 提名委員會的主要職權及責任是向董事會推薦本公司董事及高級管理人員候選人以待董事會批准、審核董事會的結構及組成情況以及評估執行董事的領導能力，藉以確保本公司的競爭力。
- 於提名特定候選人時，提名委員會將考慮(1)該候選人的管理及／或領導經驗的廣度及深度；(2)該候選人與本公司及其業務相關的財務素養或其他專業或業務經驗；及(3)該候選人的國際經營經驗或知識。所有候選人必須能符合《上市規則》第3.08和3.09條規定的標準。提名一名已為本公司服務超過九年的獨立非執行董事重選時，董事會建議以獨立決議案形式由

股東審議通過，並於隨附相關的股東大會通告一同發布的股東通函及／或說明函件中載明董事會認為該董事仍屬獨立並應獲重選的原因。趙崇康先生在本公司擔任獨立非執行董事超過九年，其在二零一三年五月二十四日之股東周年大會上獲重選為獨立非執行董事。鑒於，趙先生對本公司的業務營運瞭解透徹，多年來一直全身心投入其角色，具備繼續履行獨立非執行董事一職所需的品格、誠信及經驗，董事會認為，儘管趙先生在董事會任職已超過九年，他仍然具備《上市規則》所規定的獨立性。根據《企業管治守則》守則條文第A.4.3條，本公司於二零一二年股東周年大會通告及日期為二零一三年四月八日之通函載列董事會認為趙崇康先生依然具備獨立性及獲重選的原因。

- 提名委員會亦負責評估在職董事的貢獻及獨立性，以釐定是否推薦彼等重選。根據該評估，提名委員會將就股東大會上重選的候選人及適當的替換人選(如必要)向董事會提出推薦建議。董事會根據提名委員會作出的推薦建議，將向股東建議有關股東大會上重選的候選人。
- 由董事會委任以填補臨時空缺或增加的董事，只可任職至下次股東特別大會及／或股東周年大會(視情況而定)。
- 本公司的非執行董事的任期為一年。惟本公司對現任獨立非執行董事的委任均未有指定任期，這構成對《企業管治守則》的偏離。進一步解釋載於第41頁的「企業管治守則的遵守」中。

- 本公司所有董事，包括按指定任期委任的董事，須至少每三年輪流退任一次，並按照本公司組織章程細則（根據於二零零九年五月二十七日通過已修訂之特別決議案予以採納）（「細則」）及《企業管治守則》條文的規定退任。
- 以下為提名委員會根據其章程在本年度內進行的的工作：
 - 審核董事會及其委員會的架構、人數及組成（包括技能、知識及經驗方面）並向董事會提出建議，就任何為配合本公司策略而擬對董事會作出的變動提出適當的建議；
 - 評估獨立非執行董事的獨立性；
 - 遴選符合董事任職標準的人士並向董事會推薦出任董事之人選；
 - 根據本公司採納的提名流程、程序及推薦準則，就董事重選向董事會提出建議及審核董事之繼任計劃，特別是董事長和首席執行官之繼任計劃；
 - 檢討及監察董事及高級管理人員之培訓和持續專業發展及就此向董事會提出建議；及
 - 對提名委員會的有效性和提名委員會章程的充分性作出評價和評估，並向董事會提出任何修改建議。
- 於截至二零一三年十二月三十一日之年度內，有關委任呂波先生、張健偉先生、王家祥先生為非執行董事（自二零一四年一月一日起生效）及委任凱文G. 林奇先生為獨立非執行董事（自

二零一四年三月一日起生效），及周守為先生、吳振芳先生自二零一四年一月一日起退任不再擔任非執行董事及王濤先生自二零一四年三月一日起退任不再擔任獨立非執行董事之董事會於二零一三年十一月二十七日召開。除上述變更外，提名委員會認為董事會組成的任何其他變動是不必要的。它將不斷對該等變動進行評估，並且根據提名委員會政策及程序，向董事會建議符合資格的候選人擔任董事。

- 根據《企業管治守則》守則條文第A.5.6條，為體現公司在高標準企業管治方面的持續努力，董事會於二零一三年八月二十日（《上市規則》所要求的實施日期前）採納董事會多元化政策（「政策」）。該政策旨在持續提升企業管治及保證董事會成員的多元化。政策摘要載列如下：

目的： 為不斷提升企業管治水平，確保本公司董事會成員多元化

政策說明： 為引領本公司跨越發展，本公司將董事會成員多元化視為支持達到戰略目標及可持續發展的關鍵元素。本公司在董事會成員的構成上，應從多個方面考慮董事會成員多元化，包括（但不限於）性別、年齡、文化及教育背景、專業經驗、技能、知識及服務任期。董事會在考慮人選上以用人唯才為原則，並將公正和客觀地評價董事會成員多元化為公司帶來的裨益。

選擇標準：董事會成員選擇將根據公司業務需要並通過多元化因素核定，包括(但不限於)性別、年齡、文化及教育背景、專業經驗、技能和知識及多樣的視角。

自二零一三年八月實施政策以來，董事會審視該政策並在審閱董事會構成時將政策所載列的目標納入考慮範圍。尤其，在選擇獨立非執行董事候選人時，董事會不僅考慮了候選人的知識、經驗和行業背景，董事會還將其他因素，如候選人的文化背景及多元化視角，納入考慮範圍。因此，董事會根據提名委員的建議於二零一三十一月二十七日決議委任凱文 G. 林奇先生為獨立非執行董事。

二零一三年度提名委員會會議各成員的出席率

董事	出席會議次數 (會議合共三次)	
	由委員會成員出席	由代理人出席
王宜林(主席)	3	0
劉遵義	3	0
王濤	3	0

A.6 董事責任

原則：「每名董事須時刻瞭解其作為發行人董事的職責，以及發行人經營方式、業務活動及發展。由於董事會本質上是個一體組織，非執行董事應有與執行董事相同的受信責任以及以應有謹慎態度及技能行事的責任。」

- 本公司定期向董事提供與本公司董事職責相關的法律及法規變動的信息。
- 董事培訓及專業發展
 - 本公司向所有新委任的董事提供全面、正式及特為其而設的就任須知以使董事瞭解本集團的業務及營運概況以及涵蓋

董事的法定和監管義務、組織結構、政策、程序和公司守則和各委員會的職權範圍的簡報和培訓。本公司的高級管理人員及聯席公司秘書亦將向各位董事提供後續所需介紹，以確保各位董事對本公司運作及業務的最新發展均有適當的理解，以及在普通法、《上市規則》、法律法規及其他監管規定，以及本公司的業務及管治政策下的職責保持適當的理解並能適當地履行其職責。

- 公司重視董事持續專業發展的重要性。公司鼓勵董事參與持續專業發展以發展和更新彼等的知識和技能。於年內，本公司為董事安排了一個由外部專業顧問提供的關於《上市規則》的更新及關於董事的主要職責和責任的適用法律、規則和法規的培訓。該培訓議題涵蓋廣泛，包括董事在普通法、《上市規則》及其他相關法律法規下的責任；《企業管治守則》，內幕信息披露的新法規；以及關連交易和市場失當行為的更新。
- 有些董事還參加了由本公司或外部專業機構組織的有關其他法規更新以及董事責任的培訓。此外，董事們還閱讀了他們認為對其履行其角色屬適當和必要的資料／刊物。
- 此外，本公司亦定期向董事提供上市公司及其董事持續責任的指引以及透過月報表提供本集團的業務及營運的情況。

- 非執行董事及獨立非執行董事積極參與董事會會議和委員會會議，就戰略事宜、政策、業績、問責、資源、重要委任及本公司之行為標準等事項各自作出獨立判斷。他們須在出現潛在利益衝突時發揮牽頭引導作用。
- 非執行董事及獨立非執行董事獲邀擔任本公司審核委員會、薪酬委員會及提名委員會成員。
- 二零一三年，每一位非執行董事或獨立非執行董事出席或授權代理人出席所有定期董事會會議及由該等非執行董事或獨立非執行董事參加的委員會定期會議，並審閱了召開該等會議前預先派發的會議材料，並與董事會或相關委員會分享彼等的經驗、技能和專業知識。本公司所有非執行董事及獨立非執行董事發表了獨立且富建設性之知情意見，對本公司發展戰略和政策貢獻良多。非執行董事及獨立非執行董事負責監察本公司的表現是否達到既定的企業目標和目的，並監察匯報公司表現事宜。
- 董事長王宜林先生、副董事長楊華先生連同獨立非執行董事出席於二零一三年召開的股東大會，並回答股東提問，以對股東的意見有公正的瞭解。

二零一三年度股東會會議各董事的出席率：

出席會議次數 (會議合共次數兩次*)

執行董事

李凡榮	2
武廣齊	2

非執行董事

王宜林(董事長)	2
楊華(副董事長)	1
周守為	0
吳振芳	0

獨立非執行董事

趙崇康	2
劉遵義	2
謝孝衍	2
王濤	1

* 二零一三年共召開了兩次股東大會，包括於二零一三年五月二十四日召開的股東周年大會和於二零一三年十一月二十七日召開的股東特別大會。

- 董事於公眾公司或組織擔任職位的數目和性質以及其他重大承擔，如有任何變化，須通知本公司。請參見第44頁至第50頁的「董事及高級管理層」中的董事簡歷。

A.7 資料提供及使用

原則：「董事應獲提供適當的適時資料，其形式及素質須使董事能夠在掌握有關資料的情況下作出決定，並能履行其職責及責任。」

- 本公司高級管理人員定期及時向董事會及轄下委員會提供足夠資料，使彼等能夠作出知情決定。高級管理人員亦會就特定交易在適當時組織專業顧問向董事會作出陳述。
- 就定期董事會會議及其轄下委員會會議而言，議程及隨附的董事會文件將在董事會或其轄下委員會會議擬召開日期至少三日前全部派發予全體董事。

- 董事會和每位董事將有另外及獨立的途徑接觸高級管理人員和聯席公司秘書，其應完整及迅速地回應董事的提問，經合理通知，所有董事均有權查閱董事會檔案、會議紀要及相關資料。

B. 董事及高級管理層的薪酬及董事會評核

B.1 薪酬及披露的水平及組成

原則：「發行人應披露其董事酬金政策及其他與薪酬相關的事宜；應設有正規而具透明度的程序，以制訂有關執行董事酬金及全體董事薪酬待遇的政策。所定薪酬的水平應足以吸引及挽留董事管好公司營運，而又不致支付過多的酬金。任何董事不得參與訂定本身的酬金。」

- 薪酬委員會由兩名獨立非執行董事(趙崇康先生和謝孝衍先生)和一名非執行董事(吳振芳先生)組成，由趙崇康先生擔任薪酬委員會主席。根據二零一三年十一月二十七日通過的董事會會議，自二零一四年一月一日起，呂波先生接替吳振芳先生擔任薪酬委員會成員。薪酬委員會獲授權釐定和批准所有執行董事的薪金、獎金、股份期權、業績評價系統及退休計劃。薪酬委員會成員名單載於本年報第152頁的「公司資訊」中。
- 薪酬委員會的主要職責及職權包括就本公司董事及高級管理人員的薪酬政策及架構，及就設立正規而具透明度的程序制訂薪酬制度，向董事會提出建議，為全體執行董事及高級管理人員釐定服務合同及特定薪酬組合，例如非金錢

利益、退休金權利及賠償金額，包括因喪失或終止彼等職務或委任而應支付的任何賠償，並就非執行董事和獨立非執行董事的薪酬向董事會提出建議。

- 本公司的薪酬政策為參考對行業標準和現行市況的理解維持公平而富有競爭力的薪酬組合。薪酬委員會確保薪酬水平足以吸引和保留為本公司成功運作所需的董事及高級管理人員，但同時避免因此目的而設定超過需要的酬金。董事的薪酬組合包括董事袍金、基本薪金和津貼、獎金、股份期權及其他。在決定董事薪酬組合時，下列因素應予考慮：
 - 業務需要和公司方針及目標；
 - 董事職責及個人貢獻；及
 - 相關市場的變化，如供需波動和競爭條件變動。

截至二零一三年十二月三十一日止年度董事薪酬和股份期權的詳情載於本年報第91頁至第93頁。

本公司任何董事或高級管理人員均不允許釐定其本身的酬金。

本公司在決定高級管理人員和其他一般員工的薪酬組合時意圖適用類似原則，並參考董事會所訂立的方針和目標。僱員的薪酬建立在業績考核的基礎上，亦包含其他額外利益，如社會保險、養老保險和醫療保險。

請參見本年報第91頁至第94頁的財務報告附註10和附註11關於董事薪酬及按薪酬等級劃分之高級管理人員和本公司五位最高薪酬僱員的詳情。

- 非執行董事和獨立非執行董事的薪酬由薪酬委員會提出建議，並由董事會予以釐定，惟在釐定彼等薪酬時，有關董事的投票將不會計算在內。
- 薪酬委員會亦會管理本公司的股份期權計劃及任何其他以股權為基礎的僱員補償計劃，並在其管理範圍內全權作出任何其他決定，惟須受前述法律及有關計劃及程序的規則的規限。
- 薪酬委員會就有關執行董事的薪酬建議諮詢董事長及首席執行官，在必要時亦可徵求獨立專業意見。
- 以下為薪酬委員會根據其章程在本年度內進行的工作的概要：
 - 審核及批准本公司各執行董事及高級管理人員的薪酬方案；
 - 就本公司董事及高級管理人員的所有薪酬的政策和架構，及為設立正規且具透明度的程序制定該等薪酬政策向董事會提出建議；
 - 就執行董事的表現作出評估及批准執行董事服務協議的條款；
 - 就非執行董事的薪酬向董事會提出建議；及
 - 對薪酬委員會的有效性和薪酬委員會章程的充分性作出評價和評估，並向董事會提出任何有關章程的修改建議。

二零一三年度薪酬委員會會議各成員的出席率

董事	出席會議次數 (會議合共三次)	
	由委員會成員出席	由代理人出席
趙崇康(主席)	3	0
謝孝衍	3	0
吳振芳	3	0

C. 問責及審核

C.1 財務匯報

原則：「董事會應平衡、清晰及全面地評核公司的表現、情況及前景。」

- 本公司建立了一套向董事會匯報的機制，通過向董事會提供月度管理報告，確保董事會充分瞭解本公司的經營情況及相關財務狀況。董事會負責編製能夠持續真實及公平地反映本集團財務狀況的賬目，以及其他財務披露資料。管理層向董事會提供履行該等職責所需的資料。
- 本公司董事將在每年年末討論和批准公司下年度的經營預算，並回顧全年的經營預算執行情況。管理層亦會對董事會提供充分的解釋和足夠的資料。所有的重大經營情況變化及投資決策將由董事會充分討論。
- 本公司董事亦將討論及分析集團的經營成果、長期的業務模式及實現本公司目標及創造或保留長遠價值的公司策略。具體詳情請參見第59頁至第64頁的管理層討論與分析的相關部分。
- 當董事認為必要時，亦會聘請專門獨立顧問以使本公司董事能夠深入、全面地瞭解和評估相關事項，以確保做出有根據的評審。

- 對應二零零二年美國國會針對保護投資者利益，提高財務報告和財務資訊披露的準確性和有效性而頒佈的《薩班斯－奧克斯利法案》第404章節，管理層對基於財務報告的內部監控的責任和有效性進行了聲明，本公司核數師亦對基於財務報告的內部監控有效性進行了審計。
- 本公司通過正式渠道(如通過香港聯交所網站和本公司網站刊發年度報告、中期報告及公告)以及新聞發報定期向投資者匯報有關本公司發展及業績進展的最新情況。本公司亦會刊發季度經營數據，並在每年初公佈其策略，以提高其業績的透明度並及時向投資者提供本公司最新發展的詳情。
- 本公司在其中期和年度報告、根據《上市規則》規定須予披露的其他財務資料及向監管機構提交的報告和根據法律規定須予披露的資料內提供了一個全面、清晰及容易理解的評估，確保投資者能夠評價其過去的發展和財務狀況。
- 本公司亦聘任獨立技術顧問公司對其石油及天然氣業務進行審核並在本年報內披露油氣資產的詳情(載於第129頁至第141頁)。
- 本公司董事未意識到任何重大不明朗事件或情況可能會嚴重影響公司依照《企業管治守則》守則條文C.1.3條規定之持續經營的能力。
- 本公司核數師就其對本集團財務報表申報責任聲明載於第65頁的「獨立核數師報告」。

C.2 內部監控

原則：「董事會應確保發行人的內部監控系統穩健妥善而且有效，以保障股東的投資及發行人的資產。」

- 本公司董事會定期(至少每年一次)收到公司管理層關於公司的財務、運作及合規監控，以及內部監控及風險管理建立、審閱及評估的報告。所有重大的風險均會向董事會匯報。董事會亦對相應風險和應對計劃做出評估。本公司會審核(其中包括)其在會計及財務匯報職能方面的資源、員工資歷及經驗是否足夠，以及培訓課程及有關預算是否充足。
- 本公司建立和維持有一套與公司戰略目標配套、適應本公司實際需要的內部監控及風險管理體系。公司設立的風險管理委員會，被授權對本公司重大風險進行評估、分析及鑒別。根據本公司戰略，風險管理委員會負責制定本公司風險管理總體目標，並評估本公司在重大決定、重大事件和重要業務流程等方面的風險，亦負責審查和批准對重大風險的應對方案。風險管理報告定期向董事會呈交。
- 本公司選用美國COSO委員會制定的內部監控框架，建立起有關財務、營運和合規監控的內部監控系統及機制，對本公司的內部監控進行持續審查與評估，以確保各項報告信息的及時、準確和完整。公司管理層高度重視建立、維持健全有效內部監控體系的義務及責任。二零一三年，針對COSO內部監控新框架的出台，管理層已著手開展專項研究，意圖通過將公司當前內部監控建設情況與新框架要求進行比對，找出未來持續改進的目標，以確保公司內部監控持續有效。

- 二零一三年二月，公司完成了對尼克森的收購。公司針對本重大交易制定了風險管理與內部監控整合工作的短中長期計劃，公司將首先保證與財報相關的內部監控得到落實，並納入自我評估和審計師的獨立評估範圍，以滿足二零一三年公司合規披露的要求。
- 管理層已經對本公司截至二零一三年十二月三十一日財務報告內部監控的設計和運行有效性進行了評估，通過評估未發現任何實質性漏洞。在此評估基礎上，董事認為截至二零一三年十二月三十一日，本公司與財務報告相關的內部監控是有效的。
- 同時，本公司建立了一套內部監控缺陷整改機制，各級單位的負責人對本單位的內部監控缺陷負有明確的整改責任，該等責任亦列入本公司內部績效指標。
- 本公司設立了公開的渠道以處理及討論關於財務、內部監控和舞弊等方面的內部舉報，以確保各項舉報得到足夠的關注，重大內部監控缺陷或舉報可直達審核委員會主席。
- 本公司於二零零七年正式採用美國COSO委員會制定的企業風險管理框架，作為本公司風險管理的指引。公司持續跟蹤風險管理及內部監控領域的新要求及較佳實踐，還將中華人民共和國監管機構頒布的《企業內部控制基本規範》和其補充指引，以及ISO 31000：2009標準《風險管理—原則與指南》作為重要參考，以確保公司各類重大風險能得到足夠的關注、監控與應對。本公司將繼續改進該等系統，以提高本公司的企業管治。

C.3 審核委員會

原則：「董事會應就如何應用財務匯報及內部監控原則及如何維持與發行人核數師適當的關係作出正規及具透明度的安排。根據《上市規則》成立的審核委員會須具有清晰的職權範圍。」

- 審核委員會由三名獨立非執行董事組成（謝孝衍先生，趙崇康先生和劉遵義先生），謝孝衍先生為美國證券法規下之審核委員會財務專家，擔任審核委員會主席。審核委員會之成員列表載於本年報第152頁的「公司資訊」內。
- 審核委員會每年至少召開兩次會議，負責審議本公司財務報告的完整性、準確性及公正性，並評價本公司內外審核的範圍、程序及內部控制體系。審核委員會連同高級管理人員和外部核數師已審閱本集團的會計政策及常規，並討論了內部監控及財務匯報事宜。董事會亦通過審核委員會、高級管理人員以及內部及外部核數師的審核以評估內部控制系統的效力。
- 審核委員會亦負責監督內部監控系統的運行，以確保董事會能夠監督本公司的整體財務狀況，從而保護本公司資產，並防止因財務報告而引致重大錯報或漏報。審核委員會亦至少每年與外部核數師開會兩次。
- 以下為審核委員會根據其章程在本年度內進行的工作的概要：
 - 於提交董事會批准前，審閱本公司的經審核賬目及業績公告，並就該等賬目與高級管理人員及外部核數師商討；

- 審核委員會與外部核數師及本公司高級管理人員每年至少舉行兩次正式會議，以商討下列事項：
 - (i) 外部核數師的聘用函及其核數工作的一般範圍，包括計劃及為審核配備職員；
 - (ii) 本公司中期報告及年度報告內有關本公司的管理層討論及分析披露；及
 - (iii) 與審核本公司財務報表有關的適用會計準則，包括任何最新變化；
- 除由本公司作出的正式會議安排外，審核委員會成員亦直接與外部核數師聯繫，並經常與外部核數師接觸，討論不時出現的事項；
- 審查本公司及其附屬公司內部控制系統的有效性，包括財務、運營、合規性控制及內部監控的風險管理方面，並基於審查結果向董事會作出建議；
- 與本公司高級管理人員討論提升及加強本公司內部監控的範圍、充分性及有效性，包括根據《上市規則》及美國有關要求下的企業會計及財務監控；
- 就有關內部監控的管理層持續監控風險的範圍及質量，向高級管理人員及董事會作出建議；
- 審閱本公司外部核數師所進行的工作及其與本公司高級管理人員的關係，並就外部核數師的委任及建議核數師酬金向董事會作出推薦；
- 審閱及批准本公司的核數及非核數服務預先批准政策，以確保核數師的獨立性；
- 審核委員會的成員不時收到本公司外部核數師提供的材料，從而及時瞭解財務報告準則及實務的變化，以及與本公司的財務報告及內部監控相關的事宜；
- 於本年度內考慮及批准由外部核數師提供的非核數服務；
- 審核本公司財務報告及內部監控系統的不同方面後，向董事會匯報其發現及建議，並於有需要時作出適當的建議；
- 審核有關安排使本公司的僱員能秘密地對財務報告、內部監控和其他事情可能違規的地方提出疑問，並確保有適當安排，讓公司對此等事宜作出公平獨立的調查及採取適當跟進行動。
- 審核本公司之商業道德和合規政策、相關報告和培訓計劃(如適當)，亦負責履行董事會授權之若干特定企業管治職責，載於第39頁至第40頁之「董事會轄下的委員會和企業管治功能」；及
- 對審核委員會的有效性和審核委員會章程的充分性作出評價和評估，並向董事會提出任何有關章程的修改建議。
- 審核委員會的完整會議紀要由聯席公司秘書保存。審核委員會會議紀要的初稿及最後定稿通常在會議後一段合理時間內送發委員會全體成員分別供提供意見和記錄之用。
- 審核委員會已被提供足夠資源，包括以獨立途徑接觸及獲得外部核數師的意見。

二零一三年度審核委員會會議各成員的出席率

獨立非執行董事	參加會議之次數 (會議合共四次)	
	由委員會會員出席	由代理人出席
謝孝衍(主席及財務專家)	4	0
趙崇康	4	0
劉遵義	4	0

D. 董事會之授權

D.1 管理功能

原則：「發行人應有一個正式的預定計劃，列載特別要董事會批准的事項。董事會應明確指示管理層哪些事項須先經由董事會批准而後方可代表發行人作出決定。」

- 除保留予本公司股東之事宜之外，董事會為本公司之最終決策機構。為股東提升本公司之長期價值，董事會對高級管理人員進行監督並提供戰略指引。董事會將其管理及行政功能方面的權利轉授予管理層，並同時就管理層的權利給予清晰的指引，特別是在管理層應向董事會匯報以及在代表本公司做出任何決定或訂立任何承諾前應取得董事會批准等方面事宜。
- 日常管理由本公司高級管理人員及僱員在首席執行官的指導下進行，同時接受董事會監督。除對管理層的一般監督之外，董事會亦履行若干特定職能。本公司將那些保留予董事會的職能及那些轉授予管理層的職能分別確定下來，並定期作檢討以確保有關安排符合本公司的需要。
- 董事會履行之主要職能包括：
 - 審核及批准長期戰略計劃及年度經營計劃，監督該等計劃之實施及執行；

(ii) 審核及批准重大財務及商業交易及其他重大企業活動；及

(iii) 審核及批准財務報表及報告，監督控制、流程和程序的設立及維持，確保財務及其他披露事項之準確性、完整性及清晰性。

- 董事會與高級管理人員有著各自的職能、責任和貢獻。高級管理人員履行之主要職能是處理日常業務和上述董事會批准及授予的事務，以及董事會不時要求的其他事項。
- 董事定期檢討該等權力轉授的安排以符合公司需要。
- 董事清楚瞭解既定的權力轉授安排。公司已與執行董事和非執行董事簽有服務協議，與獨立非執行董事簽有委任書，訂明有關委任與服務的主要條款及條件。

D.2及D.3董事會轄下的委員會和企業管治功能

原則：「董事會轄下各委員會的成立應訂有書面的特定職權範圍，清楚列載委員會權力及職責。」

- 本公司已設立審核委員會、薪酬委員會及提名委員會(分別稱為「委員會」)，各委員會已制訂其特定書面委員會章程(「章程」)以清楚列載其權力和職責。章程已於香港聯交所網站和本公司網站上公佈。各委員會將就其決定和建議向董事會匯報。
- 董事會已授權審核委員會和提名委員會負責履行若干企業管治職責。

- 審核委員會應負責履行下文所載之企業管治職責：
 - (i) 制定及檢討本公司的企業管治政策及常規，並向董事會提出建議；
 - (ii) 檢討及監察本公司在遵守法律和監管規定方面的政策及常規，並就此向董事會提出建議；
 - (iii) 制定、檢討和監察董事及高級管理人員的道德守則(「《道德守則》」)，並就此向董事會提出建議；及
 - (iv) 檢討本公司有否遵守《企業管治守則》及在企業管治報告內作出的披露，並就此向董事會提出建議。
- 提名委員會負責檢討及監察董事及高級管理人員之培訓和持續專業發展及就此向董事會提出建議。

E. 與股東的溝通

E.1 有效溝通

原則：「董事會應負責與股東持續保持對話，尤其是藉股東周年大會或其他全體會議與股東溝通及鼓勵他們的參與。」

- 董事會認識到與全體股東進行良好及有效溝通的重要性。本著透明、加強投資者關係及向股東提供持續穩定的回報的原則，本公司努力通過建立和維持與股東溝通的不同渠道以確保透明度。
- 本公司擁有一個專業運作的投資者關係部，作為本公司與其股東及其他投資者之間的一個重要溝通渠道。
- 與股東和投資者有效溝通的一個重要因素是迅速、及時發佈與本公司有關的信息。除向股東及投資者發佈其中期及年度業績外，本公司亦

根據各項法律及法規通過新聞發佈、公告及本公司網站公佈其重大業務進展及活動。本公司就其財務業績及重大交易不時召開新聞發佈會及分析師簡報會。

- 股東大會亦為股東提供一個有效的平臺與董事會交流觀點。董事長及審核委員會、提名委員會及薪酬委員會主席(如彼等缺席，則各委員會成員)及本公司外部核數師須於本公司的股東周年大會及特別股東大會上回答股東之提問。
- 董事長及各委員會主席或(如彼缺席)彼授權代理人將盡可能在本公司的股東大會就每項實際獨立的事宜提出獨立決議案。
- 本公司的管理層確保外部核數師出席股東周年大會，回答有關審計工作，編製核數師報告及其內容，會計政策以及核數師的獨立性等問題。
- 董事會制定了股東通訊政策，並定期檢討以確保其成效。

E.2 以投票方式表決

原則：「發行人應確保股東熟悉以投票方式進行表決的詳細程序。」

- 二零一三年，本公司股東根據《上市規則》以投票方式在股東大會上進行了表決。會議主席將確保股東熟悉本公司股東大會採用投票表決的程序。
- 投票的結果於香港聯交所網站和本公司網站上公佈。

F. 公司秘書

原則：「公司秘書在支援董事會上擔當重要的角色，確保於董事會成員之間資訊交流良好，以及遵循董事會政策和程序。公司秘書負責就透過主席及／或行政總裁向董事會提供管治事宜方面意見，並安排董事的入職培訓及專業發展。」

- 鐘華先生及徐惜如女士擔任本公司的聯席公司秘書。彼等各自的簡歷載於本報告第50頁。本公司提名委員會負責就合適的公司秘書候選人向董事會提出建議，董事會應通過董事會會議負責批准其遴選、委任或解僱。
- 聯席公司秘書向董事長及／或首席執行官匯報。
- 每位聯席公司秘書每年接受不少於十五小時的相關專業培訓。
- 所有董事可獲得聯席公司秘書的意見和享用其服務，以確保董事會程序及所有適用法律及法規均獲得遵守。

股東通訊和要求召開股東特別大會之權利

股東要求召開本公司股東特別大會（「股東特別大會」）之程序受到細則第60條及《公司條例》第566條至第568條規管（香港法例第622章）。如董事收到佔全體有權在股東大會上表決的成員的總表決權最少5%的股東的要求，則董事須召開股東大會。

有關要求必須說明有待在股東特別大會上處理的事務的一般性質並且可包含可在該股東特別大會上恰當地動議並擬在該股東特別大會上動議的決議的文本，並經提出該要求的股東的認證，可採用印本形式或電子形式送交本公司。董事須於他們受到該規定所規限的日期後的二十一內召開股東特別大會，且該股東特別大會須在召開該股東特別大會的發出的日期後的二十八日內舉行。

提出上述要求後，股東應提供所提呈決議案的相關理由及重大涵義之書面解釋，讓所有股東可適當考慮及釐定所擬訂的決議案。

本公司於接獲上述要求後，將根據《上市規則》發出提呈決議案之股東特別大會通告及（如適用）載有提呈決議案有關詳情的通函。

如對上述內容有任何查詢或股東欲向董事會查詢，可向本公司之聯席公司秘書作出垂詢，地址為香港花園道1號中銀大廈65層。

股東在股東大會上提出建議的程序

倘股東欲要求本公司向有權收到股東周年大會通知的股東發出關於可在股東周年大會上恰當地動議並擬在股東周年大會上動議的決議的通知，該股東必須根據《公司條例》（香港法例第622章）第615條及第616條的規定進行。

倘股東欲要求本公司向有權收到股東大會的通知的股東傳閱關於有待在該股東大會上處理的被提出的決議所述事宜的陳述書；或其他有待在該股東大會上處理的事務，該股東必須根據《公司條例》（香港法例第622章）第580條至第583條的規定進行。

企業管治守則的遵守

截至二零一三年十二月三十一日止，除僅偏離《企業管治守則》條文第A.4.1條外，本公司一直遵守《上市規則》附錄十四《企業管治守則》中的守則條文。下文概述本公司與上述條文第A.4.1的偏離及該等偏離的原因。

企業管治守則條文第A.4.1條

根據《企業管治守則》條文第A.4.1條，非執行董事的委任應有指定任期，並須接受重新選舉。

本公司對現任獨立非執行董事的委任均未有指定任期，這構成對《企業管治守則》條文第A.4.1條的偏離。然而，本公司所有董事均須受制於本公司細則第97條（「第97條」）的退任規定。根據第97條關於輪流退任的規定，三分之一的董事須在每次股東周年大會暫時輪流退任。本公司已遵守良好的企業管治常規，所有獨立非執行董事在過去三年內均已輪流退任並被重選。因此，本公司認為其已採取了足夠措施保證本公司的企業管治實踐不低於《企業管治守則》的要求。

董事及高級管理人員變動

截至二零一三年十二月三十一日之年度內，董事及高級管理人員有下述的變動。

自二零一四年一月一日起，呂波先生、張健偉先生及王家祥先生擔任本公司非執行董事，周守為先生及吳振芳先生退任不再擔任本公司非執行董事。

自二零一四年三月一日起，凱文G.林奇先生擔任本公司獨立非執行董事，王濤先生退任不再擔任本公司獨立非執行董事。

於二零一三年三月，陳偉先生和方志先生獲委任為本公司執行副總裁。

董事資料變動

根據《上市規則》第13.51(B)條，除本年報所披露外，本公司董事資料無其他變動。

道德守則

董事會於二零零三年採納一套《道德守則》，以向董事及高級管理人員提供有關法律及道德操守事宜以及涉及非法及不道德操守事宜舉報的敏感性指引。《道德守則》涵蓋監管規則、內幕交易、不正當市場行為、利益衝突、公司機會、本公司資產的保護及正確使用以及舉報規定等內容。作為本公司不斷致力於提高其企業管治標準的一部分，本集團自二零零九年開始，每年對《道德守則》進行年度審核，當前版本的《道德守則》是二零一二年八月審核和採納的。

本公司已向全體董事及高級管理人員提供了一份《道德守則》並要求他們遵守《道德守則》，以確保本公司的經營為適當及合法。本公司將對任何違反《道德守則》的行為採取紀律行動。所有高級管理人員及董事須熟知並遵守《道德守則》，以確保本公司的經營誠實合法。違反《道德守則》的行為將會受到懲罰，嚴重違反者將會被解聘。

上市發行人董事進行證券交易之標準守則

本公司採納的上述《道德守則》包含了《上市規則》附錄十的《上市發行人董事進行證券交易之標準守則》（「標準守則」）。本公司已對全體董事進行專門的詢問，全體董事已確認：於截至二零一三年十二月三十一日止年度內已遵守了《標準守則》所要求之標準。

核數師的服務及薪酬

鑒於中華人民共和國財政部以及中華人民共和國國務院國有資產監督管理委員會有關核數師任期的規定，董事會已根據本公司審核委員會的建議，決議於安永會計師事務所任期結束退任（自日期為二零一三年五月二十四日的股東周年大會結束起生效）之後，推薦委任德勤•關黃陳方會計師行作為本公司及其附屬公司的新任獨立核數師。有關委任德勤•關黃陳方會計師行作為新任獨立核數師的普通決議案於上述股東周年大會獲提議併被採納，自二零一三年五月二十四日起生效直至本公司下一屆股東周年大會結束。

核數師於二零一三年財政年度提供的服務及其收取的服務費如下：

核數費

核數師就審計本公司年度財務報表及其他通常由核數師提供的與法律及法規備案或聘用有關的服務所收取的費用截至二零一二年十二月三十一日之財政年度總計為人民幣23.74百萬元(約3.78百萬美元)，截至二零一三年十二月三十一日之財政年度總計為人民幣41.65百萬元(約6.83百萬美元)，使用二零一三年十二月三十一日之匯率6.0969。

核數相關費用

核數師為合理地審計或檢討本公司的財務報表而提供的保證和相關服務所收取但未計入「核數費」的費用截至二零一二年十二月三十一日之財政年度總計為人民幣10.24百萬元(約1.63百萬美元)，截至二零一三年十二月三十一日的財政年度總計為人民幣7.16百萬元(約1.18百萬美元)。

稅務相關費用

核數師就稅務合規性、稅務諮詢及稅務計劃方面提供的專業服務所收取的費用截至二零一二年十二月三十一日之財政年度總計為人民幣1.36百萬元(約0.22百萬美元)，截至二零一三年十二月三十一日的財政年度總計為人民幣1.6百萬元(約0.26百萬美元)。

所有其他費用

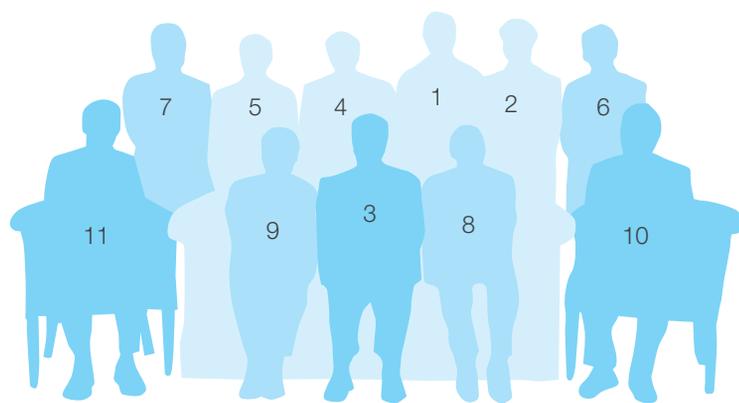
核數師就風險管理顧問服務和信息系統審閱方面提供的專業服務所收取的費用截至二零一二年十二月三十一日之財政年度總計為人民幣零元，截至二零一三年十二月三十一日的財政年度總計為人民幣7.83百萬元(約1.28百萬美元)。

有關於紐約證券交易所上市的公司手冊第303A.11條所要求的企業管治聲明

本公司根據香港法律註冊成立，本公司普通股的主要交易市場為香港聯合交易所。此外，由於本公司的普通股在美國證券交易管理委員會註冊並於紐約證券交易所(「紐交所」)上市，本公司須遵守若干紐約證券交易所企業管治要求。然而，作為「外國私營發行人」，紐交所上市公司手冊中所載的眾多企業管治標準(「紐交所標準」)均不適用於本公司。本公司獲准遵循其註冊成立國家的企業管治標準，代替遵守紐交所標準所載的大部分企業管治標準。於紐交所上市之公司手冊之第303A.11條要求於紐交所上市的外國私營發行人描述彼等企業管治常規與適用於紐交所上市之美國公司的企業管治標準之間的重大差異。本公司已於其網站上發佈該等重大差異的摘要，該信息可登錄以下網頁獲取：

<http://www.cnocold.com/encnocold/gsgz/socg>

董事及高級管理層



執行董事：

- 1 李凡榮
- 2 武廣齊

非執行董事：

- 3 王宜林(董事長)
- 4 楊華(副董事長)
- 5 呂波
- 6 張健偉
- 7 王家祥

獨立非執行董事：

- 8 趙崇康
- 9 劉遵義
- 10 謝孝衍
- 11 凱文G. 林奇

執行董事

李凡榮

生於一九六三年，李先生是一位教授級高級工程師，他於一九八四年獲中國江漢石油學院（現長江大學）採油專業學士學位，二零零三年七月獲英國卡地夫大學商學院MBA專業碩士學位。李先生在中國石油和天然氣行業工作達三十年。他於一九八四年加入中國海油，曾先後擔任石油工程師、海上平臺經理、中海油／挪威國家石油公司聯合作業機構總經理、CACT聯合作業委員會中方首席代表、本公司開發生產部總經理和中海石油（中國）有限公司深圳分公司總經理。二零零九年一月至二零一零年四月間，擔任中國海油總經理助理。二零零九年二月至二零一零年四月間，擔任中海油能源發展股份有限公司總經理。自二零一零年五月起，擔任中國海油副總經理。自二零一零年九月十六日起，擔任本公司總裁；自二零一一年十一月二十三日起，擔任本公司首席執行官。他亦擔任本公司附屬公司——中海石油（中國）有限公司和中國海洋石油國際有限公司董事以及中國海洋石油東南亞有限公司的董事長及董事。自二零一三年二月二十六日起，擔任Nexen Energy ULC董事長。李先生於二零一零年五月二十四日獲委任為本公司非執行董事，於二零一零年九月十六日調職為執行董事。

武廣齊

生於一九五七年，武先生是一位地質師、教授級高級經濟師和註冊高級企業風險管理師，獲中國海洋大學理學士，主修海洋地質學。他亦擁有中國石油大學管理碩士學位、華中科技大學管理學博士學位。武先生於一九八二年加入中國海油。他於一九九四年至二零零一年間先後擔任中國海油附屬公司——中海石油技術服務公司的副總經理、中國海油辦公廳主任和中國海油思想政治部主任。他於二零零三年獲委任為中國海油的總經理助理並從二零零四年起一直擔任中國海油副總經理。武先生亦擔任中國風險管理者聯誼會副理事長、中國海洋工程諮詢協會副會長、國家能源深水油氣工程技術研發中心理事會理事長和中國海油海洋生態與環境保護公益基金會理事長。武先生自二零零三年五月至二零一零年七月間擔任上海證券交易所的上市

公司——中國長江電力股份有限公司的獨立非執行董事。他亦曾擔任本公司附屬公司——中海石油深海開發有限公司的董事。武先生自二零零五年六月一日起擔任本公司法規主任，他亦為本公司附屬公司——中海石油（中國）有限公司和中國海洋石油國際有限公司的董事。武先生於二零零五年六月一日獲委任為本公司執行董事。

非執行董事

王宜林

生於一九五六年，王先生是教授級高級工程師，畢業於中國石油大學石油地質勘探專業，擁有博士學位。王先生在中國石油天然氣行業擁有逾三十年的工作經驗。一九九六年六月至一九九九年九月間，他擔任新疆石油管理局副局長兼勘探總地質師。一九九九年九月至二零零四年五月間，擔任中國石油新疆油田分公司總經理。二零零一年六月至二零零四年五月間，擔任新疆石油管理局主要負責人和中國石油新疆油田分公司總經理。二零零三年七月至十二月間，擔任中國石油天然氣集團公司（「中國石油集團」）總經理助理。二零零三年十二月至二零一一年四月間，擔任中國石油集團副總經理，並於二零零四年七月至二零零七年七月間，兼任中國石油集團安全總監。二零零五年十一月至二零一一年四月十四日間，擔任中國石油天然氣股份有限公司（分別於紐約證券交易所、香港聯合交易所有限公司及上海證券交易所上市）董事。自二零一一年四月八日起，王先生擔任中國海油董事長。王先生於二零一一年四月十五日獲委任為本公司董事長兼非執行董事。

楊華

生於一九六一年，楊先生是一位教授級高級工程師，畢業於中國石油大學，擁有石油工程學的工學學士學位。楊先生亦是麻省理工學院斯隆管理學院的斯隆學者，擁有工商管理碩士學位。他於一九八二年加入中國海油，擁有逾三十年的石油勘探和生產的工作經驗。一九八二年至一九九二年間，楊先生服務於中海石油研究中心，曾任油田開發部經理、油藏工程室主任和項目經理。之後，楊先生主要從事本公司及其附屬公司的海外業務發展、併購、企業融資和資本運作。一九九三年至一九九九年間，他歷任本公司海外發展部副總地質師、副經理、代經理以及本

公司的附屬公司——中國海洋石油國際有限公司副總裁。一九九九年至二零一一年間，他歷任本公司高級副總裁、首席財務官、執行副總裁、總裁及首席執行官。楊先生亦於二零零六年十一月至二零一零年四月間擔任中國海油總經理助理，於二零一零年四月至二零一一年八月間擔任中國海油副總經理。二零一一年八月，楊先生獲委任為中國海油董事、總經理。此外，他同時擔任本公司附屬公司——中海石油(中國)有限公司和中國海洋石油國際有限公司的董事長兼董事。楊先生亦曾於本公司多家附屬公司任職：中國海洋石油東南亞有限公司的董事兼總裁、中海石油(中國)有限公司總經理、中國海洋石油東南亞有限公司的董事長兼董事及中海石油深海開發有限公司的董事長兼董事。他亦曾擔任中國海油附屬公司中海石油財務有限責任公司董事。楊先生於二零零五年八月三十一日獲委任為本公司執行董事，於二零一零年九月十六日獲委任為本公司副董事長，並於二零一一年十一月二十三日由本公司執行董事調職為非執行董事。

周守為

生於一九五零年，中國工程院院士，畢業於中國西南石油學院石油和天然氣工程專業，獲博士學位。他於一九八二年到中國海油任職，曾擔任中國海油附屬公司中國海洋石油渤海公司副總經理及中海石油(中國)有限公司天津分公司總經理。他於一九九九年九月獲委任為本公司執行副總裁並於二零零二年七月至二零零九年三月間擔任本公司總裁，並於二零零零年十月至二零一一年八月間擔任中國海油副總經理。周先生亦曾擔任本公司附屬公司——中海石油(中國)有限公司的董事兼總經理。二零零四年十月至二零零九年七月間，周先生擔任本公司附屬公司——中國海洋石油國際有限公司的董事。二零零三年四月至二零零九年七月間，周先生亦擔任本公司附屬公司——中國海洋石油東南亞有限公司的董事長。二零零三年十二月至二零一零年十二月間，他擔任中國海油附屬公司——海洋石油工程股份有限公司(於上海證券交易所上市)的董事長。周先生於一九九九年八月二十三日獲委任為本公司執行董事，並於二零零九年三月三十一日調職為非執行董事。於二零一四年一月一日起，周先生退任不再擔任本公司非執行董事。

吳振芳

生於一九五二年，吳先生是一位教授級高級工程師，畢業於大連理工大學海洋石油建築工程專業，後獲上海交通大

學高級工商管理碩士學位。吳先生於一九七一年進入石油行業，並於一九八零年中國海油籌建之初加入中國海油。一九九三年至二零零零年間，他先後擔任中國海油附屬公司——中國海洋石油南海西部公司副總經理和中國海油附屬公司——中海石油化學有限公司總經理。他亦於二零零一年至二零零三年間擔任中國海油附屬公司——海洋石油富島股份有限公司董事長並於二零零三年至二零零五年間擔任中國海油附屬公司——中海石油化學有限公司董事長。吳先生於二零零三年至二零零四年間擔任中國海油總經理助理並於二零零四年八月至二零一三年二月間擔任中國海油副總經理。吳先生曾任中國海油附屬公司——中海石油氣電集團有限責任公司的董事長兼總經理、中海石油煉化有限公司董事長兼總經理、中海殼牌石油化工有限公司董事長及其它多家中國海油附屬公司的董事長。二零一三年八月三十日，吳先生獲委任為中國鋁業股份有限公司的獨立非執行董事。吳先生於二零零五年八月三十一日獲委任為本公司執行董事，並於二零零六年九月一日調職為非執行董事。於二零一四年一月一日起，吳先生退任不再擔任本公司非執行董事。

呂波

生於一九六二年，呂先生是一位高級經濟師，畢業於中國礦業大學企業管理專業，獲學士學位，後獲中歐國際工商學院工商管理碩士學位。一九八五年起先後在煤炭部、能源部、中組部就職，曾任能源部人事勞動司副處級幹部，中組部經濟科技幹部局副處長、處長，中組部幹部四局、五局處長。二零零二年加入中國海油，任中國海油人力資源部總經理；二零零六年十一月，任中國海油總經理助理；二零一零年四月，任中國海油副總經理。自二零一二年十二月起兼任中國海油下屬公司——中海油能源發展股份有限公司董事長。呂先生於二零一三年十一月二十七日獲委任為本公司非執行董事，該委任於二零一四年一月一日起生效。

張健偉

生於一九五七年，張先生於一九八三年畢業於廈門大學哲學系哲學專業。一九七五年參加工作，曾先後擔任輕工業部輕工業發展戰略研究中心辦公室副主任，中央辦公廳秘書局督促檢查處副處長、會議處副處長，中央辦公廳秘書局副局長，國家質檢總局辦公廳副主任，國家標準化管

理委員會副主任。二零一一年十二月，張先生獲委任為中國海油董事、紀檢組組長。張先生於二零一三年十一月二十七日獲委任為本公司非執行董事，該委任於二零一四年一月一日起生效。

王家祥

生於一九五五年，王先生是一位教授級高級工程師。他畢業於中國石油大學（華東）（前身為華東石油學院）鑽井工程專業，後獲天津大學管理科學與工程博士研究生學歷及學位。一九八二年加入中國海油，歷任渤海公司鑽井部生產科長、總工程師、副主任、主任，渤海公司副總經理等職；二零零一年至二零零三年任中海石油（中國）有限公司天津分公司副總經理；二零零三年六月至二零零三年十二月間，任渤海公司常務副總經理；二零零三年十二月至二零零五年四月間，任渤海公司總經理；二零零四年十一月，任中海石油基地集團有限責任公司總經理；二零零七年一月，任中國海油總經理助理，同年十二月兼任中海石油氣電集團總經理；二零一三年二月，任中國海油副總經理。王先生於二零一三年十一月二十七日獲委任為本公司非執行董事，該委任於二零一四年一月一日起生效。

獨立非執行董事

趙崇康

生於一九四七年，趙先生擁有悉尼大學法學學士學位。他曾任澳大利亞新南威爾士高級法院律師和澳大利亞高等法院律師。趙先生在法律行業有逾三十年的經驗，並曾經為澳大利亞一家上市公司的董事。趙先生是澳大利亞老人院基金會信托委員會創始會員，曾擔任澳大利亞新南威爾士中國社區協會秘書長。自二零零八年四月起，趙先生亦擔任香港聯合交易所有限公司上市公司——天大藥業有限公司（原雲南實業控股有限公司、天大控股有限公司）獨立非執行董事。趙先生亦擔任中國銀行澳大利亞有限公司（中國銀行股份有限公司的全資子公司）獨立非執行董事。趙先生於一九九九年九月七日獲委任為本公司獨立非執行董事。

劉遵義

生於一九四四年，劉遵義教授於一九六四年取得斯坦福大學物理學理學士學位（優異成績），並先後於一九六六及一九六九年取得加州大學伯克利分校經濟學文學碩士和哲學博士學位。劉教授自一九六六年起任教於斯坦福大學經濟系，一九七六年晉升為正教授，一九九二年出任該系首任李國鼎經濟發展講座教授，二零零六年獲頒授李國鼎經濟發展榮休講座教授銜。二零零四年至二零一零年間劉教授擔任香港中文大學校長。劉教授專研經濟發展和經濟增長，以及包括中國在內的東亞經濟，著有專書六種，曾於學術期刊發表論文一百七十多篇。劉教授擔任多項公職，包括中國人民政治協商會議第十二屆全國委員會委員及其經濟委員會副主任、深圳前海深港現代服務業合作區諮詢委員會副主任委員、全國港澳研究會理事、香港特別行政區外匯基金諮詢委員會及其轄下管治委員會主席和貨幣發行委員會之委員、港臺經濟文化合作協進會顧問，並於二零零七年七月獲委任為太平紳士。劉教授現任中投國際（香港）有限公司董事長，他也是於香港聯合交易所及紐約證券交易所上市的上海中芯國際集成電路製造有限公司的非執行董事，以及於臺灣證券交易所上市的臺灣遠傳電信股份有限公司的獨立董事。劉教授於二零零五年八月三十一日獲委任為本公司獨立非執行董事。

謝孝衍

生於一九四八年，謝先生是英格蘭及威爾斯特許會計師公會及香港會計師公會資深會員，香港會計師公會前會長及前任審計委員會成員。一九七六年加入畢馬威，一九八四年成為合夥人，二零零三年三月退休。一九九七年至二零零零年間，謝先生任畢馬威中國的非執行主席，並為畢馬威中國事務委員會委員。謝先生現為香港聯合交易所有限公司上市公司——中國電信股份有限公司、永亨銀行有限公司、林麥集團有限公司、澳門博彩控股有限公司及中化肥控股有限公司的獨立非執行董事。於二零零四至二零一零年，他曾出任於聯交所主板上市公司中國建設銀行股

份有限公司的獨立非執行董事。謝先生亦為武漢市人民政府國際諮詢顧問團成員。謝先生於二零零五年六月八日獲委任為本公司獨立非執行董事。

王濤

生於一九三一年，王先生一九五四年至一九六三年留學蘇聯，獲莫斯科石油學院地質礦物學副博士學位。王先生現任世界石油理事會(原世界石油大會)中國國家委員會主任和俄羅斯自然科學院外籍院士。王先生亦為中國石油大學兼職教授和博士生導師。王先生在中國石油天然氣行業有逾五十年的工作經歷，曾先後擔任北京石油科學研究院總地質師、華北石油勘探指揮部副指揮兼總地質師、遼河石油勘探局副書記、副局長兼總地質師和南海石油勘探指揮部珠江口籌建處負責人。他於一九八三年六月起任中國海洋石油南海東部公司總經理；一九八五年六月起任石油工業部部長、黨組書記；一九八八年五月任中國石油天然氣總公司總經理、黨組書記。王先生是中國共產黨第十二、十三、十四屆中央委員，第九屆全國人民代表大會常務委員會委員和全國人民代表大會環境與資源保護委員會副主任委員。一九九四年至二零零五年間任世界石油理事會副主席、高級副主席。王先生曾任香港聯合交易所上市的中聯能源投資集團有限公司(原中聯石油化工國際有限公司)的榮譽主席兼執行董事。王先生於二零零八年五月二十九日獲委任為本公司獨立非執行董事。於二零一四年三月一日起，王先生退任不再擔任本公司獨立非執行董事。

凱文 G. 林奇

生於一九五一年，林奇先生於蒙特愛立森大學(Mount Allison University)獲得其學士學位，於曼徹斯特大學(University of Manchester)獲得其經濟學碩士學位，並於麥克馬斯特大學(McMaster University)獲得其經濟學博士學位。林奇先生亦擁有七個榮譽學位。林奇先生為加拿大樞密院的終生成員並獲得加拿大勳章(Officer of the Order of Canada)。林奇先生目前為蒙特利爾銀行金融集團的副主席，曾是一名傑出的公務員並為加拿大政府工作長達三十三年。林奇先生於一九九五年至二零零零年間任加拿大工業部副部長，於二零零零年至二零零四年間任加拿大財政部副部長，於二零零四年至二零零六年間任國際貨幣基金組織執行董事，並於二零零六至二零零九年間獲委任

為加拿大樞密院秘書、內閣秘書及公共服務部長。林奇先生為國王大學學院(University of King's College)的名譽校長、滑鐵盧大學(University of Waterloo)理事會主席、加拿大迪奇雷基金會主席以及世界經濟論壇有關全球金融系統的全球政策委員會主席。其亦在其他理事會任職，包括蓋爾德納基金會、基勒姆信託基金(Killam Trusts)、圓周理論物理研究所、瑪嘉烈公主癌症基金會、仙儂商學院(Shannon School of Business)、加拿大亞太基金會。林奇先生亦為於多倫多證券交易所上市的Empire Company Limited (Sobey's)的董事，其亦是安大略省就業及經濟繁榮委員會的副主席。林奇先生於二零一三年十一月二十七日獲委任為本公司獨立非執行董事，該委任於二零一四年三月一日起生效。

其他高級管理人員

袁光宇

生於一九五九年，袁先生為本公司執行副總裁。他負責公司的作業安全、工程建設和工程技術管理工作。袁先生是一位教授級高級工程師，畢業於華東石油學院(現中國石油大學)，獲鑽井工程專業學士學位。二零零四年及二零零七年，分別於中歐國際工商學院CEO班和EMBA班畢業，獲工商管理碩士學位。袁先生於一九八二年到中國海油任職，在石油天然氣行業擁有逾三十年的工作經驗。曾擔任中國海油渤海石油鑽井公司副經理、中國海油中海石油北方鑽井公司副總經理、中國海油作業部副總經理、中國海油中海石油北方鑽井公司總經理、中國海油中海油田服務有限責任公司董事長、總經理和中海油服副董事長、執行董事、首席執行官兼總裁。袁先生亦為本公司附屬公司——中海石油(中國)有限公司、中國海洋石油國際有限公司和中海油東南亞有限公司的董事。二零零六年十一月起，袁先生獲委任為中國海油總經理助理。二零零九年三月，袁先生獲委任為本公司執行副總裁；二零一三年四月，兼任中國海油渤海石油管理局局長，中海石油(中國)有限公司天津分公司總經理。

朱偉林

生於一九五六年，朱先生為中國海油總地質師、本公司執行副總裁兼勘探部總經理。朱先生是一位教授級高級

工程師，畢業於上海同濟大學，獲博士學位。朱先生於一九八二年到中國海油任職，一九九九年前，在中國海洋石油勘探開發研究中心從事研究工作，先後擔任研究室副主任、主任，研究中心副總地質師、總地質師。一九九九年至二零零七年，朱先生歷任中國海油勘探部副經理、本公司勘探部副總經理、總經理，中海石油(中國)有限公司湛江分公司總經理，本公司副總裁等職。朱先生亦為本公司附屬公司——中海石油(中國)有限公司的董事。朱先生長期從事中國海域的石油天然氣勘探研究和管理工作，享受政府特殊津貼，先後入選國家「百千萬人才工程」，被評為全國優秀科技工作者，並獲得國家最高層次的地質科學獎—李四光地質科學獎。二零零七年八月，朱先生獲委任為中國海油總地質師、本公司執行副總裁兼勘探部總經理，全面負責本公司的油氣勘探工作。

趙利國

生於一九五三年，趙先生為本公司總法律顧問。趙先生是一位教授級高級經濟師，一九八三年畢業於北京大學法律系，獲法學學士學位。一九八八年公派到日本新瀉大學法學院學習一年。趙先生於一九八三年到中國海油任職，曾任合同條法部合同處處長、法律部副總經理、法律部總經理，現為中國海油和本公司總法律顧問。趙先生於一九八五年獲中國律師資格，一九九八年獲企業法律顧問資格，是中國國際經濟貿易仲裁委員會仲裁員、中國海事仲裁委員會委員。趙先生亦為本公司附屬公司——中海石油(中國)有限公司和中國海洋石油國際有限公司的董事。趙先生於二零零八年六月獲委任為本公司總法律顧問。

陳壁

生於一九六一年，陳先生為本公司執行副總裁。他負責公司的開發生產、銷售工作。陳先生是一位教授級高級工程師，畢業於西南石油學院(現西南石油大學)，獲採油工程專業學士學位，一九八八年獲英國愛丁堡Heriot-Watt大學石油工程碩士學位，二零零一年獲清華大學工商管理碩士學位，二零一零年獲英國愛丁堡Heriot-Watt大學工程榮譽博士。陳先生於一九八二年到中國海油任職，在石油天然氣行業擁有逾三十年的工作經驗。曾擔任中國海洋石油南海西部公司採油公司副經理，本公司開發生產部生產處處

長，開發生產部副總經理、總經理和中海石油(中國)有限公司天津分公司總經理。陳先生亦為本公司附屬公司——中海石油(中國)有限公司和中國海洋石油國際有限公司的董事。二零零五年十二月，陳先生獲委任為本公司副總裁兼中海石油(中國)有限公司天津分公司總經理。二零零九年一月，陳先生獲委任為本公司執行副總裁。

陳偉

生於一九五八年，陳先生為中國海油職工董事、本公司執行副總裁兼中海油研究總院(原中海石油研究中心)院長。他是一位教授級高級工程師，擁有中國石油大學學士學位和清華大學工商管理碩士學位，在石油勘探開發領域擁有逾三十年經驗。陳先生於一九八四年到中國海油任職，曾擔任海洋石油勘探開發研究中心開發部副經理、國外研究部副經理、信息部經理、研究中心副主任，中國海油人力資源部總經理，中國海油科技發展部總經理，本公司高級副總裁兼行政管理部總經理。二零零三年七月，陳先生獲委任為中海石油研究中心主任(後中海油研究總院院長)。二零一二年二月，陳先生獲委任為任中國海油職工董事。二零一三年三月，陳先生獲委任為本公司執行副總裁。

方志

生於一九六二年，方先生為本公司執行副總裁兼中國海洋石油國際有限公司總經理，負責公司的國際業務。他是一位教授級高級工程師，畢業於浙江大學，獲理學學士學位，並於一九九五年獲英國伯明罕大學工商管理碩士學位。方先生於一九八二年到中國海油任職，曾擔任中國海洋石油南海東部公司科技研究中心副主任、中國海油—AMOCO流花聯合作業集團副總經理、中國海洋石油南海東部公司勘探開發部經理、副總經理、中海石油(中國)有限公司深圳分公司副總經理、總經理、中海油東南亞有限公司總裁。方先生亦為本公司附屬公司——中國海洋石油國際有限公司和中海油東南亞有限公司的董事。二零零五年十月，方先生獲委任為本公司副總裁。二零零九年四月，方先生獲委任為中國海洋石油國際有限公司總經理。二零一一年十二月起擔任本公司副總裁，兼中國海油(本公司)國際合作部(外事局)總經理(局長)和中國海洋石油國際有限公司總經理。二零一三年二月起，方先生擔任

Nexen Energy ULC 副董事長。二零一三年三月，方先生獲委任為本公司執行副總裁。

張國華

生於一九六零年，張先生為本公司高級副總裁兼中海石油(中國)有限公司上海分公司總經理。張先生是一位教授級高級工程師，畢業於山東海洋學院(現中國海洋大學)，獲學士學位，並於二零零一年在加拿大阿爾伯塔大學商學院學習。張先生於一九八二年到中國海油供職，曾擔任中國海油附屬公司——中國海洋石油南海西部公司副總地質師兼勘探部經理、中國海洋石油研究中心總地質師、中海石油(中國)有限公司總經理助理和本公司勘探部總經理等職務。二零零五年十月，張先生獲委任為高級副總裁兼中海石油(中國)有限公司上海分公司總經理。

鐘華

生於一九六零年，鐘先生為本公司首席財務官、聯席公司秘書並兼任投資者關係部(董事會辦公室)總經理(主任)。他是一位教授級高級經濟師，高級工程師，畢業於西南石油學院，擁有採油工程學士學位，並於一九八八年獲得英國 Heriot-watt 大學石油工程碩士學位。鐘先生於一九八二年加入中國海油，在石油天然氣行業擁有逾三十年工作經驗。一九八二年至一九九九年間，鐘先生歷任中海石油南海西部公司(「南海西部公司」)工程師、英國 Expro 公司北海作業地區僱員、南海西部公司井下作業公司副經理、瀉10-3油礦經理、中國海油印尼項目組油田總監、崖21-1-3高溫高壓井項目測試監督、鑽探所副經理、科技部經理、行政部經理。一九九九年九月至二零零五年八月間，歷任本公司行政管理部總經理、發展規劃部總經理。二零零五年八月至二零一零年九月間，鐘先生歷任中國海油附屬公司——中海油田服務股份有限公司(於香港聯合交易所有限公司和上海證券交易所上市)副總裁、執行副總裁、執行副總裁兼首席財務官。二零一零年九月十六日，鐘先生獲委任為本公司首席財務官。二零一二年三月二十二日，鐘先生獲委任為本公司聯席公司秘書。

宋立崧

生於一九五七年，宋先生為本公司安全總監兼質量健康安全環保部總經理，教授級高級工程師。一九八二年畢業於華東石油學院(現中國石油大學)開發系鑽井工程專業，擁有學士學位。一九九一年，於天津大學管理學院技術經濟及管理專業畢業，獲管理學碩士。於一九八二年至一九九四年歷任渤海石油公司鑽井公司監督、鑽井公司平臺經理、技安處海上科科員和技安環保部海上安全科科长。一九九四年至一九九六年，宋先生任本公司安全環保部安全生產處處長、安全環保部安全辦公室主任。一九九九年至二零零一年，任本公司健康安全環保部副經理；二零零一年至二零零三年，任本公司健康安全環保部作業安全管理總監；二零零三年至二零一一年，任本公司健康安全環保部總經理；二零一三年三月至今，任本公司安全總監兼質量健康安全環保部總經理。

聯席公司秘書

鐘華

鐘先生的簡歷見本報告第50頁。

徐惜如

生於一九七三年，徐女士是本公司的聯席公司秘書。她畢業於澳洲科廷理工大學，獲商業會計學士。二零零四至二零零六年間，徐女士獲得香港理工大學公司管治碩士學位。她於二零一二年成為香港特許秘書公會和特許秘書及行政人員公會資深會士(會員)，並於同年起，成為公司秘書理事會會士(會員)和專業認證學會顧問。此外，她亦為危機及風險管理協會資深會士(會員)及澳大利亞註冊會計師協會會士(會員)。一九九八年八月至一九九九年三月間，徐女士為LG國際(香港)有限公司高級會計。一九九九年，她加入中國近海石油服務(香港)有限公司，擔任會計師。自二零零零年，她協助中海石油保險有限公司管理財務，並於二零零四年開始擔任財務部經理。她於二零零七年三月開始擔任中海石油保險有限公司秘書。徐女士自二零零八年十一月二十五日起獲委任為本公司聯席公司秘書。

本公司董事會(「董事會」)欣然提呈截至二零一三年十二月三十一日之年度之董事會報告和經審計的財務報表。

主要業務

本公司的主要業務是於其附屬公司的投資控股。本公司的附屬公司之主要業務為從事勘探、開發、生產和銷售原油、天然氣及其他石油產品。

財務資料摘要和經營業績

有關本集團於二零一三年十二月三十一日之資產負債摘要及本集團截至該日止年度之經營業績請參見第2頁之財務摘要。

貸款

本集團於二零一三年十二月三十一日之銀行及其他借款之詳情請參見第107頁至第109頁之合併財務報表附註27。

物業、廠房及設備

本集團截至二零一三年十二月三十一日之年度的有關物業、廠房及設備之淨變動情況請參見第98頁至第99頁之合併財務報表附註15。

儲備

截至二零一三年十二月三十一日，本公司的可分配儲備總額是人民幣69,888百萬元。

本集團及本公司截至二零一三年十二月三十一日之年度之儲備變動請參見第68頁之合併權益變動表及第112頁至第113頁之合併財務報表附註30。

附屬公司、聯營公司和合營公司

本公司之附屬公司、聯營公司和合營公司於二零一三年十二月三十一日之詳情載於第101頁至第104頁之合併財務報表附註17、18及19。

股息

本公司已於二零一三年八月二十日宣佈派發每股0.25港元(含稅)的中期股息，該等股息已於二零一三年十月十日支付給本公司股東。

董事會建議派發截至二零一三年十二月三十一日之年度每股0.32港元(含稅)的末期股息，該等股息將於二零一四年七月三日支付給本公司於二零一四年六月十三日登記在冊的全體股東，惟需獲得股東的批准。

職工退休福利

有關本集團截至二零一三年十二月三十一日之年度之職工退休福利的詳情請參見第118頁之合併財務報表附註32。

主要供應商與客戶

本集團向最大供應商支付的採購總額佔本集團截至二零一三年十二月三十一日之年度總採購額的約13%；向最大五家供應商支付的採購總額佔本集團截至二零一三年十二月三十一日之年度總採購額的約54%。

本集團售予最大第三方客戶的銷售總額佔本集團截至二零一三年十二月三十一日之年度總收入的約10%，售予最大五家第三方客戶的銷售總額佔本集團截至二零一三年十二月三十一日之年度總收入的約30%。

截至二零一三年十二月三十一日，除在下面標題為「關連交易」項下已披露的本集團與其非直接控股股東中國海油及其聯繫人士之間的持續關連交易外，本公司任何董事或其聯繫人士或任何股東(董事所知曉的擁有本公司股份5%以上)均未在本集團之最大五家供應商或客戶中擁有任何權益。

慈善捐款

有關本集團在年度內作出的捐款，請參見本年報第24頁至第25頁。

關連交易

獨立非執行董事確認在截至二零一三年十二月三十一日之年度內，本集團成員作為一方所訂立的下述持續關連交易為：

- 1 在本集團的日常和一般業務過程中進行；
- 2 (a) 按照一般商業條款，或(b) 如並無任何可供比較的條款，則按不遜於本集團從獨立第三方獲得的條款進行；及

3 根據相關協議(包括其中的定價原則及指引)並按公平合理且符合本公司及股東整體利益的條款訂立。

與中國海油有關提供一系列產品與服務的綜合框架協議

本公司於二零一零年十一月一日與中國海油訂立一份綜合框架協議，以(1)由本集團向中國海油及／或其聯繫人提供及(2)由中國海油及／或其聯繫人向本集團提供任何一方及／或其聯繫人士就持續關連交易而不時需要及要求的一系列產品和服務。該綜合框架協議的期限為自二零一一年一月一日起三年。該綜合框架協議條款與本公司二零零七年十一月八日簽訂的綜合框架協議條款的實質內容相同。上述綜合框架協議項下的持續關連交易及自二零一一年一月一日起的三個年度的相關年度上限已於二零一零年十一月二十四日經本公司獨立股東批准。「石油及天然氣產品的銷售(天然氣和液化天然氣的長期銷售除外)」及「提供勘探及配套服務」類別項下的二零一二年、二零一三年年度上限於二零一二年被修訂。上述綜合框架協議項下的持續關連交易及截至二零一三年十二月三十一日止的三個年度的相關現有年度上限載列如下。

持續關連交易類別 年度上限

由中國海油及／或其聯繫人士向本集團提供的勘探、油氣開發、油氣生產以及銷售、管理及輔助性服務

(a) 提供勘探及配套服務	截至二零一三年十二月三十一日止三個年度分別為人民幣66.76億元，人民幣104.50億元和人民幣119.50億元
(b) 提供油氣田開發及配套服務	截至二零一三年十二月三十一日止三個年度分別為人民幣240.67億元，人民幣379.06億元和人民幣388.22億元

(c) 提供油氣田生產及配套服務	截至二零一三年十二月三十一日止三個年度分別為人民幣82.28億元，人民幣90.51億元和人民幣99.56億元
(d) 提供銷售、管理及輔助性服務	截至二零一三年十二月三十一日止三個年度分別為人民幣8.2098億元，人民幣8.5652億元和人民幣9.0509億元
(e) FPSO船租賃	截至二零一三年十二月三十一日止三個年度分別為人民幣14.01億元，人民幣13.90億元和人民幣15.46億元

由本集團向中國海油及／或其聯繫人士提供管理、技術、設備及配套服務，包括物料供應

由本集團向中國海油及／或其聯繫人士提供管理、技術、設備及輔助性服務，包括物料供應	截至二零一三年十二月三十一日止三個年度分別為人民幣1.00億元，人民幣1.00億元和人民幣1.00億元
--	---

由本集團向中國海油及／或其聯繫人士銷售石油及天然氣產品

(a) 石油和天然氣產品的銷售(天然氣和液化天然氣的長期銷售除外)	截至二零一三年十二月三十一日止三個年度分別為人民幣1,523.15億元，人民幣1,954.69億元和人民幣2,967.22億元
(b) 天然氣和液化天然氣的長期銷售	截至二零一三年十二月三十一日止三個年度分別為人民幣80.34億元，人民幣91.46億元和人民幣211.55億元

本公司預期於二零一三年十二月三十一日後繼續進行上述綜合框架協議項下的持續關連交易。因此，本公司於二零一三年十一月六日與中國海油訂立了一份新的綜合框架協議。該新的綜合框架協議期限為自二零一四年一月一日起

三年。該新的綜合框架協議條款與本公司二零一零年十一月一日簽訂的綜合框架協議條款的實質內容相同。上述新的綜合框架協議項下的持續關連交易及自二零一四年一月一日起的三個年度的相關年度上限已於二零一三年十一月二十七日經本公司獨立股東批准。有關上述相關年度上限的詳情，請參閱本公司日期為二零一三年十一月六日的公告及本公司日期為二零一三年十一月八日的通函。

由中海石油財務有限責任公司向本集團提供金融服務

本公司於二零一零年八月二十日與中海石油財務有限責任公司(「財務公司」)訂立了一份續期協議以續訂本公司與財務公司於二零零八年十月十四日簽訂的金融服務框架協議，由財務公司向本集團提供一系列金融服務。該等續期協議自二零一一年一月一日起生效，至二零一三年十二月三十一日終止。上述續期協議項下持續關連交易獲豁免取得獨立股東批准之規定，但須遵守申報、年度審核及公告之規定。

自二零一一年一月一日至二零一二年五月三十日止的期間，及自二零一二年五月三十一日至二零一三年十二月三十一日止的期間，本集團於財務公司存放的每日最高存款餘額(包括應計利息)(不包括根據委託貸款服務為進行委託貸款而存放的資金)分別不可超過人民幣98億元及人民幣185億元(經修訂)。

本公司預期於二零一三年十二月三十一日後繼續進行上述續期協議項下的持續關連交易。因此，本公司於二零一三年十一月二十七日與財務公司訂立了一份新的續期協議將本公司與財務公司於二零零八年十月十四日簽訂的金融服務框架協議(並於二零一零年八月二十日續期)再次續訂三年。新的續期協議自二零一四年一月一日起生效，至二零一六年十二月三十一日終止。該新的續期協議條款與本公司二零一零年八月二十日簽訂的續期協議條款的實質內容相同。上述新的續期協議項下持續關連交易獲豁免取得獨立股東批准之規定，但須遵守申報、年度審核及公告之規定。自二零一四年一月一日起至二零一六年十二月三十一日止的三年間，本集團於財務公司存放的每日最高存款餘額(包括應計利息)(不包括根據委託貸款服務為進行委託貸款而存放的資金)不應超過人民幣220億元。

獨立非執行董事進一步確認於截至二零一三年十二月三十一日之年度：

- (i) 由中國海油及／或其聯繫人士向本集團提供勘探、油氣田開發、油氣田生產以及銷售、管理及輔助性服務：
 - (a) 提供勘探及配套服務有關的年度交易總額未超過人民幣119.50億元。
 - (b) 提供油氣田開發及配套服務有關的年度交易總額未超過人民幣388.22億元。
 - (c) 提供油氣田生產及配套服務有關的年度交易總額未超過人民幣99.56億元。
 - (d) 提供銷售、管理及輔助性服務有關的年度交易總額未超過人民幣9.05億元。
 - (e) FPSO船租賃有關的年度交易總額未超過人民幣15.46億元。
- (ii) 由本集團向中國海油及／或其聯繫人士提供管理、技術、設備及輔助性服務(包括物料供應)的有關年度交易總額未超過人民幣1.00億元。
- (iii) 由本集團向中國海油及／或其聯繫人士銷售石油及天然氣產品：
 - (a) 石油和天然氣產品的銷售(天然氣和液化天然氣的長期銷售除外)總額未超過人民幣2,967.22億元。
 - (b) 天然氣和液化天然氣的長期銷售總額未超過人民幣211.55億元。

- (iv) 本集團於財務公司存放的每日最高存款餘額(包括應計利息)(不包括根據委託貸款服務為進行委託貸款而存放的資金)未超過人民幣 185 億元。

本集團獨立核數師對上述提及的持續關連交易進行了審閱，並向董事會確認該等持續關連交易：

1. 已獲得董事會的批准；
2. 由本集團銷售的商品或提供的服務按照載列於本公司財務報表之定價政策進行；
3. 根據有關交易的協議條款進行；及
4. 並無超逾先前公告披露的上限。

關聯方交易(包括本集團的持續關連交易)的概要請參見第 114 頁至第 118 頁之合併財務報表附註 31。

股本

截至二零一三年十二月三十一日之年度股本的變動情況請參見第 110 頁之合併財務報表附註 29。

股份期權計劃

本公司採納了下述股份期權計劃以向本公司董事、高級管理人員和其他合資格被授予人授予股份期權：

1. 全球發售前股份期權計劃；
2. 二零零一年股份期權計劃；
3. 二零零二年股份期權計劃；和
4. 二零零五年股份期權計劃。

根據上述股份期權計劃，本公司董事會下設的薪酬委員會將不時提請董事會批准期權的授予以及授予相關被授予人的期權數目。因行使全部已授予的股份期權而發行的最高股份數目(包括根據全球發售前股份期權計劃、二零零一年股份期權計劃、二零零二年股份期權計劃和二零零五年股份期權計劃(包括根據全球發售前股份期權計劃、二零零一年股份期權計劃、二零零二年股份期權計劃和二零零五年股份期權計劃)不得超過本公司於二零零五年十二月三十一日(本公司股東批准二零零五年股份期權計劃的當日)已發行股份的百分之十，不包括根據股份期權計劃已經失效的股份期權。

本公司股份期權計劃下授予的期權詳情請參見第 110 頁至第 112 頁的合併財務報表附註 29。除本年報中的披露外，截至二零一三年十二月三十一日之年度內，本公司概無授予認購本公司股權或債務證券的權利，亦無任何人士行使任何該等權利。

截至二零一三年十二月三十一日，本公司在以上股份期權計劃下被授予的股份期權變動情況如下表：

承授人	股份期權數量				股份期權授予日期	股份期權行使期限*	股份期權行使價 港元	公司股份價格		股份期權 行使價 港元		
	二零一三年 一月一日 餘額	年內 授予數量	年內 行權數量	年內 作廢數量				年內 過期數量	二零一三年 十二月 三十一日 餘額		期權授予日 之前一日 的每股 收市價 港元	期權行使日 之前一日 的每股 收市價 港元
執行董事												
武漢雲	1,610,000	-	-	-	二零一五年八月三十一日	二零一五年八月三十一日至二零一五年八月三十一日	5.62	5.75	-	-		
	1,770,000	-	-	-	二零一六年六月十四日	二零一六年六月十四日至二零一六年六月十四日	5.66	6.30	-	-		
	1,857,000	-	-	-	二零一七年五月二十五日	二零一七年五月二十五日至二零一七年五月二十五日	7.29	7.43	-	-		
	1,857,000	-	-	-	二零一八年五月二十九日	二零一八年五月二十九日至二零一八年五月二十九日	14,828	14.20	-	-		
	1,857,000	-	-	-	二零一九年五月二十七日	二零一九年五月二十七日至二零一九年五月二十七日	9.93	9.93	-	-		
	1,857,000	-	-	-	二零二零年五月二十日	二零二零年五月二十日至二零二零年五月二十日	12,696	12.22	-	-		
非執行董事												
楊華	1,150,000	-	-	(1,150,000)	二零一三年二月二十四日	二零一三年二月二十四日至二零一三年二月二十四日	2,108	2.09	-	-		
	1,150,000	-	-	1,150,000	二零一四年二月五日	二零一四年二月五日至二零一四年二月五日	3,162	3.13	-	-		
	1,610,000	-	-	1,610,000	二零一五年八月三十一日	二零一五年八月三十一日至二零一五年八月三十一日	5.62	5.75	-	-		
	1,770,000	-	-	1,770,000	二零一六年六月十四日	二零一六年六月十四日至二零一六年六月十四日	5.66	6.30	-	-		
	1,857,000	-	-	1,857,000	二零一七年五月二十五日	二零一七年五月二十五日至二零一七年五月二十五日	7.29	7.43	-	-		
	1,857,000	-	-	1,857,000	二零一八年五月二十九日	二零一八年五月二十九日至二零一八年五月二十九日	14,828	14.20	-	-		
	2,835,000	-	-	2,835,000	二零一九年五月二十七日	二零一九年五月二十七日至二零一九年五月二十七日	9.93	9.93	-	-		
	2,000,000	-	-	2,000,000	二零二零年五月二十日	二零二零年五月二十日至二零二零年五月二十日	12,696	12.22	-	-		
周守嵩	1,750,000	-	-	(1,750,000)	二零一三年二月二十四日	二零一三年二月二十四日至二零一三年二月二十四日	2,108	2.09	-	-		
	1,750,000	-	-	1,750,000	二零一四年二月五日	二零一四年二月五日至二零一四年二月五日	3,162	3.13	-	-		
	2,450,000	-	-	2,450,000	二零一五年八月三十一日	二零一五年八月三十一日至二零一五年八月三十一日	5.62	5.75	-	-		
	2,700,000	-	-	2,700,000	二零一六年六月十四日	二零一六年六月十四日至二零一六年六月十四日	5.66	6.30	-	-		
	2,835,000	-	-	2,835,000	二零一七年五月二十五日	二零一七年五月二十五日至二零一七年五月二十五日	7.29	7.43	-	-		
	2,835,000	-	-	2,835,000	二零一八年五月二十九日	二零一八年五月二十九日至二零一八年五月二十九日	14,828	14.20	-	-		
	1,800,000	-	-	1,800,000	二零一九年五月二十七日	二零一九年五月二十七日至二零一九年五月二十七日	9.93	9.93	-	-		
	1,800,000	-	-	1,800,000	二零二零年五月二十日	二零二零年五月二十日至二零二零年五月二十日	12,696	12.22	-	-		

承授人	股份數量				股份期權授予日期	股份期權行使期限*	股份期權行權價格 港元	公司股份價格		股份期權行使日 之前一日 的每股 收市價 港元	股份期權 行權價 港元	公司股份的 加權平均價格	
	二〇一三年 一月一日 餘額	年內 授予數量	年內 行權數量	年內 作廢數量				二〇一三年 十二月 三十一日 餘額	期權授予日 之前一日 的每股 收市價 港元			期權行使日 之前一日 的每股 收市價 港元	
													年內 過期數量
吳振芳	800,000	-	-	-	二〇一五年八月三十一日	二〇一五年八月三十一日至二〇一五年八月三十一日	5.62	-	-	-	-	-	
	1,770,000	-	-	-	二〇一六年六月十四日	二〇一六年六月十四日至二〇一六年六月十四日	5.66	-	-	-	-	-	
	1,657,000	-	-	-	二〇一七年五月二十五日	二〇一七年五月二十五日至二〇一七年五月二十五日	7.29	-	-	-	-	-	
	1,657,000	-	-	-	二〇一八年五月二十九日	二〇一八年五月二十九日至二〇一八年五月二十九日	14,828	-	-	-	-	-	
	1,800,000	-	-	-	二〇一九年五月二十七日	二〇一九年五月二十七日至二〇一九年五月二十七日	9.93	-	-	-	-	-	
	1,800,000	-	-	-	二〇二零年五月二十日	二〇二零年五月二十日至二〇二零年五月二十日	12,686	-	-	-	-	-	
獨立非執行董事 趙崇康**	1,150,000	-	(1,150,000)	-	二〇一四年二月五日	二〇一四年二月五日至二〇一四年二月五日	3.13	13.82	13.82	13.86	-	-	
其他權益合計	10,649,966	-	-	(10,649,966)	-	-	2,108	-	-	-	-	-	
	17,649,934	-	-	-	二〇一四年二月五日	二〇一四年二月五日至二〇一四年二月五日	3,152	-	-	-	-	-	
	27,230,000	-	(1,190,000)	-	二〇一五年八月三十一日	二〇一五年八月三十一日至二〇一五年八月三十一日	5.62	-	-	-	-	-	
	39,870,000	-	(1,310,000)	-	二〇一六年六月十四日	二〇一六年六月十四日至二〇一六年六月十四日	5.66	-	-	-	-	-	
	46,798,000	-	(1,374,000)	-	二〇一七年五月二十五日	二〇一七年五月二十五日至二〇一七年五月二十五日	7.29	-	-	-	-	-	
	57,795,000	-	(2,748,000)	-	二〇一八年五月二十九日	二〇一八年五月二十九日至二〇一八年五月二十九日	14,828	-	-	-	-	-	
	71,676,000	-	(2,748,000)	-	二〇一九年五月二十七日	二〇一九年五月二十七日至二〇一九年五月二十七日	9.93	-	-	-	-	-	
	85,495,000	-	(3,906,000)	-	二〇二零年五月二十日	二〇二零年五月二十日至二〇二零年五月二十日	12,686	-	-	-	-	-	
合計	411,154,900	-	(1,150,000)	(13,276,000)	(13,549,966)	383,178,934	-	-	-	-	-	-	

* 除全球發售前股份期權計劃授予的期權之外，所有被授予的期權均需根據以下歸屬時間表，即期權行使權的三分之一將分別於授予日一周年、兩周年及三周年歸屬，由此被授予期權將於授予日三周年全部歸屬。

** 趙崇康先生於二零一三年七月十九日行使了由二零一二年股份期權計劃授予的期權，認購了本公司1,150,000股股份，本公司於二零一三年七月二十六日完成該等股份的分配。

上市證券的購買、沽售和贖回

除本年報所披露外，於截至二零一三年十二月三十一日之年度內，本公司或其任何附屬公司並無購回、沽售或贖回其上市證券。

董事的權益

於二零一三年十二月三十一日，除本年報中披露的擁有於本公司的股份期權計劃下可行使認購本公司股份的期權的

個人利益外，本公司董事及最高行政人員於本公司或任何相聯公司(定義見《證券及期貨條例》)的股本或債務證券中擁有(i)根據《證券及期貨條例》第XV部第7及8分部須知會本公司及香港聯交所的權益(包括根據《證券及期貨條例》該等條文已擁有或被視作已擁有的權益及淡倉)；(ii)根據《證券及期貨條例》第352條須記入該條所述的登記冊的權益；或(iii)根據《標準守則》而須知會本公司及香港聯交所的權益如下：

董事姓名	權益性質	所持普通股數目	佔已發行股份總數概約百分比
趙崇康	實益權益	1,150,000	0.003%

除上文披露外，於二零一三年十二月三十一日，概無本公司董事及最高行政人員於本公司或任何相聯公司(定義見《證券及期貨條例》)的股本或債務證券中擁有(i)根據《證券及期貨條例》第XV部第7及8分部須知會本公司及香港聯交所的權益(包括根據《證券及期貨條例》該等條文已擁有或被視作已擁有的權益及淡倉)；(ii)根據《證券及期貨條例》第352條須記入該條所述的登記冊的權益；或(iii)根據《標準守則》而須知會本公司及香港聯交所的權益。所有本公司董事及最高行政人員的權益為長倉。

主要股東的股本權益

於二零一三年十二月三十一日，據本公司董事及最高行政人員所知，於本公司股份或有關股份中，擁有根據《證券及期貨條例》第XV部第2及3分部將須向本公司披露權益或淡倉的人士(本公司董事或最高行政人員除外)如下：

	持有之普通股數目	佔總發行股份之百分比
(i) CNOOC (BVI) Limited	28,772,727,268	64.44%
(ii) Overseas Oil & Gas Corporation, Ltd. (「OOGC」)	28,772,727,273	64.44%
(iii) 中國海油	28,772,727,273	64.44%

註：CNOOC (BVI) Limited是OOGC的直接全資附屬公司，而OOGC為中國海油的直接全資附屬公司。因此，CNOOC (BVI) Limited的權益被記錄作OOGC及中國海油的權益。

上述的所有權益是指長倉。於二零一三年十二月三十一日之年度內，除上文所披露外，本公司董事及最高行政人員概不知悉任何其他人士(本公司董事及最高行政人員除外)於本公司股份及有關股份中擁有根據《證券及期貨條例》第XV部第2及3分部將須向本公司披露的權益或淡倉，亦概不知悉有任何人士直接或間接擁有可在任何情況下於本集團任何其他成員公司的股東大會上投票的任何類別股本面值10%或以上的權益。

董事和高級管理人員

本公司董事和高級管理人員的資料載於本年報第44頁至第50頁。

董事的服務合同及在重要合同項下的權益

各董事(包括將予以重選的董事)均無與本公司訂有不可由本公司免付賠償金(一般法定義務除外)而於一年內終止之服務合同。

除於本年報內披露外，於二零一三年十二月三十一日或本年度內任何時間，概無本公司或其任何附屬公司作為訂約方而董事在其中擁有重大權益(直接或間接)的對本集團業務產生重大影響的任何合同存續。

董事、高級管理人員和五個最高薪酬之僱員酬金

本公司董事、高級管理人員和五個最高薪酬之僱員酬金之詳情請參見第91頁至第94頁之合併財務報表附註10和附註11。

重大法律訴訟

除本年度報告合併財務報表附註34(iii)b所披露的訴訟之外，截至二零一三年十二月三十一日，本公司並無涉及任何重大法律訴訟或仲裁，據本公司所知，亦無任何尚未了結或本公司可能面臨的重大法律訴訟或仲裁。

企業管治守則的遵守

截至二零一三年十二月三十一日，除偏離《企業管治守則》條文第A.4.1條外，本公司一直遵守《上市規則》附錄十四所載列的《企業管治守則》的守則條文。

有關詳情請參見第27頁至第43頁的企業管治報告。

核數師

鑒於中華人民共和國財政部以及中華人民共和國國務院國有資產監督管理委員會有關核數師任期的規定，董事會已根據本公司審核委員會的建議，決議於安永會計師事務所

任期結束退任(自日期為二零一三年五月二十四日的股東周年大會結束起生效)之後，推薦委任德勤•關黃陳方會計師行作為本公司及其附屬公司的新任獨立核數師。有關委任德勤•關黃陳方會計師行作為新任獨立核數師的普通決議案於股東周年大會獲提議併被採納，自二零一三年五月二十四日起生效直至本公司下一屆股東周年大會結束。德勤•關黃陳方會計師行對所附財務報表進行了審核。繼續委任德勤•關黃陳方會計師行為本公司核數師的決議案，將於二零一四年五月二十三日召開的股東周年大會上提出。

足夠公眾持股量

董事確認，截至本年度報告之日期，基於向公眾公開之資料並就董事所知，本公司已維持足夠的符合《上市規則》之規定之公眾持股量。截止於本年度報告日，基於公開信息及董事所知，公司約35.56%股份為公眾持股，公司已發行股數為44,647,455,984股。於二零一三年十二月三十一日，公司每股收市價為14.42港元。

以投票方式表決

本公司二零一三年召開的股東周年大會和股東特別大會上全部採用投票方式進行表決。根據《上市規則》規定第13.39(4)條，除主席以誠實信用的原則做出決定，容許純粹有關程序或行政事宜的決議案以舉手方式表決外，股東大會上，股東所作的任何表決必須以投票方式進行。

承董事會命
王宜林
董事長

香港，二零一四年三月二十八日

以下討論與分析應結合本年度報告之董事長致辭、首席執行官致辭和業務回顧部分，以及本集團經審計的財務報表及其附註一起閱讀。

戰略與風險

發展戰略

作為全球最大的獨立油氣勘探及生產公司之一，我們的主要業務是勘探、開發、生產及銷售石油和天然氣。公司的發展戰略主要包括以下三部分的內容。

致力於儲量和產量的增長

作為一家從事勘探、開發、生產及銷售石油和天然氣的上游公司，公司致力於儲量和產量的增長，將其視為公司發展的基石。公司通過勘探開發及價值驅動的併購來擴大儲量和產量。公司將繼續專注於主要作業區塊的自營勘探，尤其是在中國海域。同時，公司將繼續通過與合作夥伴合作，以降低資本開支和勘探風險。二零一三年，公司的儲量替代率達327%。

公司主要通過開發證實未開發儲量來增加產量。截止二零一三年十二月三十一日，公司59.7%的證實儲量為證實未開發儲量。在證實未開發儲量開發增長速度大於在產儲量的遞減速度的前提下，公司未來產量增長潛力巨大。

拓展天然氣業務

公司計劃在快速增長的中國天然氣市場加大投資力度，繼續加強天然氣田的勘探和開發活動。在涉足經驗和技術相對不足的領域和地區時，我們將通過選擇具有豐富經驗和人才優勢的合作夥伴，共同發展。

按照計劃，二零一四年，公司位於中國南海深水區的大型深水氣田荔灣3-1將投產，公司的天然氣產量將持續增加。

保持審慎的財務政策

公司將堅持審慎的財務政策。作為企業文化的重要組成部分，公司將繼續在全員範圍內提高成本意識。同時，成本控制也是公司績效考核評價體系內的關鍵指標之一。

公司通過推進油田群的區域開發及採用海上工程、鑽井和生產等方面的新技術來控制成本。

目前，公司財務狀況健康。公司將通過對資本支出、現金流及桶油成本等關鍵管理指標的控制來保持良好的財務狀況。公司也將通過對應收賬款、庫存等指標的積極管理來提高流動性和盈利性，同時持續監測外幣資產及債務以管理匯率風險。

風險因素

油氣勘探與生產是一個高風險的行業，公司面臨的風險主要包括：油氣價格波動、儲量變動、健康安全環保、財稅政策和監管法規變動、匯率和利率的變動等。

油氣價格波動

由於公司的原油實現價格主要參照國際市場油價，因此國際油價波動幅度較大會對公司的銷售收入和利潤有顯著的影響。此外，公司的主要天然氣銷售合同包括價格調整條款。國際油價、通貨膨脹率及國內天然氣價格政策等因素的變化可能導致天然氣價格變化。油氣價格的變化將會影響公司的盈利狀況。

儲量變動

油氣儲量的勘探開發具有高風險和資本密集的特徵。公司的勘探開發活動具有很多風險，包括未能取得商業性的發現。

此外，儲量評估取決於一系列因素，包括技術和經濟資料的數量和質量、評估所用油價假設、產量曲線和財稅條款等。如果這些因素和假設被證明是錯誤的，可能導致公司的儲量需要進行調整。

健康安全環保

公司的勘探、開發、生產作業存在井噴、火災和溢油等風險，任何事故的發生都可能導致人員傷亡、財產損失及環境污染，從而對公司的經營和財務狀況造成影響。

財稅政策和監管法規變動

公司在中國和海外多個國家擁有油氣資產，這些國家財稅政策的變化，包括開徵新稅種和提高稅率等，可能影響公司的盈利能力。

其他監管法規的變化，包括油氣價格政策、資源國有化、外匯管制以及環境保護法規等，都可能影響公司的經營和財務狀況。

貨幣風險

公司絕大部分油氣銷售收入為人民幣和美元。目前，中國實行以市場供求為基礎、參考一籃子貨幣進行調節、有管理的浮動匯率制度。從二零一三年一月一日起至二零一三年十二月三十一日（二零一三年最後一個工作日），人民幣對美元的匯率升值約3.1%。在報告日，本集團有79%（二零一二年：92%）的現金及現金等價物以及三個月以上到期的定期存款為人民幣，其餘主要為美元和港幣。

利率風險

截止到二零一三年底，公司59.4%的債務為固定利率，除東固液化天然氣項目借款外，公司長期債務全部為美元固定利率，加權平均剩餘期限約為8.63年。

關於公司面臨的財務風險的討論，請參見第126頁至第128頁合併財務報表附註37。

二零一三年概覽

二零一三年，世界經濟溫和復蘇，主要經濟體形勢繼續分化。發達經濟體復蘇力度整體高於預期，新興市場與發展中經濟體步入結構性調整進程中，經濟增速回落。另一方面，中國經濟保持了穩中求進的發展態勢，但受結構性問題制約，經濟回升基礎尚不穩固。受經濟形勢和供求關係等因素的影響，二零一三年，國際油價震盪盤整，總體仍維持在較高水平。

年內，面臨錯綜複雜的外部環境，公司克服重重困難，抓住機遇，著力夯實發展基礎，取得了良好的成績。

二零一三年，公司實現淨產量411.7百萬桶油當量，同比增長20.2%，完成年度產量目標。勘探方面，公司加大工作量投入，在成熟區勘探和新區勘探都取得突破，加上收購尼克森的影響，儲量替代率達327%。

二零一三年，公司海外業務取得重大進展，尼克森交易成功交割，國際化發展躍上了新平臺。包括勘探開發、安全環保、人力資源和企業文化等各方面的整合工作平穩推進，整合進展達到公司預期。

二零一三年，公司保持了良好的財務狀況，油氣銷售收入為人民幣226,445百萬元（36,538.1百萬美元，適用於二零一三年度的折算匯率為6.1975），同比上升16.3%。淨利潤為人民幣56,461百萬元（9,110.3百萬美元），同比下降11.4%。

截至二零一三年十二月三十一日，公司每股基本和攤薄盈利分別為人民幣1.26元和人民幣1.26元。董事會已建議派發末期股息每股0.32港元（含稅）。

展望二零一四年，世界政治經濟局勢依然複雜嚴峻，經濟復蘇仍面臨較大的不確定性。中國將繼續實施積極的財政政策和穩健的貨幣政策，並保持「穩中求進」的經濟社會發展的總基調，中國經濟可望維持平穩增長。

面臨複雜嚴峻的外部環境，二零一四年，公司統籌國內國外資源，努力完成各項生產經營任務，重點包括：

第一、力保實現全年產量目標；

第二、控制成本、提高效率；

第三、加強勘探開發力度；

收入

二零一三年公司油氣銷售收入、油氣價格及銷量同比資料如下表所示：

	二零一三年	二零一二年	變動	變動%
油氣銷售收入(人民幣百萬元)	226,445	194,774	31,671	16.3%
石油液體	211,838	181,825	30,013	16.5%
天然氣	14,607	12,949	1,658	12.8%
銷量(百萬桶油當量)	397.2	322.6	74.6	23.1%
石油液體(百萬桶)	326.8	260.8	66.0	25.3%
天然氣(十億立方英尺)	408	356	52	14.6%
實現價格				
石油液體(美元/桶)	104.60	110.48	(5.88)	(5.3%)
天然氣(美元/千立方英尺)	5.78	5.77	0.01	0.2%
淨產量(百萬桶油當量)	411.7	342.4	69.3	20.2%
中國	262.7	267.0	(4.3)	(1.6%)
海外	149.0	75.4	73.6	97.6%

石油液體和天然氣銷售收入增加均主要得益於尼克森的產量貢獻。

本年度，公司實現淨產量411.7百萬桶油當量(包括公司享有的按權益法核算的被投資實體的權益)，比二零一二年的342.4百萬桶油當量增加了20.2%，主要受益於合併尼克森帶來的產量及北美頁岩油氣和伊拉克技術服務合同產量持續增加的影響。海外產量貢獻比率也由二零一二年的22.0%增加到本年度的36.2%。

第四、提升海外業務管理。

業務回顧

請參閱本年度報告第12頁至第26頁之「業務回顧」。

財務表現

合併淨利潤

公司二零一三年度的合併淨利潤為人民幣56,461百萬元(9,110.3百萬美元)，比去年同期人民幣63,691百萬元下降11.4%。主要是油價下跌和經營成本上升的綜合影響。

作業費用

二零一三年，公司作業費用總額為人民幣30,014百萬元(4,842.9百萬美元)，比二零一二年的21,445百萬元增加了40.0%。二零一三年，公司桶油作業費為人民幣75.9元/桶油當量(12.25美元/桶油當量)，比二零一二年的人民幣65.9元/桶油當量(10.44美元/桶油當量)上升了15.2%。主要源於合併尼克森帶來的作業費用的增加。其中，中國海域的桶油作業費為人民幣60.9元/桶油當量(9.83美元/桶油當量)，較去年同期57.8元/桶油當量(9.16美元/桶油當量)上升了5.4%，海外的桶油作業費為人民幣105.5元/桶油當量(17.02美元/桶油當量)，較去年同期102.5元/桶油當量(16.24美元/桶油當量)相比上升了2.9%。

除所得稅外的其他稅金

二零一三年，除所得稅外的其他稅金總額為人民幣15,937百萬元(2,571.5百萬美元)，比二零一二年的15,632百萬元增長了2.0%，主要源於境內外油氣收入變化的綜合影響。

勘探費用

二零一三年，公司勘探費用為人民幣17,120百萬元(2,762.4百萬美元)，比二零一二年的9,043百萬元增加了89.3%，主要源於合併尼克森帶來的費用增加、公司持續加大中國海域勘探，尤其是深水勘探，及根據勘探評價的結果及土地租約到期核銷部分美國頁岩油氣項目未探明資產的影響。尼克森的勘探業務主要集中於美國墨西哥灣深水及英國北海區域，屬於深水領域具有較好勘探前景的地區。公司近兩年在中國海域的勘探投入在為公司帶來了一系列重要的儲量發現與升級的同時也導致勘探費用化規模的增長。本年度幹井費用為人民幣7,140百萬元(1,152.1百萬美元)，比二零一二年的人民幣3,999百萬元增加78.5%，其中包括根據後續評價結果核銷以前年度暫時資本化探井的影響。

折舊、折耗和攤銷

二零一三年，公司折舊、折耗和攤銷總額為人民幣56,456百萬元(9,109.5百萬美元)，比二零一二年的32,903百萬元增長了71.6%。主要來源於合併尼克森帶來的費用增加，北美頁岩油氣、伊拉克技術服務合同以及國內新投產油田產量貢獻帶來的費用增長。公司桶油折舊、折耗和攤銷(不含與油田拆除撥備相關的折舊、折耗和攤銷)為人民幣130.3元/桶油當量(21.03美元/桶油當量)，比二零一二年的人民幣92.1元/桶油當量(14.59美元/桶油當量)增長了41.5%，主要是海外較高攤銷率的油砂、頁岩油氣和技術服務合同項目產量，以及在近幾年原材料和服務價格上漲環境下在中國海域完成開發的新油氣田產量佔比增加的影響。

其中，與油田拆除撥備相關的折舊、折耗和攤銷總額為人民幣4,954百萬元(799.4百萬美元)，比二零一二年的2,946百萬元增加68.2%。主要是合併尼克森帶來的費用增加。公司桶油拆除費由二零一二年的人民幣9.06元/桶油當量(1.43美元/桶油當量)上升為人民幣12.53元/桶油當量(2.02美元/桶油當量)，增加為38.4%。

特別收益金

二零一三年，公司應上繳的特別收益金為人民幣23,421百萬元(3,779.1百萬美元)，比二零一二年的26,293百萬元減少10.9%，主要是源於中國境內原油銷售收入下降的影響。

銷售及行政管理費

二零一三年，銷售及行政管理費為人民幣7,859百萬元(1,268.1百萬美元)，比二零一二年的3,377百萬元增加了132.7%。主要原因是合併尼克森帶來的費用增加以及為併購發生的佣金和諮詢支出。公司桶油銷售及管理費用相應由二零一二年的人民幣10.38元/桶油當量(1.64美元/桶油當量)上升為人民幣19.89元/桶油當量(3.21美元/桶油當量)，增幅為91.6%。

財務費用/利息收入

二零一三年，公司財務費用為人民幣3,457百萬元(557.8百萬美元)，比二零一二年的1,603百萬元增加了115.7%，主要是合併尼克森的影響、隨海外投資規模增大帶來資金需求上升以及新油田投產引起的棄置費用貼現息增加。公司二零一三年利息收入為人民幣1,092百萬元(176.2百萬美元)，比二零一二年的1,002百萬元增加了9.0%，主要是公司定期存款增加帶來的收益率上升。

匯兌收益淨額

二零一三年，公司發生匯兌淨收益人民幣873百萬元(140.9百萬美元)，比二零一二年的359百萬元增加143.2%，主要是人民幣對美元和港幣持續升值的影響。

投資收益

二零一三年，公司投資收益為人民幣2,611百萬元(421.3百萬美元)，較二零一二年2,392百萬元增長了9.2%，主要原因在保證安全性和流動性的前提下，公司理財產品積數增加使投資收益較二零一二年有較大增長。

聯／合營公司之利潤／虧損

二零一三年，公司分享聯／合營公司利潤人民幣895百萬元(144.4百萬美元)，而去年同期分享聯／合營公司虧損人民幣27百萬元。主要源於Bridas二零一二年下半年收購的下游煉廠對整體資產盈利能力的貢獻。

所得稅

二零一三年，所得稅為人民幣24,390百萬元(3,935.5百萬美元)，比二零一二年的26,481百萬元下降了7.9%，與二零一二年實際所得稅率29.4%相比，二零一三年的實際所

得稅率為30.2%，實際稅率的上升主要是收購尼克森的影響。此外，尼日利亞OML130項目Egina油田進入開發階段，使公司獲得了更多的當地稅務優惠額度，抵消了部份影響。

資本來源及流動性**概覽**

二零一三年，公司主要現金來源為生產經營活動，主要現金支出為資本開支及股利支付。主要變動如下表所示：

	二零一三年		二零一二年	變動	
	百萬元人民幣	百萬美元	百萬元人民幣	百萬元人民幣	%
經營活動	110,891	17,892.9	92,574	18,317	19.8%
投資活動	(170,032)	(27,435.6)	(63,797)	(106,235)	166.5%
融資活動	18,601	3,001.4	2,584	16,017	619.9%

經營活動產生的現金流量

二零一三年，經營業務產生的淨現金流入增加主要是由於合併尼克森的貢獻。

投資活動流出的淨現金流量

二零一三年，投資業務產生的淨現金流出主要由收購尼克森公司和收購其他油氣資產以及日常資本性投資組成。公司主要的併購項目包括(1)人民幣87,926百萬元用於支付尼克森收購款；(2)人民幣4,100百萬元用於支付巴西利布拉區塊產品分成合同簽字費；(3)人民幣879百萬元用於支付收購崖城13-1部分權益；(4)人民幣2,022百萬元用於支付收購尼奧泊拉拉項目區塊時承諾為切薩皮克墊付其份額鑽完井費用。公司資本性投資(不含收購)支付的現金為人民幣79,716百萬元(12,862.7百萬美元)，較二零一二年增長46.7%，主要是由於增加的勘探活動以及工程開發項目。二零一三年，公司的開發投資主要用於尼克森的資本支出、鷹灘、OML130等項目的開發以及為提高在產油氣田采收率而發生的支出。

此外，公司的投資活動還包括在本年度購買了可供出售金融資產人民幣80,532百萬元(12,994.3百萬美元)，同時，出售了可供出售金融資產人民幣90,852百萬元(14,659.5百萬美元)，以及增加了到期日超過三個月的定期存款人民幣9,328百萬元(1,505.1百萬美元)。

融資活動產生的淨現金流量

二零一三年，公司融資活動的淨現金流入主要是增加的銀行借款人民幣59,186百萬元(9,550.0百萬美元)以及發行擔保債券獲得人民幣24,363百萬元(3,931.1百萬美元)，部分被支付股利人民幣20,226百萬元(3,263.6百萬美元)、歸還借款人民幣36,793百萬元(5,936.7百萬美元)以及償還擔保債券及贖回次級債4,100百萬元(661.5百萬美元)所抵消。

二零一三年末，公司全部帶息負債為人民幣131,852百萬元(21,275.0百萬美元)，二零一二年為人民幣57,886百萬元，債務增加主要是由於本年合併尼克森帶來的擔保債券、新發行擔保債券40億美元以及新增短期借款的影響。以帶息債務佔帶息債務加股東權益的比例計算的公司資本負債率為27.8%，較二零一二年的15.7%有所上漲。

其他

資本支出

以下表格列示了過去三年公司實際發生的資本支出。

	截至十二月三十一日止年度		
	二零一一年	二零一二年	二零一三年
	(百萬人民幣)		
中國			
開發	23,086	31,360	43,757
勘探	8,011	10,572	12,012
小計	31,097	41,931	55,769
海外			
開發	8,062	15,459	29,446
勘探	1,351	2,615	6,216
小計	9,413	18,073	35,662
合計	40,511	60,005	91,431

僱員

截至二零一三年十二月三十一日，公司共有員工17,553名。

自二零一一年二月四日起，公司共計採納了四個有關董事、高級管理人員及其他符合條件的被授予人的股份期權計劃，並已根據每一項計劃授予期權給公司董事、高級管理人員和其他符合條件的被授予人。

公司已基本形成了以市場化為主體的用工格局，構建了更加合理的薪酬結構。

關於僱員及人力資源方面的更多資訊，請參閱本年報「業務回顧」之「人力資源」部分。

資產押記

請參閱本年度報告之合併財務報告附註38。

或有事項

請參閱本年度報告之合併財務報告附註34。

重大併購事項

請參閱本年度報告之合併財務報告附註4。

Deloitte. 德勤

致中國海洋石油有限公司列位股東
(於香港註冊成立的有限責任公司)

我們已審核載於第66頁至128頁之中國海洋石油有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱為「貴集團」)之合併財務報表，包括二零一三年十二月三十一日合併財務狀況表和公司財務狀況表與截至該日止年度的合併損益及其他綜合收益表、合併權益變動表、合併現金流量表以及主要會計政策和其他解釋性信息。

董事就合併財務報表須承擔的責任

根據國際會計準則委員會頒佈的國際財務報告準則，香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則和香港公司條例真實而公允地編製合併財務報表是貴公司董事的責任。這些責任包括董事認為與合併財務報表編製相關的內部控制，以使合併財務報表不存在由於舞弊或錯誤而導致的重大錯報。

核數師的責任

我們的責任是在實施審計工作的基礎上對合併財務報表發表意見。我們的報告依據香港公司條例第141條僅為全體股東編製，而並不可作其他目的。我們概不就本報告的內容對其他任何人士負責或承擔責任。我們按照香港會計師公會頒佈的香港審計準則的規定執行審計工作。這些準則要求我們遵守職業道德規範，計劃和實施審計工作以對合併財務報表是否不存在重大錯報獲取合理保證。

審計工作涉及實施審計程序，以獲取有關合併財務報表金額和披露的審計證據。選擇的審計程序取決於核數師的判斷，包括對由於舞弊或錯誤導致的合併財務報表重大錯報風險的評估。在進行該等風險評估時，核數師考慮與公司真實而公允地編製合併財務報表相關的內部控制，以設計恰當的審計程序，但並非對公司的內部控制的有效性發表意見。審計工作還包括評價董事選用會計政策的恰當性及作出會計估計的合理性，以及評價合併財務報表的總體列報。

我們相信，我們獲得的審計證據是充分的、適當的，為發表審計意見提供了基礎。

意見

我們認為，上述合併財務報表已按照國際財務報告準則和香港財務報告準則真實而公允地反映了貴公司和貴集團於二零一三年十二月三十一日的財務狀況以及貴集團截至該日止年度的利潤和現金流量，並已按照香港公司條例妥為編製。

德勤•關黃陳方會計師行
執業會計師
香港
二零一四年三月二十八日

合併損益及其他綜合收益表

截至二零一三年十二月三十一日止年度
(除每股數據外，所有金額均以人民幣百萬元為單位)

	附註	集團	
		二零一三年	二零一二年
收入			
油氣銷售收入	6	226,445	194,774
貿易收入	35	55,495	50,771
其他收入		3,917	2,082
		285,857	247,627
費用			
作業費用		(30,014)	(21,445)
除所得稅外的其他稅金	12(ii)	(15,937)	(15,632)
勘探費用		(17,120)	(9,043)
折舊、折耗及攤銷	8	(56,456)	(32,903)
石油特別收益金	7	(23,421)	(26,293)
資產減值及跌價準備		45	(31)
原油及油品採購成本		(53,386)	(50,532)
銷售及管理費用		(7,859)	(3,377)
其他		(3,206)	(1,230)
		(207,354)	(160,486)
營業利潤			
利息收入	8	1,092	1,002
財務費用	9	(3,457)	(1,603)
滙兌收益淨額		873	359
投資收益	8	2,611	2,392
聯營公司之利潤		133	284
合營公司之利潤／(損失)		762	(311)
營業外收入，淨額		334	908
稅前利潤			
所得稅	12(i)	(24,390)	(26,481)
歸屬於本公司股東的本年利潤			
其他綜合(損失)／收益			
後續可能重分類到損益的項目			
可供出售金融資產的公允價值變動損失，稅後淨額	20	(626)	(1,128)
滙兌折算差異		(4,143)	(42)
聯營公司其他綜合(損失)／收益		(29)	21
其他後續不會分類至損益的項目		393	-
其他綜合損失合計，稅後淨額			
歸屬於本公司股東的本年綜合收益合計			
歸屬於本公司股東的每股盈利			
—基本(人民幣元)	14	1.26	1.43
—攤薄(人民幣元)	14	1.26	1.42

本年度宣告及分派股息詳情請參見合併財務報表附註13。

合併財務狀況表

二零一三年十二月三十一日
(所有金額均以人民幣百萬元為單位)

	附註	集團	
		二零一三年	二零一二年
非流動資產			
物業、廠房及設備	15	419,102	252,132
無形資產	16	17,000	973
聯營公司投資	18	4,094	3,857
合營公司投資	19	20,303	20,160
可供出售金融資產	20, 35	6,798	7,051
遞延稅項資產	12 (i)	2,729	40
其他非流動資產	21	4,895	963
非流動資產小計		474,921	285,176
流動資產			
存貨及供應物	22	9,153	5,247
應收賬款	23	34,136	23,624
衍生金融資產	35	329	—
可供出售金融資產	20, 35	51,103	61,795
其他流動資產		11,295	8,314
到期日為三個月以上的定期存款	24	26,218	16,890
現金及現金等價物	24	14,318	55,024
流動資產小計		146,552	170,894
流動負債			
銀行及其他借款	27	49,841	28,830
應付及暫估賬款	25	48,558	23,989
衍生金融負債	35	220	—
其他應付款及預提費用	26	16,914	17,435
應交稅金		13,415	12,183
流動負債小計		128,948	82,437
流動資產淨值		17,604	88,457
總資產減流動負債		492,525	373,633
非流動負債			
銀行及其他借款	27	82,011	29,056
油田拆除撥備	28	41,146	29,406
遞延稅項負債	12 (i)	25,362	3,403
其他非流動負債		2,386	1,988
非流動負債小計		150,905	63,853
淨資產		341,620	309,780
權益			
歸屬於公司股東的權益			
已發行股本	29	949	949
儲備	30	340,671	308,831
權益小計		341,620	309,780

李凡榮
董事

武廣齊
董事

合併股東權益變動表

截至二零一三年十二月三十一日止年度
(所有金額均以人民幣百萬元為單位)

	歸屬於公司股東的權益							合計
	股本	股本溢價及 股權贖回準備	累計 折算儲備	法定及 非分配儲備金	其他儲備	留存收益	擬派末期股息	
二零一二年一月一日餘額	949	42,129	(17,187)	20,000	10,282	196,541	10,142	262,856
本年利潤	-	-	-	-	-	63,691	-	63,691
其他綜合損失，稅後淨額	-	-	(42)	-	(1,107)	-	-	(1,149)
本年度綜合收益/(損失)總額	-	-	(42)	-	(1,107)	63,691	-	62,542
二零一一年末期股息	-	-	-	-	-	(49)	(10,142)	(10,191)
二零一二年中期股息	-	-	-	-	-	(5,477)	-	(5,477)
二零一二年擬派末期股息	-	-	-	-	-	(11,563)	11,563	-
權益支付的股份期權費用(附註29)	-	-	-	-	50	-	-	50
二零一二年十二月三十一日餘額	949	42,129*	(17,229)*	20,000*	9,225*	243,143*	11,563*	309,780
二零一三年一月一日餘額	949	42,129	(17,229)	20,000	9,225	243,143	11,563	309,780
本年利潤	-	-	-	-	-	56,461	-	56,461
其他綜合損失，稅後淨額	-	-	(4,143)	-	(262)	-	-	(4,405)
本年度綜合收益/(損失)總額	-	-	(4,143)	-	(262)	56,461	-	52,056
二零一二年末期股息	-	-	-	-	-	183	(11,563)	(11,380)
二零一三年中期股息	-	-	-	-	-	(8,850)	-	(8,850)
二零一三年擬派末期股息	-	-	-	-	-	(11,269)	11,269	-
行使期權	-	3	-	-	-	-	-	3
權益支付的股份期權費用(附註29)	-	-	-	-	11	-	-	11
二零一三年十二月三十一日餘額	949	42,132*	(21,372)*	20,000*	8,974*	279,668*	11,269*	341,620

* 上述儲備構成了合併財務狀況表中的合併儲備合計約人民幣340,671百萬元(二零一二年：人民幣308,831百萬元)。

合併現金流量表

截至二零一三年十二月三十一日止年度
(所有金額均以人民幣百萬元為單位)

	附註	集團	
		二零一三年	二零一二年
經營活動			
經營活動之現金收入	33	143,539	117,736
支付所得稅		(32,648)	(25,162)
經營活動流入的現金淨額		110,891	92,574
投資活動			
收購油氣資產		(7,001)	(8,709)
資本支出		(79,716)	(54,331)
收購附屬公司的淨現金及現金等價物流出	4	(87,926)	-
增加聯營／合營公司投資		-	(2,432)
(增加)／減少三個月以上到期的定期存款		(9,328)	7,586
收取源自聯營公司的股息收入		63	1,352
收取利息		871	1,591
收取投資收益		2,234	1,956
購買短期可供出售金融資產		(80,532)	(151,292)
處置短期可供出售金融資產		90,852	140,359
處置物業、廠房及設備的現金收入		451	123
投資活動流出的現金淨額		(170,032)	(63,797)
融資活動			
發行債券		24,363	12,571
償還和贖回債券		(4,100)	(3,150)
新增銀行貸款		59,186	21,459
償還銀行貸款		(36,793)	(10,825)
支付股息		(20,226)	(15,635)
支付利息		(3,832)	(1,836)
行使期權		3	-
融資活動流入的現金淨額		18,601	2,584
現金及現金等價物的淨(減少)／增加額		(40,540)	31,361
現金及現金等價物的年初餘額		55,024	23,678
外幣折算差異影響，淨值		(166)	(15)
現金及現金等價物的年末餘額	24	14,318	55,024

財務狀況表

二零一三年十二月三十一日
(所有金額均以人民幣百萬元為單位)

	附註	公司	
		二零一三年	二零一二年
非流動資產			
物業、廠房及設備	15	-	-
附屬公司權益	17	110,458	58,718
非流動資產小計		110,458	58,718
流動資產			
其他流動資產		15	9
應收附屬公司款項	17	6,893	116,740
可供出售金融資產	20	15	15
現金及現金等價物	24	29	34
流動資產小計		6,952	116,798
流動負債			
其他應付款及預提費用		50	27
應付附屬公司款項	17	20,076	54,484
流動負債小計		20,126	54,511
流動(負債)/資產淨值		(13,174)	62,287
淨資產		97,284	121,005
權益			
歸屬於公司股東的權益			
已發行股本	29	949	949
儲備	30	96,335	120,056
權益小計		97,284	121,005

李凡榮
董事

武廣齊
董事

合併財務報表附註

二零一三年十二月三十一日
(除另有說明外，所有金額均以人民幣百萬元為單位)

1. 公司資料

中國海洋石油有限公司(「本公司」)於一九九九年八月二十日在中華人民共和國(「中國」)香港特別行政區(「香港」)成立，以創立包括本公司及其附屬公司之集團(以下統稱為「本集團」)。本年度本集團主要從事原油、天然氣及其它石油產品的勘探、開發、生產與銷售活動。

本公司註冊辦公地點為香港花園道1號中銀大廈65層。

本公司董事認為本公司的母公司及最終控股公司是在中國成立的中國海洋石油總公司(「中國海油」)。

2.1 遵循準則的聲明

本財務報表是根據國際會計準則委員會頒佈的國際財務報告準則、香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則及香港公司條例的規定編制。本集團所採用的重要會計政策列示如下。

2.2 會計政策及披露要求變更

國際會計準則委員會頒佈了一系列於二零一三年一月一日開始的當前會計年度首次生效或於二零一三年一月一日以後生效，但可以提前採納的新制定及經修訂的國際財務報告準則。同時，香港會計師公會也頒佈了新制定及經修訂的香港財務報告準則，這些準則在所有重大方面同國際會計準則委員會頒佈的公告一致並具有同樣的生效日期。

除了下列於二零一三年一月一日開始的集團財務年度首次採納的新發佈及經修訂的國際財務報告準則/香港財務報告準則以及二零一四年一月一日生效日前提前採用的國際會計準則/香港會計準則第36號—非金融資產可回收金額的披露外，本集團所採用的會計政策與截至於二零一二年十二月三十一日的年度財務報表一致：

自二零一三年一月一日開始生效的準則：

國際財務報告準則第13號/香港財務報告準則第13號—公允價值

國際財務報告準則第13號/香港財務報告準則第13號首次提出了公允價值的準確定義。該準則規定了公允價值計量的單一資料來源，以及應用國際財務報告準則/香港財務報告準則時對於公允價值披露的要求，從而提高了其一致性、降低了其複雜性。該準則的實施並未擴展公允價值會計的應用範圍，主要是針對目前已要求或允許採用公允價值的國際財務報告準則/香港財務報告準則，提供應用指南。根據國際財務報告準則第13號/香港財務報告準則第13號的過渡性規定，本集團已按未來適用法應用新的公允價值計量及披露要求。國際財務報告準則第13號/香港財務報告準則第13號的應用對於本集團的財務狀況和經營成果沒有影響，但將會導致集團在合併財務報告中進行更廣泛的披露。有關公允價值信息的披露詳見附註35。

國際會計準則第1號(修訂)/香港會計準則第1號(修訂)—其他綜合收益項目的列報

國際會計準則第1號(修訂)/香港會計準則第1號(修訂)在綜合收益表與利潤表中引入了新的術語，這一術語的使用並不是強制性的。在國際會計準則第1號(修訂)/香港會計準則第1號(修訂)中，「綜合收益表」被重新命名為「損益及其他綜合收益表」，「利潤表」被重新命名為「損益表」。在本次修訂中，仍保留了在一張單獨報表或兩張連續的獨立報表中列示損益和其他綜合收益的選擇權。國際會計準則第1號(修訂)/香港會計準則第1號(修訂)要求公司在編制財務報告時將其他綜合收益項目分為兩類：(1)在後續會計期間將不會被重新分類計入損益的項目；(2)在後續會計期間當滿足特定條件時可能會被重新分類計入損益的項目。其他綜合收益項目的所得稅也要求按照同樣的基礎進行分配。該準則修訂的應用採用追溯調整法，因此本集團其他綜合收益項目的列示為反應上述變化已經進行了相應修改。

2.2 會計政策及披露要求變更(續)

生效日前提前採用的準則：

國際會計準則第36號(修訂)/香港會計準則第36號(修訂)–非金融資產可收回金額的披露

國際會計準則第36號(修訂)/香港會計準則第36號(修訂)刪除了當不存在資產減值或減值轉回的情況下，對商譽和其他使用壽命不確定的無形資產所分配至的現金產出單元的可回收金額進行披露的要求。該修訂要求當減值資產或現金產出單元的可收回金額是基於公允價值減去處置成本得出時，需要對公允價值等級、關鍵假設及使用的估值技術進行額外披露。國際會計準則第36號(修訂)/香港會計準則第36號(修訂)於二零一四年一月一日開始的會計年度生效但可以提前適用。本集團於二零一三年一月一日開始的會計年度採用該修訂，國際會計準則第36號/香港會計準則第36號修訂的應用對於本集團的財務狀況和經營成果沒有影響。

除了上述於當前會計年度首次採用的新發布及經修訂的國際財務報告準則/香港財務報告準則外，還有一些新增及修訂的國際財務報告準則/香港財務報告準則於二零一三年一月一日生效。自其生效之日起，這些改進對本集團財務狀況及經營成果沒有重大影響。

本集團在本年度合併財務報表中未採用以下可能與集團相關且新制定及經修訂的國際財務報告準則/香港財務報告準則，這些準則已經頒佈但尚未生效：

國際財務報告準則第10號(修訂)/香港財務報告準則第10號(修訂)， 國際財務報告準則第12號(修訂)/香港財務報告準則第12號(修訂) 及國際會計準則第27號(修訂)/香港會計準則第27號(修訂)	投資主體 ¹
國際會計準則第19號(修訂)/香港會計準則第19號(修訂)	設定收益計劃：僱員提存 ²
國際財務報告準則第9號/香港財務報告準則第9號	金融工具 ³
國際財務報告準則第9號(修訂)/香港財務報告準則第9號(修訂)及 國際財務報告準則第7號(修訂)/香港財務報告準則第7號(修訂)	國際財務報告準則第9號(修訂)/ 香港財務報告準則第9號(修訂) 的強制生效日期與過渡性披露 ³
國際會計準則第32號(修訂)/香港會計準則第32號(修訂)	金融資產與金融負債的抵消 ¹
國際會計準則第39號(修訂)/香港會計準則第39號(修訂)	金融衍生工具的替換與套期會計的延續 ¹
國際財務報告詮釋—第21號/香港財務報告詮釋—第21號	稅費 ¹

¹ 二零一四年一月一日或以後開始的會計年度生效

² 二零一四年七月一日或以後開始的會計年度生效

³ 可以採用一強制生效日期將在國際財務報告準則第9號/香港財務報告準則第9號尚未完結階段完成後確定

3. 主要會計政策概要

編制基準

除本附註下文列明的例外情況，本合併財務報表按照歷史成本原則編制。本合併財務報表以人民幣列示，除特別註明外，本合併財務報表中金額均以人民幣百萬元列示。

合併基礎

合併財務報表包括本公司及全部附屬公司截至二零一三年十二月三十一日止年度的財務報表。

附屬公司的經營成果自本集團取得控制權之日起納入合併財務報表，直至本集團對其控制權終止。編制合併財務報表時，附屬公司採用與本公司一致的會計年度和會計政策。

附屬公司的業績按已收及應收股利計入本公司的損益及其他綜合收益表。本公司於附屬公司的權益按成本扣除所有減值損失列示。

本集團內部各附屬公司之間的所有重大交易產生的往來餘額，收入費用，未實現的收入和虧損及股息於合併時全額抵銷。

3. 主要會計政策概要(續)

企業合併及商譽

企業合併以購買法入賬。收購對價包括在收購日以公允價值計量的本集團轉讓的資產，從被購買方前任所有者承擔過來的負債，以及本集團為控制被購買方發行的股本權益。對於每項企業合併，本集團選擇公允價值或佔被收購方可辨認淨資產的比例確認非控制權益的金額。其他非控制權益以公允價值計量。併購成本於發生時予以費用化並記錄於管理費用中。

當本集團收購一項業務時，應於收購日按照合同條款、經濟環境及相關條件，評估金融資產和金融負債的分類與指定，包括從被購買方的主合同中分離嵌入式衍生工具。

在分階段實現的企業合併中，本集團要將其先前持有的被購買方權益按照購買日的公允價值進行重新計量，並確認因此而產生的利得或損失，將其計入損益。

任何收購方將於未來支付的或有對價應按收購日公允價值進行確認。當或有對價被認定為一項符合國際會計準則第39號／香港會計準則第39號範圍的金融工具(資產或負債)時，其公允價值的後續變動計入損益或其他綜合收益中。如果或有對價不在國際會計準則第39號／香港會計準則第39號範圍內，應根據相應的國際財務報告準則／香港財務報告準則進行計量。被劃分為權益的或有對價無需進行後續重估，日後支付時在權益類科目中進行核算。

商譽在初始確認時，以轉讓總對價、已確認的非控制權益金額及以公允價值計量的先前持有的被購買方權益的總和超過所購買的可辨認資產及負債的淨值的金額計量。如果總對價及其他項的總和低於所收購附屬公司淨資產的公允價值，其差額作為議價收購利得計入損益。

初始確認後，商譽以成本減累計減值損失的金額計量。商譽於每年進行減值測試，或於有事件或跡象顯示賬面價值可能減值時進行減值測試。就減值測試而言，企業合併時產生的商譽應在收購日分攤至本集團每一個預期可從該企業合併中受益的現金產出單元或現金產出單元組，而無需考慮是否已將本集團其他的資產與負債分配至該單元或單元組。

減值測試中需評估與商譽相關的現金產出單元(現金產出單元組)的可收回金額。當現金產出單元(現金產出單元組)的可收回金額低於賬面價值時，方會確認減值損失。與商譽相關的減值一經確認不得在以後期間轉回。

當現金產出單元(或現金產出單元組)包含商譽且該現金產出單元的部份業務被處置，在計算處置損益時，與該業務相關的商譽應包含於該業務的賬面價值中。該等情況下，被處置的商譽價值應以被處置業務的價值及該現金產出單元未被處置部份的比例進行計量。

附屬公司

附屬公司為本集團能控制的被投資方，使得本集團能夠支配其相關活動，從參與被投資方的投資中分享或承擔投資收益，以及運用其對被投資者的控制權，以影響其產生的收益。

3. 主要會計政策概要(續)

聯營公司

根據集團享有的權益比例(包括直接享有的權益以及潛在可行使或可轉換的權益)及其他合同條款，聯營公司為本集團可對其行使重大影響力而非控制的公司。

在財務狀況表中，對聯營公司的投資按照權益法核算，以歸屬於本集團的聯營公司淨資產減資產減值列示，必要的調整已實施以使聯營公司的會計政策符合本集團的會計政策。本集團應佔聯營公司收購後的經營成果及所有者權益分別包括在合併損益及其他綜合收益表及合併所有者權益內。由本集團和其聯營公司之間的交易產生的未實現的利潤和虧損在本公司於聯營公司中的權益的範圍內予以抵銷，除非未實現虧損提供所轉讓資產減值證據。由於收購聯營公司權益而產生的商譽作為對聯營公司投資的一部分，不單獨測試其減值。

本公司損益及其他綜合收益表中確認的聯營公司經營業績僅限於已收或應收股息。本公司於聯營公司中的投資被視為非流動資產，並且按成本減去減值損失後列示。被分類為持有待售的非流動資產(或處置組)按其賬面金額與公允價值減去出售費用後的餘額孰低計量。

合營協議

本集團的一部分經營活動通過合營協議進行。根據合營協議中由合營雙方或多方達成的合營合同產生的權利和義務，合營協議分為合作經營與合營公司。

共同控制

共同控制是指按合同約定分享對一項安排的控制權，並且僅在對相關活動的決策要求分享控制權的參與方一致同意時才存在。

合作經營

部分合營協議，無論其是否通過獨立的法律實體，由於合同雙方按照各自的權益比例對合營協議相關的資產擁有權力，相關的負債承擔義務，本集團認為這些合營方式屬於合作經營。本集團所參與之石油產品分成合同及一部分合作經營之權益被判斷為合作經營。

本集團在中國和海外參與了眾多產品分成合同或類似協議，在每個合作安排中本集團的參與權益可能會有所不同。本集團作為某些勘探及/或生產許可證的持有者，需要與其他合作方根據各自的參與權益承擔相應的勘探(在中國有一些例外)、開發和生產成本。一旦進入生產階段，年產量或收入的一定比例在大多數情況下將以礦區使用費和其他稅費的形式分給當地政府，其餘部分分配給合作各方。

本集團對合作經營下按權益分享或承擔的資產、負債、收入和費用按照適用的國際財務報告準則/香港財務報告準則對這些特定資產、負債、收入和費用的要求進行核算。

合營公司

合營公司為合營協議中擁有共同控制權的各方對該合營協議項下的淨資產享有權利。

在合併財務狀況表中，對合營公司的投資按照權益法核算，以歸屬於本集團的聯營公司淨資產減資產減值列示，必要的調整已實施以使聯營公司的會計政策符合本集團的會計政策。本集團應佔合營公司收購後的經營成果及所有者權益分別包括在合併損益及其他綜合收益表及合併所有者權益內。倘利潤分享比例與本集團享有的股權比例不一緻時，本集團享有合營公司收購後的經營成果的比例將根據協商同意的利潤分享比例確定。由本集團和其合營公司之間的交易產生的未實現的利潤和虧損在本公司於合營公司中的權益的範圍內予以抵銷，除非未實現虧損提供所轉讓資產減值證據。由於收購合營企業而產生的商譽作為集團對合營企業投資的一部分，不單獨測試其減值。

3. 主要會計政策概要(續)

合營協議(續)

合營公司(續)

本公司損益及其他綜合收益表中確認的合營公司經營業績僅限於已收或應收股息。本公司於合營公司中的投資被視為非流動資產，並且按成本減去減值損失後列示。被分類為持有待售的非流動資產(或處置組)按其賬面金額與公允價值減去出售費用後的餘額孰低計量。

關聯方

一方被視為本集團的關聯方，如果：

- (a) 該方是個人或與該個人關係密切的家庭成員，如果該個人
 - (i) 對本集團實施控制或共同控制；
 - (ii) 對本集團實施重大影響；或者
 - (iii) 是本集團或其母公司的關鍵管理人員的成員。
- (b) 如果該方為實體，且該方適用以下任何情形，則該方與本集團相關聯：
 - (i) 該方和本集團是同一個集團的成員；
 - (ii) 該方或本集團是另一方的聯營企業或合營企業(或是另一方的母公司，附屬公司或孫公司的聯營公司或合營公司)；
 - (iii) 該方和本集團都是相同第三方的合營公司；
 - (iv) 該方或本集團是第三方的合營公司並且另一方是該第三方的聯營公司；
 - (v) 該方是為本集團或與本集團關聯的主體的僱員福利而設的離職後福利計劃；
 - (vi) 該方受(a)項所述的個人控制或共同控制；及
 - (vii) (a)(i)項所述的個人對該方實施重大影響或是該方(或其母公司)的關鍵管理人員的成員。

除商譽外的非金融資產減值

當資產存在減值跡象，或要求對資產(不包括存貨、遞延稅資產、金融資產和商譽)進行年度減值測試時，須估計資產之可收回金額。可收回金額根據資產或現金產出單元使用價值與資產的公允價值減去處置費用後的淨額兩者之間較高者確定；可收回金額均以單項資產為基礎確定，除非當單項資產產生的現金流入無法與其他資產或者資產組的現金流入進行區分，難以對其可收回金額進行估計的，以資產所屬的現金產出單元為基礎確定可收回金額。

當資產的賬面值高於其可收回數額時，方會確認減值損失。評估資產使用價值時，使用稅前貼現率對預計未來現金流貼現至現值，而該稅前貼現率應為反映當前市場對貨幣時間價值以及對特定資產風險的評估。減值損失於產生的當期計入損益中對應其費用性質的科目中。

於每一報告期末，本集團會評估是否有跡象顯示以前年度就資產所確認的減值損失已不再存在或可能減少。如果任何該項跡象出現，則須估計資產的可收回金額。當資產可收回金額的估計高於其賬面值時，先前確認的資產減值損失(商譽除外)將會轉回，但轉回的金額不可超過假設以前年度並無就該項資產確認減值損失而確定的賬面值(扣除任何折舊/攤銷)。轉回的減值損失於發生期間計入當期損益。

3. 主要會計政策概要(續)

物業、產房及設備

物業、產房及設備包括油氣資產和車輛及辦公設備及其他。

(a) 油氣資產

本集團採用成果法核算油氣資產。本集團將油氣資產的初始獲取成本予以資本化。初始獲取成本的減值基於勘探經驗及管理層判斷來確認，並作為勘探費用計入當期損益。當發現商業儲量時，該成本會被轉入已探明資產。資本化的油氣資產包括成功探井的鑽井及裝備成本，所有開發成本，包括建造安裝平臺，海底管線及油氣處理終端等基礎設施的建造、安裝及完工成本，以及開發井鑽井成本，及建造增加採收率設施的成本，也包括為延長資產的開採期而發生的改進費用，以及相關的資本化的借款費用。不成功探井的成本及其他所有勘探的費用於發生時計入當期損益。

本集團在以下情況下將勘探井成本計入資產：勘探井發現充分儲量以證明該勘探井可作為生產井完井；及本集團在評估這些勘探井儲量及項目經濟及操作的可行性方面取得足夠進展。不符合上述標準的勘探井成本將計入費用。已發現潛在商業儲量的勘探井需增加大量開發成本方能成功生產，且大量開發成本取決於進一步勘探工作結果，則該勘探井的成本予以資本化並定期評估有關資產之減值損失。

本集團採用產量法以證實已開發儲量為基礎，對在產油氣田的油氣資產進行攤銷。為特定油氣資產而建的公共設施按照比例根據相應油氣資產的證實已開發儲量進行攤銷。非為特定油氣資產而建的公共設施按照直線法在其預計使用年限內攤銷。在開始商業性生產前，有關重大開發成本不計算折舊，其相對應儲量於計算折舊時剔除。

已探明礦區資本化的收購成本，將根據總證實儲量按產量法計算折舊、折耗及攤銷。

(b) 車輛、辦公設備及其他

車輛、辦公設備及其他按成本減累計折舊及累計減值損失後入賬，並以成本扣除預計殘值後按直線法在其預計可使用年限內計提折舊。車輛、辦公設備及其他資產的預計使用年限與其可使用期限一致。

如固定資產中某項資產之部份具有不同的使用年限，則該資產之成本按可收回金額在不同部份之間進行分配，且對每一部份單獨計提折舊。

資產的殘值、可使用年限及折舊、折耗及攤銷方法在每一報告日會重新審閱，如有需要會進行適當調整。

固定資產處置的相關損益反映在當期損益中，其金額為出售淨收入與相關資產之賬面價值之差。

3. 主要會計政策概要(續)

無形資產(除商譽以外)

本集團的無形資產包括軟件、NWS 專案中天然氣生產處理設施使用權、運輸及倉儲設施使用權、鑽探合同以及地震資料使用權。具有有限可使用年限的無形資產按照成本減去累計攤銷，減值後的金額進行列示。企業合併時形成的無形資產按收購日公允價值確認。具有有限可使用年限的無形資產(除天然氣處理權益外)按照直線法在無形資產可使用的經濟年限內攤銷，且在有跡象顯示無形資產可能減值時進行減值測試。具有有限可使用年限的無形資產的攤銷年限及攤銷方法於每年末評估一次。

與軟件有關的無形資產在相應使用期限內按直線法攤銷。與天然氣處理權益有關的無形資產於液化天然氣開始商業生產時，基於相關資產的總證實儲量按照產量法進行攤銷。與運輸及倉儲設施使用權、鑽探合同相關的無形資產在相應合同期內按照直線法進行攤銷。地震資料使用權在相應估計使用期限內攤銷。

資產維護和修支

資產維護和修理支出主要為替換某些資產或部分資產發生的支出以及大修理支出。當單項資產或者該資產的部分單獨計提折舊，且現在被替換，原資產或者該資產的部分將被核銷，該替換可能增加公司未來經濟利益，該替換支出為資本性支出。如該資產或者部分資產未被單獨計量，被替換資產的價值則按重置資產的價值為參照進行估計並核銷。其他修理支出在發生時計入當期損益。

研究開發支出

所有研究費用於發生時計入當期損益。

開發階段的為已有或新項目發生的支出(與上述油氣資產相關的除外)，只有在本集團能證明同時滿足下列條件時，才能予以資本化，即：完成該無形資產以使其能夠使用或出售在技術上具有可行性；具有完成該無形資產並使用或出售的意圖和能力；無形資產產生經濟利益的方式；有足夠的資源支持，以完成該無形資產的開發；且歸屬於該無形資產開發階段的支出能夠可靠的計量。不滿足上述條件的開發支出，於發生時計入當期損益。

金融資產

初始確認和計量

按照國際會計準則第39號／香港會計準則第39號的規定，金融資產劃分為以下類別：以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產，貸款和應收款項，持有至到期投資，和可供出售金融資產。本集團在初始確認金融資產時決定金融資產的分類。金融資產在初始確認時以公允價值計量。對於以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產，相關交易費用直接計入當期損益，其他類別的金融資產相關交易費用計入其初始確認金額。

對於按照規定或市場(正常購買)交易習慣需要在一定時間內進行交割的金融資產購買或出售，應當在交易日當天，即本集團承諾購買或出售該金融資產日，確認相應的交易。

本集團的金融資產包括現金及銀行存款，應收賬款，股權和債權投資和金融衍生產品。

3. 主要會計政策概要(續)

金融資產(續)

後續計量

對金融資產的後續計量是根據其如下分類進行的：

(a) 以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產

公允價值計量且其變動計入損益的金融資產，是指在初始確認金融資產時將其指定為公允價值計量並將其變動計入損益的金融資產和交易性金融資產。公允價值計量且其變動計入損益的金融資產按照公允價值在財務狀況表中列示，公允價值的變動計入到損益及其他綜合收益表中「財務收入」或「財務費用」科目。其公允價值變動並不包括任何由其產生的紅利或利息收入。此紅利或利息按照以下「收入確認」相關政策分別進行確認。

(b) 貸款及應收款項

貸款及應收款項是指在活躍市場中沒有報價、回收金額固定或可確定的非衍生金融資產。對於此類金融資產，採用實際利率法，按照攤餘成本扣除減值進行後續計量。攤餘成本所採取的實際利率是在考慮收購時相關的溢折價以及費用後確定。終止確認、發生減值或攤銷產生的利得或損失，均計入當期損益。

(c) 持有至到期投資

持有至到期投資，是指到期日固定、回收金額固定或可確定，本集團有明確意圖和能力持有至到期的非衍生金融資產。對於此類金融資產，採用實際利率法，按照攤餘成本扣除減值進行後續計量。攤餘成本所採取的實際利率是在考慮收購時相關的溢折價以及費用後確定。終止確認、發生減值或攤銷產生的利得或損失，均計入當期損益。

(d) 可供出售的金融資產

可供出售的金融資產，是指對已上市或非上市的權益或債券投資形成的非衍生金融資產。歸類為可供出售金融資產的權益投資是指既不屬於交易性金融資產又不屬於指定以公允價值計量且變動計入損益的金融資產。在此類別的證券投資是指持有期間不確定，並可能在應對流動性需求或市場環境變化時出售的金融資產。

對於此類金融資產，採用公允價值進行後續計量，並將其公允價值變動作為其他綜合收益中的單獨部分予以確認，直到該金融資產終止確認或者發生減值時，在此之前在權益中確認的累計利得或損失計入損益中。在持有可供出售金融資產期間，獲得的利息和紅利按照以下「收入確認」相關政策分別進行確認。

當無法可靠計量對非上市公司的權益投資，因為1)合理的公允價值估計範圍的變動性對該金融資產而言是重大的，或2)在上述範圍內的各種估計值的概率不能夠合理地確定和用於估計公允價值，而其公允價值不能可靠計量時，按成本價減去所有減值損失後計量。

3. 主要會計政策概要(續)

公允價值

存在活躍市場的金融工具採用活躍市場中報告日的市場報價或經銷商報價確定其公允價值，不減除交易費用。

金融工具不存在活躍市場的，本集團採用估值技術確定其公允價值，估值技術包括參考熟悉情況並自願交易的各方最近進行的市場交易中使用的價格、參照實質上相同的其他金融工具的當前公允價值、現金流量折現法或其他定價模型等。

金融工具公允價值的分析和其計量方法的更多詳情在附註35中列示。

金融資產減值

本集團在每一報告日評估是否存在客觀證據表明某一金融資產或一組金融資產可能發生減值損失。

(a) 按攤餘成本列示的資產

如果有客觀跡象表明按攤餘成本列示的貸款和應收款項或持有至到期的投資發生了減值損失，則損失的數額按照該資產賬面淨額與按金融資產原始實際利率(即初次確認時之實際利率)貼現估計未來現金流量(不包括未來之將發生但還未發生之損失)後的現值之間的差額計量。資產的賬面價值將直接或通過備抵賬戶而減少。減值損失的數額確認當期損益。

倘若在報告日後減值損失的數額增加或者減少且該變動的原因能客觀地歸因於減值確認之後的事件，則以前確認的減值可以通過調整備抵賬戶增加或者沖回。期後減值損失沖回在當期損益中反映，且該資產的賬面價值不可超過其在沖回日時的攤餘價值。

對於應收款項，如果存在客觀證據(如債務人很有可能破產或有重大財務困難，技術的重大變化，市場經濟或法律環境對債務人有負面影響)表明本集團不能按照發票上的原始條款收回所有到期金額，則應計提減值撥備。

(b) 按成本計量的資產

如果有客觀證據表明無報價的由於其公允價值無法可靠計量而以成本計量的權益工具發生減值，將該金融資產的賬面價值，與按照類似金融資產當時市場收益率對未來現金流量折現確定的現值之間的差額，確認為減值損失。發生的減值損失一經確認，不再轉回。

(c) 可供出售的金融資產

如果有客觀證據表明該金融資產發生減值，可供出售金融資產的初始取得成本扣除已收回本金和已攤銷金額及當前公允價值減去原已計入損益的減值損失後的餘額從其他綜合收益中轉出到當期損益。

當可供出售的權益工具的公允價值發生重大或長期持續的下降，低於其成本，或有其他客觀證據表明存在減值時，應對其計提減值撥備。債務工具的減值判斷和按攤餘成本列示的資產一樣。劃分為可供出售的金融資產的權益類工具發生的減值損失不得在當期損益內轉回，減值後發生的公允價值回升直接計入權益。對於已確認減值損失的可供出售債務工具，在隨後的會計期間公允價值已上升且客觀上與確認原減值損失後發生的事項有關的，原確認的減值損失予以轉回，計入當期損益中。

3. 主要會計政策概要(續)

金融資產的終止確認

在下列情況下，一項金融資產(可適用於某項金融資產的一部分，或一類金融資產的一部分)需要終止確認：

- i) 本集團失去對現金流的所有權；
- ii) 集團雖然保有對資產產生的現金流的所有權，但根據與第三方簽訂的資產轉移合同，需要將流入現金及時交付第三方；或者
- iii) 集團已轉讓對與資產相關現金流的所有權，並且轉移了1)與此項資產相關的實質上所有的風險與收益，或者2)既未實質性轉移亦未實質性保留與資產相關的所有風險與收益，但已經將對於資產的控制權轉移。

倘若本集團已轉讓其對某項資產所產生的現金流入之所有權利，但既未實質性轉移亦未實質性保留與資產相關的所有風險與報酬，也未轉移對該項資產的控制，則本集團僅在本集團對該資產的繼續參與部分進行確認。以對被轉讓資產提供擔保形式的參與部分金額的計量遵循資產原始賬面價值與本集團可能被要求支付之最高金額孰低原則。

以攤餘成本計量的金融負債(包括計息貸款與借款)

以攤餘成本計量的金融負債，包括應付賬款及其它應付款項和計息貸款與借款，初始確認是以公允價值減與此取得交易直接相關的費用後的價值計量，並以實際利率法計算的攤餘價值進行後續計量。相關的利息費用在當期損益的「財務費用」中確認。

在攤銷過程中或終止確認負債時，產生的收益和損失在當期損益中確認。

財務擔保合同

財務擔保合同在初始確認時按其公允價值包括直接歸屬於發出該等財務擔保合同的交易費用確認。在初始確認後，該負債按報告日清償現有負債支出的最佳估計金額和確認的金額減累計攤銷額後的餘額之中的較高者進行後續計量。

金融負債的終止確認

如果金融負債的責任已履行、撤銷或屆滿，則對金融負債進行終止確認。

如果現有金融負債被同一貸款方以實質上幾乎全部不同條款的另一金融負債取代，或者現有負債的條款幾乎全部被實質性修改，則此類替換或修改作為終止確認原負債和確認新負債處理，並且各自賬面金額的差異在當期損益中確認。

金融工具的抵銷

當且僅當擁有抵銷的法定執行權利，並且意圖以淨額為基礎進行結算，或同時變現資產和清償負債時，金融資產和金融負債相互抵銷並在合併財務狀況表中以淨額列示。

存貨及供應物

存貨包括庫存原油及用於修理和維修油氣資產的供應物。存貨按成本與可變現淨值孰低計量。成本為其購買或生產成本，按加權法平均計算。

現金及等價物

現金及現金等價物包括現金及銀行存款，以及自存款日起三個月或三個月之內到期的定期存款。

3. 主要會計政策概要(續)

預計負債

(a) 一般預計負債

當過往之事件導致而須承擔的現時義務(法律性或推定責任引申的)，而且該義務的履行很可能導致經濟利益流出本集團，及該義務的金額能夠可靠地計量，本集團將其確認為一般預計負債。當折現之影響重大時，預計負債金額為預期日後用以償付有關義務所需支出於報告日之現值。當折現值隨時間而有所增加，有關增幅計入合併損益及其他綜合收益表之「財務費用」賬項內。

(b) 油田棄置準備

當過往之事件導致本集團須承擔的現時的法律性或推定責任引申的義務，而且該義務的履行很可能導致經濟利益流出本集團，及該義務的金額能夠可靠地計量，本集團應確認油田棄置準備。相關費用被資本化作為油氣資產的一部分。被確認的金額是估計將來發生的棄置費用，考慮該棄置準備相應的特定債務風險的當前稅前折現率而折現的未來現金流現值。對由於棄置時點或棄置成本的估計作出的變更，按未來適用法調整相應的準備和油氣資產金額。由於貼現撥回而增加的油田棄置準備計入財務費用。

所得稅

所得稅包括當期所得稅和遞延所得稅。所得稅於合併損益及其他綜合收益表中確認：當其與經營活動相關時作為費用確認；或被確認為與其相關的其他綜合收入或損失。

本集團對於當期和以前期間形成的當期所得稅負債或資產，按照稅法規定計算的預期應交納或返還的所得稅金額計量。計算採用的稅率和稅法應以本集團運營並產生應稅收入的國家在報告日所適用的稅率和稅法或實質上適用的稅率和稅法為基準。

本集團根據資產與負債於報告日的賬面價值與計稅基礎之間的暫時性差異，採用資產負債表債務法計提遞延所得稅。

各種應納稅暫時性差異均據以確認遞延所得稅負債，除非應納稅暫時性差異是在以下交易中產生的：

- 具有以下特徵的交易中產生的資產或負債的初始確認：該交易不是企業合併，並且交易發生時既不影響會計利潤也不影響應納稅所得額；
- 對於與附屬公司、合營企業及聯營企業投資相關的應納稅暫時性差異，該暫時性差異轉回的時間能夠控制並且該暫時性差異在可預見的未來很可能不會轉回。

截至二零一三年十二月三十一日，本集團未確認與附屬公司尚未分配的未分配利潤有關的遞延所得稅負債。因為本集團能夠控制遞延所得稅負債轉回的時間，並且該暫時性差異在可預見的未來很可能不會轉回。

對於可抵扣暫時性差異、能夠結轉以後年度的可抵扣虧損和稅款抵減，本集團以很可能取得用來抵扣可抵扣暫時性差異、可抵扣虧損和稅款抵減的未來應納稅所得額為限，確認由此產生的遞延所得稅資產，除非可抵扣暫時性差異是在以下交易中產生的：

- 具有以下特徵的交易中產生的資產或負債的初始確認：該交易不是企業合併，並且交易發生時既不影響會計利潤也不影響應納稅所得額；
- 對於與附屬公司、合營企業及聯營企業投資相關的可抵扣暫時性差異，僅在同時滿足下列條件的，確認相應的遞延所得稅資產：暫時性差異在可預見的未來很可能轉回，且未來很可能獲得用來抵扣可抵扣暫時性差異的應納稅所得額。

3. 主要會計政策概要(續)

所得稅(續)

遞延稅項資產之賬面金額應在每個報告日進行審核，並減少至有足夠的應納稅利潤來扣除所有或部分可利用遞延稅項資產為限。與此相反，以前未確認遞延稅項資產應在每個報告日被重估和確認，直到能有足夠的應納稅利潤來扣除所有的或部分的遞延稅款資產。

遞延稅項資產和負債計算應採用適用於資產被確認或負債結算期間的稅率。該稅率的確認應以報告日所適用的稅率和稅法或實質上適用的稅率和稅法為基準。

若法律允許，且該稅項是屬於相同應稅主體及稅務當局，遞延稅項資產與遞延稅項負債可以相互抵銷。

收入確認

當經濟利益有可能流入本集團且金額能夠可靠地計量時，根據以下基準確認收入：

(a) 油氣銷售收入

油氣銷售收入為屬於本集團權益的油氣銷售減去礦區使用費和對政府及其他礦權擁有者的義務後所得的收入，並於所有權相關的重大風險及回報已轉移給顧客後，即法定所有權轉移給客戶後，按油氣銷售的發票面值確認。來自和其他合作方共同產生的油氣銷售收入按照本集團的參與權益和石油產品分成合同的相關條款確認。本集團的銷售量和按份額確定的產量之間的差異不重大。

對於本集團已提取且銷售高於或低於其在石油產品分成合同中參與權益的油氣分別列為超額提取和提取不足。本集團按照權益法記錄該等交易，超額提取以年末油價作為負債列示，提取不足作為資產列示。當提取量達到均衡時，以實物或現金結算，當要結束生產時，則以現金結算。

本集團與客戶的天然氣銷售合同載有「照付不議」條款。按照該等合同，本集團以提供長期供應承諾換取客戶不論是否足額提取天然氣，均需支付最低提氣量對應金額。這些合同中有保護性(不可抗力)和調整性條款。如果客戶有權以將來「超額提氣」補償當期少提氣，銷售收入將被遞延。但如果合同中客戶無此選擇權，則按照合同規定的「照付不議」懲罰條件滿足時，確認相應收入。

(b) 貿易收入

貿易收入指本集團銷售自石油產品分成合同外國合作方購入的原油及天然氣和通過本公司的附屬公司銷售原油及天然氣的收入。油氣貿易的成本載列於合併損益及其他綜合收益表的「原油及油品採購成本」中。另外，本集團在北美從事貿易活動，出於套期保值或貿易的目的，公司參與了買賣原油、天然氣和其他能源產品的合同，並使用了包括期貨、遠期、掉期及期權在內的衍生工具合約。相關公允價值的變動均計入了貿易收入。

(c) 其他收入

其他收入主要為向外國合作方收取的項目管理費和向最終用戶收取的運輸處理費用和油氣資產處置產生的收入，於服務提供或油氣資產處置時予以確認。保險賠償收入於賠償可收到時予以確認。

3. 主要會計政策概要(續)

收入確認(續)

(d) 股息收入

股息收入於取得股利權利時確認。

(e) 利息收入

利息收入產生時採用實際收益率法予以確認。

收入在合併損益及其他綜合收益表中以不含為客戶代收代繳稅款的金額列示。

基於股權支付的交易

本集團的僱員(包括董事)將會以基於股權的支付形式不時獲得酬勞，由此僱員提供服務作為權益工具的對價(權益結算交易)。

僱員的權益結算交易的成本參考權益工具授予日的公允價值計量。公允價值的計量使用布萊克-斯科爾斯期權定價模型，進一步的詳細情況請參照附註29。

權益結算交易的成本，在績效和/或服務條件得到履行的期間內分期確認，直至相關僱員完全可享有該權利之日(「賦權日」)，並相應記錄權益的增加。在賦權日之前的每一報告日對於權益結算交易所確認的累計費用反映了賦權期屆滿的程度和本集團對於最終將賦權的權益工具數量的最佳估計。當期損益中借記或貸記的金額代表了當期期初和期末所確認的累計費用的變動。

本集團對於最終沒有賦權的權利並不確認費用。

在截至二零一三年十二月三十一日和二零一二年十二月三十一日止的會計年度，權益結算交易未有被修改或者取消。

尚未行使的期權的攤薄影響在每股盈利的計算中已反映為額外的攤薄性股份。

退休及離職福利

本集團為其中國及其它經營所在地之全職僱員按政府法律及規定籌辦之定額供款計劃。該計劃供款按職工基本工資的11%至22%計算，在按計劃條款相關年度內於當期損益中列賬。

借款費用

借款費用，是指本集團因借款而發生的利息及其它相關成本。可直接歸屬於符合資本化條件的資產的購建或者生產的借款費用，予以資本化。符合資本化條件的資產，是指需要經過相當長時間的購建或者生產活動才能達到預定可使用或者可銷售狀態的資產。其他借款費用計入當期損益。

外幣折算

本集團合併財務報表以人民幣列示。本集團中的各公司以各自的記賬本位幣記賬。外幣交易在初始確認時，採用交易發生日的即期匯率計算。於報告日，對於外幣貨幣性項目採用報告日即期匯率折算，由此產生的匯兌差額，均計入當期損益中。以歷史成本計量的外幣非貨幣性項目，仍採用交易發生日的即期匯率折算。以公允價值計量的外幣非貨幣性項目，採用公允價值確定日的即期匯率折算。由此產生的匯兌差額，參照其公允價值變動計入的科目進行確認。

3. 主要會計政策概要(續)

外幣折算(續)

本集團內一些附屬公司的記賬本位幣不是人民幣。在報告日，對資產和負債項目，採用報告日的即期匯率折算，損益及其他綜合收益表中的收入和費用項目，採用交易發生當期平均匯率折算。按照上述折算產生的外幣財務報表折算差額，在財務狀況表中所有者權益項目下單獨列示。處置海外附屬公司時，將與該海外附屬公司相關的外幣財務報表折算差額轉入處置當期損益中。

經營租賃

資產所有權之大部分回報與風險仍歸於出租人之租賃，列為經營租賃。本集團為承租人，經營租賃的租金支出，在租賃期內各個期間按照直線法計入當期損益中。

中國公司經營租賃項下的預付土地租賃款項，初始計量時以成本入賬，後續計量中在租賃期內按直線法攤銷。

或有事項

當義務的存在僅能通過未來事項確認，或義務的金額無法可靠計量時，應披露或有負債。

或有資產在財務報表中不予確認，但是當很可能有經濟利益流入時，則在財務報表中予以披露。

重大會計判斷、估計和假設

按照國際財務報告準則和香港財務報告準則編制合併財務報表，要求管理層作出估計和假設，這些估計和假設會影響報告日資產、負債和或有負債，以及報告期間收入和費用的報告金額。這些估計和判斷的評估在持續進行，且基於管理層的經驗和其他因素，包括在當時條件下對未來事項的合理預期。然而，實際結果可能不同於估計。

在應用本集團的會計政策的過程中，本公司董事作出了以下對合併財務報表所確認的金額具有重大影響的判斷、估計和假設：

(a) 油田儲量

油氣資產使用產量法計提折舊，產量法的攤銷率基於已證實儲量。商業儲量採用對地質儲量，採收率及未來油價的估計來確定。其中，後者對在根據產品分成合同條款下可歸屬於當地政府的總儲量的比例產生影響。同時，估計的商業儲量水準為評定本集團油氣資產的賬面價值是否減值的重要指標。

本集團根據美國證券交易委員會對石油和天然氣儲量估計的要求，採用了本合併財務報表覆蓋的會計期間截止日之前十二個月的首日市場平均油價為基準，來估計其已證實石油和天然氣儲量。

(b) 油氣資產的賬面價值

未來實際產量與根據目前已知已證實儲量推斷的未來產量預期的不同可能會影響油氣資產產量法攤銷率的計算。這通常是由於評估儲量時使用的因素或假設的重大變化而產生。這些因素主要包括已證實儲量的變化，實際油價和油價假設之間的差異對已證實儲量的影響，及生產中可能發生的不可預期的狀況等。

3. 主要會計政策概要(續)

重大會計判斷、估計和假設(續)

(c) 減值跡象

現金產出單元和單項資產的可回收金額為使用價值和公允價值減去銷售費用中的較高者。該類計算要求使用會計估計和假設。基於合理的可能性，油價的假設可能發生變化，由此影響油田的使用年限從而需要對有形和無形資產的價值作重要調整。本集團監控各類有形和無形資產的內部及外部減值跡象。

(d) 棄置費用

在油氣田經營期限接近結束時，本集團某些油氣資產將會發生設施棄置相關的費用。由於會受到包括相關法規更改，先進棄置技術的採納及優秀經驗的借鑒等多種因素的影響，最終的棄置費用並不確定。同時，預期棄置時間和費用也會發生變更，例如隨油田儲量或法律法規及其詮釋的變化而變更。由此可能導致對棄置準備的重大調整，從而影響未來的財務經營成果。

(e) 稅項

對複雜稅務法規(包括與稅收優惠相關的規定)的詮釋和未來應稅收入的金額和時間存在不確定性。鑒於廣泛的國際業務關係和現有契約協議的長期性和複雜性，實際的經營成果與所做假定，或該假定的未來變化之間產生的差異，可能需要未來對已確認的稅務收入和費用做調整。本集團基於合理估計，對其各經營所在國稅務機關審計的可能結果提取撥備。該撥備的金額基於各種因素，如前期稅務審計經驗，以及應稅主體和相關稅務機關對稅務法規的不同詮釋。視本集團各公司的稅務居住地的情況的不同，多種事項均可能造成該種詮釋的差異。

4. 收購及其他合作項目

二零一三年

- (i) 二零一二年七月二十三日，本公司、CNOOC Canada Holding Ltd. 及尼克森簽訂了安排協議，據此，本公司(通過其全資附屬子公司，CNOOC Canada Holding Ltd.) 根據《加拿大商業公司法》下的安排計劃收購尼克森全部普通股及優先股。

該收購於北京時間二零一三年二月二十六日完成。公司支付交易對價約148億美元(約合人民幣928億元)，以現金支付。該對價包括尼克森普通股及優先股的收購價款。上述收購導致尼克森額外支付了約275百萬美元以償付其長期激勵計劃。除隨後在2013年已償還的4.6億美元次級債務外，尼克森於收購日的債務予以維持。

合併財務報表附註

二零一三年十二月三十一日

(除另有說明外，所有金額均以人民幣百萬元為單位)

4. 收購及其他合作項目(續)

二零一三年(續)

(i) (續)

尼克森於收購日的可辨認資產和負債的公允價值如下表所示：

	最終金額
物業、廠房及設備	150,572
無形資產	4,196
聯營公司投資	234
遞延稅項資產	119
其他非流動資產	889
應收賬款	11,148
存貨及供應物	2,782
其他流動資產	672
現金及現金等價物	4,858
應付及暫估賬款	(17,709)
應交稅金	(1,399)
其他應付款及預提費用	(529)
銀行及其他借款	(34,893)
油田拆除撥備	(13,076)
其他非流動負債	(1,681)
遞延稅項負債	(26,745)
收購的淨資產	79,438
商譽	13,346
收購現金對價	92,784
對收購的現金及現金等價物淨流出分析如下：	
現金對價	92,784
所收購公司的現金及現金等價物	(4,858)
收購的淨現金及現金等價物流出	87,926

自收購日到二零一三年十二月三十一日，尼克森向本集團貢獻收入約人民幣37,249百萬元和淨利潤約人民幣1,078百萬元。

若該項收購於二零一三年一月一日已經發生，則截至二零一三年十二月三十一日止十二個月，本集團的收入約為人民幣293,471百萬元，淨利潤約為人民幣56,429百萬元。

因該項收購支付的法律及專業服務費用為人民幣474百萬元。相關費用被直接計入損益表。

4. 收購及其他合作項目(續)

二零一三年(續)

- (ii) 二零一三年十二月二日，中國海洋石油國際有限公司(「中海油國際」)全資附屬公司，CNOOC Petroleum Brasil LTDA，和巴西礦產和能源部簽署產品分成合同，成為利布拉區塊的非作業者。CNOOC Petroleum Brasil LTDA持有該區塊10%的工作權益並支付相應簽字費15亿巴西雷亞爾(約合人民幣41億元)，已作為油氣資產收購成本入賬。

二零一二年

二零一一年三月二十九日，中海油國際全資附屬公司，CNOOC Uganda Ltd與圖洛石油公司全資附屬公司圖洛烏干達有限公司及圖洛烏干達作業有限公司簽署買賣協議，購買烏干達1、2和3A勘探區各1/3的工作權益，對應初始現金對價14.67億美元(約合人民幣93億元)。該交易於二零一二年二月二十一日完成。價格調整及上述收購對價已作為油氣資產收購成本入賬。

5. 分部資料

(a) 分部信息

本集團於全球範圍內從事上游石油業務，其中主要包括常規油氣業務，頁岩油氣業務，油砂業務和其他非傳統油氣業務。本集團通過三個運營分部披露其主要業務，包括勘探及生產，貿易業務和公司業務。以上分部主要因為本集團主要運營決策者分別對這些分部制定重要經營決策及衡量其經營業績。集團根據分部損益評估各分部經營業績。地理分部信息在(b)單獨披露。

合併財務報表附註

二零一三年十二月三十一日

(除另有說明外，所有金額均以人民幣百萬元為單位)

5. 分部資料(續)

(a) 分部信息(續)

下表根據本集團之業務分類呈列二零一三年及二零一二年之運營分部財務資料。

	勘探及生產		貿易業務		公司		抵銷		合併	
	二零一三年	二零一二年	二零一三年	二零一二年	二零一三年	二零一二年	二零一三年	二零一二年	二零一三年	二零一二年
外部銷售										
油氣銷售收入	226,445	194,774	-	-	-	-	-	-	226,445	194,774
貿易收入	-	-	55,495	50,771	-	-	-	-	55,495	50,771
分部間收入	17,443	14,299	-	-	-	-	(17,443)	(14,299)	-	-
其他收入	3,415	1,633	221	-	303	464	(22)	(15)	3,917	2,082
合計	247,303	210,706	55,716	50,771	303	464	(17,465)	(14,314)	285,857	247,627
作業費用	(30,014)	(21,445)	-	-	-	-	-	-	(30,014)	(21,445)
除所得稅外的其他稅金	(15,920)	(15,602)	-	-	(17)	(30)	-	-	(15,937)	(15,632)
勘探費用	(17,142)	(9,058)	-	-	-	-	22	15	(17,120)	(9,043)
折舊、折耗及攤銷	(55,512)	(32,775)	(497)	-	(447)	(128)	-	-	(56,456)	(32,903)
石油特別收益金	(23,421)	(26,293)	-	-	-	-	-	-	(23,421)	(26,293)
資產減值及跌價準備	34	(31)	12	-	(1)	-	-	-	45	(31)
原油及油品採購成本	-	-	(53,386)	(50,532)	-	-	-	-	(53,386)	(50,532)
銷售及管理費用	(4,294)	(2,513)	(1,021)	(9)	(2,544)	(855)	-	-	(7,859)	(3,377)
其他	(3,024)	(1,130)	-	-	(182)	(100)	-	-	(3,206)	(1,230)
利息收入	19	9	-	-	1,396	1,441	(323)	(448)	1,092	1,002
財務費用	(2,269)	(1,893)	(5)	(4)	(1,506)	(154)	323	448	(3,457)	(1,603)
匯兌收益/(損失)，淨額	137	389	20	-	716	(30)	-	-	873	359
投資收益	-	-	-	-	2,846	2,567	(235)	(175)	2,611	2,392
聯營公司之利潤/(損失)	(98)	71	-	-	231	213	-	-	133	284
合營公司之利潤/(損失)	-	-	-	-	762	(311)	-	-	762	(311)
營業外收入/(支出)，淨額	339	896	-	-	(5)	12	-	-	334	908
所得稅	(24,524)	(25,886)	77	(2)	57	(593)	-	-	(24,390)	(26,481)
本年分部利潤	71,614	75,445	916	224	1,609	2,496	(17,678)	(14,474)	56,461	63,691
其他資料										
聯營公司投資	1,145	1,080	-	-	2,949	2,777	-	-	4,094	3,857
合營公司投資	-	-	-	-	20,303	20,160	-	-	20,303	20,160
其他	476,414	272,804	11,205	3,172	337,813	342,616	(228,356)	(186,539)	597,076	432,053
分部資產	477,559	273,884	11,205	3,172	361,065	365,553	(228,356)	(186,539)	621,473	456,070
分部負債	(315,805)	(244,481)	(8,499)	(3,020)	(137,345)	(69,866)	181,796	171,077	(279,853)	(146,290)
資本性支出及併購	248,462	70,746	40	2	602	310	-	-	249,104	71,058

5. 分部資料(續)

(b) 地區信息

本集團主要在中國海上從事原油、天然氣及其他石油產品的勘探、開發、生產與銷售活動。在中國以外的活動主要在加拿大、美國、英國、尼日利亞、阿根廷、印度尼西亞、烏干達和澳大利亞等地進行。

在列示本集團地區資訊時，從外部客戶取得的收入是按本集團客戶的地域而分配到各分部的，而本集團的非流動資產則是按其地域而分配。本集團銷售收入的67%(二零一二年：75%)來自於中國地區客戶，同時其他地域客戶各自貢獻的銷售收入均不超過10%。

下表根據本集團之地區信息呈列二零一三年及二零一二年之非流動資產資料：

	中國		加拿大		其他		合併	
	二零一三年	二零一二年	二零一三年	二零一二年	二零一三年	二零一二年	二零一三年	二零一二年
物業、廠房及設備	164,939	149,473	97,140	16,816	157,023	85,843	419,102	252,132
聯營/合營公司投資	3,054	2,945	857	912	20,486	20,160	24,397	24,017
其他非流動資產	3,716	963	1,021	-	158	-	4,895	963

(c) 關於主要客戶的資訊

銷售收入約人民幣29,855百萬元(二零一二年：人民幣44,622百萬元)是勘探及生產分部及貿易業務分部從中國石油化工股份有限公司取得的。向中國海洋石油集團銷售收入見附註31(iii)。

6. 油氣銷售收入

	集團	
	二零一三年	二零一二年
總收入	233,450	198,428
減：礦區使用費	(3,655)	(1,036)
中國政府留成油	(3,350)	(2,618)
油氣銷售收入	226,445	194,774

7. 石油特別收益金

中國財政部於二零零六年開始徵收石油特別收益金，其徵收比率按石油開採企業原油的月加權平均價格確定，實行超額累進從價定率計徵，徵收比率從20%至40%，起徵點為40美元/桶。財政部決定從二零一一年十一月一日起，將石油特別收益金起徵點提高至55美元/桶。起徵點提高後，石油特別收益金仍實行5級超額累進從價定率計徵。石油特別收益金的計算以在中國境內獲取的原油淨份額為基礎，列入企業成本費用並准予在企業所得稅稅前扣除。

合併財務報表附註

二零一三年十二月三十一日

(除另有說明外，所有金額均以人民幣百萬元為單位)

8. 稅前利潤

本集團稅前利潤已扣除／(計入)：

	集團	
	二零一三年	二零一二年
計入		
銀行存款利息收入	(1,092)	(1,002)
投資收益		
—對可供出售金融資產投資之收益淨額	(2,611)	(1,869)
—持有至到期金融資產投資之收益淨額	—	(523)
	(2,611)	(2,392)
處置物業、廠房及設備之保險補償收入	(372)	(390)
扣除		
核數師酬金：		
—審計費	42	24
—其他費用	17	12
	59	36
僱員工資、酬金、僱員福利及社會保險	6,546	2,537
權益支付的股份期權費用	11	50
折舊、折耗及攤銷		
—物業、廠房及設備	54,919	33,098
—無形資產	1,414	200
—減：資本化淨額	123	(395)
	56,456	32,903
經營租賃租金		
—辦公室	460	158
—設備	1,944	1,383
	2,404	1,541
修理及維修費用	5,925	4,229
研究及開發費用	1,278	1,420
處置物業、廠房及設備之虧損	681	19

9. 財務費用

	集團	
	二零一三年	二零一二年
須於五年內悉數償還的銀行借款利息	1,212	503
其他貸款利息	2,223	1,145
其他借款成本	167	183
利息費用總額	3,602	1,831
減：於物業、廠房及設備的資本化利息(附註15)	(2,049)	(1,549)
	1,553	282
其他財務費用：		
棄置撥備貼現值撥回(附註28)	1,904	1,359
其他	—	(38)
	3,457	1,603

截至二零一三年十二月三十一日止年度本集團的資本化年利率為0.665%至6.66%(二零一二年為1.06585%至6.375%)。

10. 關鍵管理人員酬金

公司關鍵管理人員是指有權利和責任直接或間接地計劃、指揮和控制公司經營活動的人員，包括公司的董事(可以是執行董事或其他)。

(i) 董事酬金

	袍金 ⁽¹⁾ 人民幣千元	薪金津貼 及福利 ⁽¹⁾ 人民幣千元	績效獎金 ⁽¹⁾ 人民幣千元	退休福利 計劃供款 人民幣千元	本年度支付/ 應付之金額 人民幣千元
二零一三年					
執行董事：					
李凡榮	759	-	-	79	838
武廣齊	759	-	-	70	829
小計	1,518	-	-	149	1,667
非執行董事					
王宜林 ⁽²⁾	847	-	-	-	847
楊華	759	-	-	-	759
周守為 ⁽³⁾	759	-	-	-	759
吳振芳	759	-	-	-	759
小計	3,124	-	-	-	3,124
獨立非執行董事					
趙崇康 ⁽⁴⁾	847	-	-	-	847
劉遵義	759	-	-	-	759
謝孝衍	879	-	-	-	879
王濤	759	-	-	-	759
小計	3,244	-	-	-	3,244
合計	7,886	-	-	149	8,035
二零一二年					
執行董事：					
李凡榮	773	-	-	81	854
武廣齊	773	-	-	72	845
小計	1,546	-	-	153	1,699
非執行董事					
王宜林 ⁽²⁾	848	-	-	-	848
楊華	773	-	-	-	773
周守為 ⁽³⁾	788	-	-	-	788
吳振芳	773	-	-	-	773
小計	3,182	-	-	-	3,182
獨立非執行董事					
趙崇康 ⁽⁴⁾	862	-	-	-	862
劉遵義	773	-	-	-	773
謝孝衍	895	-	-	-	895
王濤	773	-	-	-	773
小計	3,303	-	-	-	3,303
合計	8,031	-	-	153	8,184

合併財務報表附註

二零一三年十二月三十一日

(除另有說明外，所有金額均以人民幣百萬元為單位)

10. 關鍵管理人員酬金(續)

(i) 董事酬金(續)

股份期權⁽⁵⁾

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
執行董事：		
李凡榮	-	-
武廣齊	212	2,965
小計	212	2,965
非執行董事		
王宜林 ⁽²⁾	-	-
楊華	228	3,762
周守為 ⁽³⁾	205	2,874
吳振芳	205	2,874
小計	638	9,510
獨立非執行董事：		
鄭維健	-	-
趙崇康 ⁽⁴⁾	-	-
劉遵義	-	-
謝孝衍	-	-
王濤	-	-
小計	-	-
合計	850	12,475

附註：

- (1) 袍金、薪金、津貼及福利為支付或應付每名董事的可適用個人所得稅前金額。所有執行董事自願放棄其二零一三年和二零一二年的薪金、津貼、福利及績效獎金。
- (2) 二零一二年三月二十八日，王宜林先生獲委任為提名委員會主席。
- (3) 二零一二年三月二十八日，周守為先生不再擔任提名委員會主席及提名委員會成員。
- (4) 趙崇康先生於二零一三年七月十九日行使了由二零一二年股份期權計劃授予的期權，認購了本公司1,150,000股股份，本公司於二零一三年七月二十六日完成該等股份的分配。
- (5) 該項目為按照本集團會計政策(見附註3)計量的董事之股份期權的公允價值。二零一三年及二零一二年，除趙崇康先生外，其他董事均未行使期權。本年度，按照期權計劃對於董事為本集團的服務未授予新的期權。股份期權計劃和估值方法的具體內容詳見財務報表附註29及董事會報告書第54頁至第56頁。

除以上披露所列示外，本年度並無訂立任何安排使董事於年內放棄或同意放棄任何酬金。

10. 關鍵管理人員酬金(續)

(ii) 其他關鍵管理人員(除董事)酬金

	二零一三年	二零一二年
短期僱員福利	6	6
退休福利	1	1
本年度支付／應付之金額	7	7
股份期權*	1	21
	8	28

其他關鍵管理人員(除董事)的酬金及股份期權在以下範圍的人數分析如下：

	僱員人數	
	二零一三年	二零一二年
人民幣零元－人民幣2,000,000元	8	1
人民幣2,000,001元－人民幣5,000,000元	-	7
人民幣5,000,001元－人民幣6,000,000元	-	-
人民幣6,000,001元－人民幣7,000,000元	-	-
	8	8

* 該項目為按照本集團會計政策(見附註3)計量的股份期權的公允價值。二零一三年及二零一二年，其他關鍵管理人員均未行使期權。

11. 五位最高薪酬僱員

本年內五位最高薪酬僱員包括零位董事(二零一二年：零位)及五位非董事僱員(二零一二年：五位)，董事薪酬已經在附註10(i)中列明，其他非董事最高薪酬僱員其酬金及股份期權收益如下：

	二零一三年	二零一二年
袍金 ⁽¹⁾	-	-
基本薪金、津貼及福利 ⁽¹⁾	19	7
績效獎金	1	2
退休福利計劃供款	1	-
本年度支付／應付之金額	21	9
股份期權 ⁽²⁾	-	13
	21	22

(1) 袍金、基本薪金、津貼及福利包括支付或應付每名僱員的可適用個人所得稅前金額。

(2) 該項目為按照本集團會計政策(見附註3)計量的股份期權的公允價值。二零一三年及二零一二年，五位最高薪酬僱員均未行使期權。本集團在年內以供職情況為依據未對五位最高薪酬的僱員授予股份期權，具體內容詳見財務報表附註29。

合併財務報表附註

二零一三年十二月三十一日

(除另有說明外，所有金額均以人民幣百萬元為單位)

11. 五位最高薪酬僱員 (續)

五位(二零一二年：五位)非董事最高薪酬僱員的酬金在以下範圍的人數分析如下：

	僱員人數	
	二零一三年	二零一二年
人民幣零元－人民幣5,000,000元	3	4
人民幣5,000,001元－人民幣5,500,000元	-	-
人民幣5,500,001元－人民幣6,000,000元	-	-
人民幣6,000,001元－人民幣6,500,000元	-	-
人民幣6,500,001元－人民幣8,000,000元	2	1
	5	5

12. 稅項

(i) 所得稅

本公司及其附屬公司須就從辦公和經營所在地的稅收轄區取得的收入以經營實體為基礎交納所得稅。本公司就產生或取得於香港的應課稅利潤繳納16.5%(二零一二年：16.5%)的所得稅，該稅項可作為境外所得稅抵免額自二零零八年一月一日起從中國企業所得稅中據實抵免。

本公司已經正式被中華人民共和國國家稅務總局認定為中國居民企業(「居民企業」，如《中華人民共和國企業所得稅法》所定義)，並自二零零八年一月一日起，以25%的所得稅稅率被徵收中國企業所得稅。

本公司於中國大陸的附屬公司中海石油(中國)有限公司為外商獨資企業，按現行稅收規則和規定，該公司按25%繳納企業所得稅。

本集團位於中華人民共和國以外的附屬公司，分別按10%至62%稅率繳納所得稅。

截至二零一三年十二月三十一日，由於本集團能夠控制相關應納稅暫時性差異轉回的時間，並且該暫時性差異在可預見的未來很可能不會轉回，因此，海外附屬公司未分配收益所產生的暫時性差異並未確認遞延所得稅負債。

本集團合併損益和其他綜合收益表中稅務撥備分析如下：

	集團	
	二零一三年	二零一二年
當期所得稅		
— 本年度按估計應課稅利潤提撥的中國企業所得稅準備	18,369	20,662
— 本年度按估計應課稅利潤提撥的海外企業所得稅準備	12,619	8,177
遞延所得稅		
— 本年暫時性差異	(6,598)	(2,358)
本年度所得稅	24,390	26,481

12. 稅項(續)

(i) 所得稅(續)

中國法定企業所得稅稅率與本集團實際稅率調節如下：

	集團	
	二零一三年 %	二零一二年 %
中國法定企業所得稅稅率	25.0	25.0
海外附屬公司稅率差異的影響	7.6	4.4
政府稅收優惠	(2.5)	(0.2)
源自聯營/合營公司的收益	(0.3)	-
其他	0.4	0.2
實際所得稅率	30.2	29.4

遞延稅項負債與遞延稅項資產抵消後的淨額變動如下：

	集團	
	二零一三年	二零一二年
年初餘額	3,363	5,488
本年利潤中計提的所得稅	(6,598)	(2,358)
收購子公司	26,626	-
計入所有者權益	29	237
滙率折算差異	(787)	(4)
年末餘額	22,633	3,363

遞延稅項餘額的主要組成如下：

	集團	
	二零一三年	二零一二年
遞延稅項資產		
油田拆除撥備	7,535	4,149
可抵扣虧損	7,117	1,244
長期借款的公允價值	1,817	-
其他	810	560
	17,279	5,953
遞延稅項負債		
物業、廠房及設備	(39,008)	(8,598)
長期負債	-	(233)
可供出售金融資產未確認收益	(138)	(237)
其他	(766)	(248)
	(39,912)	(9,316)
淨遞延稅項負債	(22,633)	(3,363)
其中—遞延稅項資產	2,729	40
—遞延稅項負債	(25,362)	(3,403)

截止到二零一三年十二月三十一日，本集團可抵扣虧損為人民幣34,422百萬元(二零一二年：人民幣15,474百萬元)，主要源於北美，且可於未來用於抵扣產生虧損附屬公司的預期應稅利潤。美國及加拿大主要可抵扣虧損將於十至二十年後到期，而烏干達可抵扣虧損無確定到期日。

12. 稅項(續)

(i) 所得稅(續)

對於可抵扣虧損，本集團僅以能利用現有暫時性差異的轉回來抵扣的未來應稅利潤為限確認遞延稅項資產。

於二零一三年十二月三十一日，本集團確認了可抵扣虧損為人民幣21,757百萬元(二零一二年：3,555百萬元)。預期不可轉回的未確認的可抵扣虧損金額為人民幣12,665百萬元(二零一二年：人民幣11,919百萬元)。其中包含烏干達帶來的未確認且無固定到期日的可抵扣虧損人民幣1,023百萬元。其餘未確認可抵扣虧損將於14到20年內到期。

於二零一三年十二月三十一日，本集團未確認遞延稅項資產的未使用稅收抵免項為人民幣5,150百萬元(二零一二年：零元)。上述稅項抵免包括尼日利亞投資稅項抵免人民幣4,241百萬元，無確定到期日。其他稅項抵免將於2023年至2032年到期。

(ii) 其他稅項

本公司的中國附屬公司須按下列適用稅率及費率支付其他主要稅費：

- i. 自營及按石油產品分成合同的生產須交納5%的產量稅；
- ii. 自營油氣田及二零一一年十一月一日以後新簽訂石油產品分成合同的合作油氣田自二零一一年十一月一日起不再繳納礦區使用費，改按扣除產量稅後的實際銷售額的5%繳納資源稅，特定石油產品及油氣田可依據法律規定享受減徵。二零一一年十一月一日前已訂立石油產品分成合同的合作油氣田，在已約定的合同有效期內，繼續繳納礦區使用費，不繳納資源稅，合同期滿後，依法繳納資源稅；
- iii. 自營油氣田及二零一一年十一月一日以後新簽訂石油產品分成合同的合作油氣田自二零一一年十一月一日起暫按銷售收入的1%(或適用優惠稅率)繳納礦產資源補償費；
- iv. 對原油出口加徵出口關稅，稅率為5%；
- v. 其他收入須交納3%至5%的營業稅或6%的增值稅；
- vi. 按實際繳納產量稅額、營業稅額及增值稅額的1%或7%繳納城市維護建設稅；
- vii. 按實際繳納產量稅額、營業稅額及增值稅額的3%繳納教育費附加；及
- viii. 按實際繳納產量稅額、營業稅額及增值稅額的2%繳納地方教育費附加。

此外，本公司的非中國附屬公司的其他稅項包括礦區使用費及其他基於油氣收入、利潤和油氣運營及資本性支出預算而徵收的稅費。

13. 股息

	集團	
	二零一三年	二零一二年
每股股息：		
二零一三年中期股息每股0.25元港幣(二零一二年中期：0.15元港幣)	8,843	5,444
二零一二年末期股息每股0.32元港幣(二零一一年末期：0.28元港幣)	11,383	10,191
董事會建議期末每股股息：0.32元港幣(二零一二年末期：0.32元港幣)		
—在報告期末未被確認為負債	11,269	11,563

本公司已根據《中華人民共和國企業所得稅法》及相關的法規和規定被認定為中國居民企業，對於名列本公司股東名冊的所有以非個人名義登記的股東(包括香港中央結算(代理人)有限公司，其他企業代理人或受托人如證券公司、銀行，及其他組織或團體等被視為非居民企業(如《中華人民共和國企業所得稅法》所定義)的股東)，從派發二零零八年末股息起，在扣除10%的企業所得稅後派發股息。

14. 每股盈利

	集團	
	二零一三年	二零一二年
盈利：		
用於計算普通股每股基本和攤薄盈利之利潤	56,461	63,691
股數：		
用於計算每股基本盈利之普通股的加權平均數	44,646,825,847	44,646,305,984
股份期權計劃引起的普通股的潛在攤薄影響	140,293,242	161,736,346
用於計算每股攤薄盈利之普通股的加權平均數	44,787,119,089	44,808,042,330
每股盈利		
基本(人民幣元)	1.26	1.43
攤薄(人民幣元)	1.26	1.42

合併財務報表附註

二零一三年十二月三十一日

(除另有說明外，所有金額均以人民幣百萬元為單位)

15. 物業、廠房及設備

	油氣資產	集團 車輛、辦公 設備及其他	合計
成本：			
二零一二年一月一日	347,730	1,842	349,572
增加	56,335	267	56,602
收購	10,781	-	10,781
處置及核銷	(2,465)	(18)	(2,483)
滙兌折算差異	(351)	-	(351)
二零一二年十二月三十一日	412,030	2,091	414,121
二零一三年一月一日	412,030	2,091	414,121
增加	77,716	1,111	78,827
收購	154,069	1,483	155,552
處置及核銷	(6,514)	(103)	(6,617)
滙兌折算差異	(8,539)	(56)	(8,595)
二零一三年十二月三十一日	628,762	4,526	633,288
累計折舊、折耗及攤銷：			
二零一二年一月一日	(128,601)	(404)	(129,005)
本年計提折舊	(33,034)	(64)	(33,098)
處置及核銷	26	14	40
滙兌折算差異	74	-	74
二零一二年十二月三十一日	(161,535)	(454)	(161,989)
二零一三年一月一日	(161,535)	(454)	(161,989)
本年計提折舊	(54,625)	(329)	(54,954)
處置及核銷	1,623	18	1,641
滙兌折算差異	1,112	4	1,116
二零一三年十二月三十一日	(213,425)	(761)	(214,186)
賬面淨值：			
二零一三年一月一日	250,495	1,637	252,132
二零一三年十二月三十一日	415,337	3,765	419,102

在本年增加成本中，包括約人民幣2,049百萬元(二零一二年約人民幣1,549百萬元)計入物業、廠房及設備的資本化利息(附註9)。在折耗中，包括約人民幣4,939百萬元的對已資本化油氣資產拆除費用的折耗(二零一二年約人民幣2,990百萬元)。

本年處置及核銷包含了約人民幣1,455百萬元的與位於北美頁岩油氣田的未探明資產。二零一三年未達預期的勘探評價結果及土地租約到期是處置及核銷該部份未探明資產的主要原因。

15. 物業、廠房及設備(續)

	公司	
	二零一三年	二零一二年
辦公設備		
成本：		
一月一日	6	6
增加	-	-
處置及核銷	-	-
滙兌折算差異	-	-
十二月三十一日	6	6
累計折舊：		
一月一日	(6)	(6)
本年內計提	-	-
處置及核銷	-	-
滙兌折算差異	-	-
十二月三十一日	(6)	(6)
賬面淨值：		
一月一日	-	-
十二月三十一日	-	-

合併財務報表附註

二零一三年十二月三十一日

(除另有說明外，所有金額均以人民幣百萬元為單位)

16. 無形資產及商譽

	NWS 項目 天然氣處理 權利	鑽探合同和 勘探資料 使用權	集團 市場運輸 和儲存 合同	軟件及 其他	商譽	合計
成本						
二零一二年一月一日	1,156	-	-	623	-	1,779
增加	-	-	-	142	-	142
匯兌折算差異	(3)	-	-	-	-	(3)
二零一二年十二月三十一日	1,153	-	-	765	-	1,918
二零一三年一月一日	1,153	-	-	765	-	1,918
收購	-	2,015	1,602	579	13,346	17,542
增加	-	-	-	412	-	412
匯兌折算差異	(35)	(58)	(46)	(19)	(384)	(542)
二零一三年十二月三十一日	1,118	1,957	1,556	1,737	12,962	19,330
累計攤銷						
二零一二年一月一日	(359)	-	-	(387)	-	(746)
本年攤銷	(64)	-	-	(136)	-	(200)
匯兌折算差異	1	-	-	-	-	1
二零一二年十二月三十一日	(422)	-	-	(523)	-	(945)
二零一三年一月一日	(422)	-	-	(523)	-	(945)
本年攤銷	(65)	(551)	(445)	(353)	-	(1,414)
匯兌折算差異	14	7	6	2	-	29
二零一三年十二月三十一日	(473)	(544)	(439)	(874)	-	(2,330)
賬面淨值						
二零一三年一月一日	731	-	-	242	-	973
二零一三年十二月三十一日	645	1,413	1,117	863	12,962	17,000

商譽是指收購對價超過收購資產和承擔負債公允價值的金額。如附註4所述，於二零一三年十二月三十一日止年度，收購尼克森確認的商譽為人民幣13,346百萬元。企業合併產生的商譽被分配於勘探及生產分部。

與天然氣處理權相關的無形資產按照產量法以證實儲量為基礎自液化天然氣的商業化生產開始起進行攤銷；與市場運輸和儲存合同、鑽探合同相關的無形資產按照直線法在合同簽訂期限五個月至二十年內進行攤銷；其他可辨別的無形資產按照直線法在三至五年內進行攤銷。

17. 附屬公司權益及應收／應付附屬公司款項

	公司	
	二零一三年	二零一二年
非上市股份，按成本	110,458	58,718
應收附屬公司款項	6,893	116,740
應付附屬公司款項	20,076	54,484

計入本公司流動資產及流動負債之應收／應付附屬公司款項乃無抵押、免息及可於要求時收回。

主要附屬公司之詳情如下：

公司名稱	註冊成立／ 設立地點	已發行及繳足之 普通股股本／註冊資本	本集團應佔股本 權益百分比	主要業務
直接控股的附屬公司：				
中海石油(中國)有限公司	中國天津	200億元人民幣	100%	在中國從事海上油氣勘探、開發、 生產及銷售活動
中國海洋石油(新加坡) 國際有限公司	新加坡	300萬新加坡元	100%	在中國境外從事油氣產品銷售及 市場推廣活動
中國海洋石油國際有限公司	英屬維京群島	20,000,000,002美元	100%	投資控股
中海油財務(2003)有限公司	英屬維京群島	1,000美元	100%	債券發行
中海油財務(2011)有限公司	英屬維京群島	1,000美元	100%	債券發行
中海油財務(2012)有限公司	英屬維京群島	1,000美元	100%	債券發行
中海油財務(2013)有限公司 ⁽²⁾	英屬維京群島	1,000美元	100%	債券發行
間接控股的附屬公司⁽¹⁾：				
中海石油深海開發有限公司	中國珠海	85億元人民幣	100%	在中國從事深水及低品位油氣田開 探，南海油氣田石油天然氣勘 探、開發及油氣生產、銷售活動
中海油東南亞有限公司	百慕達	12,000美元	100%	投資控股
CNOOC SES Ltd.	馬來西亞	1美元	100%	在印度尼西亞從事油氣勘探、 開發及生產活動
CNOOC Muturi Limited	曼島	7,780,770美元	100%	在印度尼西亞從事油氣勘探、 開發及生產活動
CNOOC NWS Private Limited	新加坡	2新加坡元	100%	在澳大利亞從事海上油氣勘探、 開發及生產活動
CNOOC Exploration & Production Nigeria Limited	尼日利亞	1,000萬奈拉	100%	在非洲從事油氣勘探、開發及 生產活動

合併財務報表附註

二零一三年十二月三十一日

(除另有說明外，所有金額均以人民幣百萬元為單位)

17. 附屬公司權益及應收／應付附屬公司款項(續)

公司名稱	註冊成立／ 設立地點	已發行及繳足之 普通股股本／註冊資本	本集團應佔股本 權益百分比	主要業務
間接控股的附屬公司 ⁽¹⁾ ：				
CNOOC Iraq Limited	英屬維京群島	1 美元	100%	在伊拉克提供油氣勘探、開發服務
CNOOC Canada Inc.	加拿大	281,749,526 普通股 無面值	100%	在加拿大從事油砂勘探、 開發及生產活動
CNOOC Uganda Ltd	烏干達	100 萬烏干達先令	100%	在非洲從事油氣勘探、開發 及生產活動
Nexen Energy ULC ⁽³⁾	加拿大	13,671,421,700 普通股 無面值	100%	在加拿大從事油氣勘探、開發 及生產活動
Nexen Petroleum UK Limited	英格蘭和威爾士	98,009,131 英鎊	100%	在英國從事油氣勘探、開發 及生產活動
Nexen Petroleum Nigeria Limited	尼日利亞	3000 萬奈拉	100%	在尼日利亞從事油氣勘探、開發 及生產活動
OOGC America LLC ⁽⁴⁾	美國	不適用	100%	在美國從事油氣勘探、開發 及生產活動
Nexen Petroleum Offshore U.S.A. Inc.	美國	15,830 美元	100%	在美國從事油氣勘探、開發 及生產活動
Nexen Marketing	加拿大	不適用	100%	在加拿大從事油氣產品銷售 及市場推廣活動
Nexen Oil Sands Partnership	加拿大	不適用	100%	在加拿大從事油氣勘探、開發 及生產活動
CNOOC Petroleum Brasil LTDA ⁽⁵⁾	巴西	15.06 億雷亞爾	100%	在巴西從事油氣勘探、開發 及生產活動

(1) 除中海石油深海開發有限公司為通過中海石油(中國)有限公司間接控股外，其他均為通過中國海洋石油國際有限公司間接控股。

(2) 為債券發行，中海油財務(2013)有限公司於二零一三年四月二十三日成立(附註27)。

(3) Nexen Energy ULC是由CNOOC Canada Holding ULC與Nexen Inc. 合併成立的公司。

(4) OOGC America LLC原為OOGC America, Inc.。

(5) CNOOC Petroleum Brasil LTDA於二零一三年十一月十二日成立。

本公司董事認為，上表所列之本公司附屬公司為影響本年度業績或組成本集團資產淨值之主要部分。本公司董事認為提供其他附屬公司之詳情將令篇幅過於冗長。

18. 聯營公司投資

主要聯營公司之詳情如下：

聯營公司名稱	註冊成立/ 設立地點	已發行及繳足之 普通股股本/註冊資本	本集團應佔股本 權益百分比	主要業務
上海石油天然氣有限公司	中國上海	9億元人民幣	30%	在中國從事石油、天然氣及相關產品的生產、加工及技術諮詢業務
中海石油財務有限責任公司	中國北京	40億元人民幣	31.8%	向中國海油及其成員單位提供存款、轉賬、結算、貸款、貼現等金融服務
Northern Cross (Yukon) Limited	加拿大	22,691,705 普通股 無面值	60%	在加拿大從事油氣勘探、開發及生產活動

本公司董事認為提供其他聯營公司之詳情將令篇幅過於冗長。

本集團對聯營公司投資如下：

	集團	
	二零一三年	二零一二年
應佔淨資產	4,094	3,857

各聯營公司對本集團均不重大。下列為本集團聯營公司財務資訊：

	集團	
	二零一三年	二零一二年
淨利潤	133	284
其他綜合收益	(29)	21
綜合收益合計	104	305

19. 合營公司投資

主要合營公司之詳情如下：

公司名稱	註冊成立/ 設立地點	已發行及繳足之 普通股股本/註冊資本	本集團應佔股本 權益百分比	主要業務
Bridas Corporation	英屬維京群島	102,325,582 美元	50%	投資控股

合併財務報表附註

二零一三年十二月三十一日

(除另有說明外，所有金額均以人民幣百萬元為單位)

19. 合營公司投資(續)

下列為本集團合營公司財務資訊：

	集團	
	二零一三年	二零一二年
現金及現金等價物	2,424	2,457
其他流動資產	6,443	4,994
流動資產小計	8,867	7,451
非流動資產，不含商譽	52,068	50,666
商譽	3,451	3,557
資產合計	64,386	61,674
流動金融負債(除去應付及其他應付款項)	(1,049)	(2,252)
其他流動負債	(4,873)	(2,840)
流動負債小計	(5,922)	(5,092)
非流動金融負債	(3,066)	(3,119)
其他非流動負債	(14,792)	(13,144)
非流動負債小計	(17,858)	(16,263)
負債合計	(23,780)	(21,355)
淨資產	40,606	40,319
淨資產，不含商譽	37,155	36,762
收入	32,045	31,650
折舊、折耗及攤銷	(3,009)	(2,922)
利息收入	253	47
財務費用	(416)	(599)
稅前利潤/(虧損)總額	3,272	(967)
所得稅	(1,748)	345
淨利潤/(虧損)	1,524	(622)
綜合收益/(損失)合計	1,524	(622)

合營公司賬面淨資產和公司確認權益調節情況披露如下：

	集團	
	二零一三年	二零一二年
合營公司集團份額淨資產，不含商譽	18,578	18,381
收購時商譽減累計減值	1,725	1,779
合營公司投資賬面金額	20,303	20,160

二零一三年及二零一二年均未從合營公司收到股利。

20. 可供出售金融資產

	集團		公司	
	二零一三年	二零一二年	二零一三年	二零一二年
流動：				
未公開交易之投資，按公允價值：				
私募股權基金	15	15	15	15
理財產品 ⁽¹⁾	43,052	52,310	-	-
流動性基金 ⁽²⁾	8,036	9,470	-	-
	51,103	61,795	15	15
非流動：				
公開交易之投資，按公允價值：				
MEG的權益投資 ⁽³⁾	5,027	5,516	-	-
非公開交易之投資，按成本：				
私募股權基金 Kerogen 能源基金 ⁽⁴⁾	1,771	1,535	-	-
	6,798	7,051	-	-

(1) 理財產品將於二零一四年一月六日至二零一四年六月十一日到期。

(2) 對流動性基金的投資沒有固定到期日及息率。

(3) 權益投資為對加拿大MEG能源公司(「MEG」)的上市股權投資。截止至二零一三年十二月三十一日，該項投資按照公開市場報價列示。MEG能源公司主要從事油砂開採和生產業務。

(4) 由於無法獲取公允的市場價格，私募股權基金為以成本法扣除減值金額列示的對Kerogen能源基金的投資。Kerogen能源基金主要從事石油天然氣領域的投資。

本年度內，本集團和本公司持有的可供出售金融資產直接計入其他綜合損失的稅後損失分別是人民幣626百萬元和人民幣零元(二零一二年其他綜合損失：分別是人民幣1,128百萬元和人民幣零元)。

此外，本集團和本公司因處置可供出售金融資產，而將計入其他綜合收益的金額轉移計入當年損益的金額分別是人民幣2,611百萬元和人民幣零元。

以上金融資產未過期或減值。

21. 其他非流動資產

於其他非流動資產中，包含用於未來棄置用途的專戶存款。按照中國政府《海上油氣生產設施廢棄處置管理暫行規定》要求，本集團對於中國境內所有合作油田計提了棄置費，並分月存放於由中國政府監督管理的棄置費專戶中。該專戶存款按規定不能提取並用於除未來油氣生產設施棄置外的其他用途。截至二零一三年十二月三十一日，該棄置費專戶存款餘額為人民幣2,581百萬元(二零一二年：人民幣547百萬元)。

合併財務報表附註

二零一三年十二月三十一日

(除另有說明外，所有金額均以人民幣百萬元為單位)

22. 存貨及供應物

	集團	
	二零一三年	二零一二年
物料及供應物	6,461	4,023
庫存油	2,821	1,371
減：存貨跌價準備	(129)	(147)
	9,153	5,247

23. 應收賬款

集團的授信期限通常在油氣產品交付後三十天內。客戶根據信用評級可能需要預先付款或支付擔保金。應收賬款均不計息。

於二零一三年及二零一二年十二月三十一日，絕大部分應收賬款的賬齡在三十天之內。所有客戶均擁有良好的還款紀錄，並且沒有逾期賬款。

24. 現金及現金等價物和到期日為三個月以上的定期存款

本集團及本公司的現金及現金等價物主要由活期存款和存款期為七天的定期存款組成。存款存放在信譽良好並未有違約記錄的銀行。

於二零一三年度，本集團及本公司的年加權平均實際利率分別為2.0%(二零一二年：1.7%)和0.30%(二零一二年：0.38%)。

25. 應付及暫估賬款

於二零一三年及二零一二年十二月三十一日，絕大部分應付及暫估賬款的賬齡均在六個月之內。應付及暫估賬款均不計利息。

26. 其他應付款及預提費用

	集團	
	二零一三年	二零一二年
預提工資及應付福利費	1,276	1,118
預提退休僱用福利	765	273
預提費用	107	69
預收客戶款項	227	177
應付礦區使用費	591	461
應付石油特別收益金	6,034	8,755
油田拆除撥備(附註28)	1,205	—
其他應付款	6,709	6,582
	16,914	17,435

27. 銀行及其他借款

短期銀行及其他借款

	實際利率及最終到期日	集團					
		銀行借款	二零一三年 債券	合計	銀行借款	二零一二年 債券	合計
短期帶息借款							
— 一般借款***	LIBOR+0.5%到1.18% 一年內到期	48,776	-	48,776	27,343	-	27,343
		48,776	-	48,776	27,343	-	27,343
一年內到期的帶息借款							
— 東固液化天然氣 項目借款**	LIBOR+0.23%到0.38% 一年內到期	1,065	-	1,065	231	-	231
債券*		-	-	-	-	1,256	1,256
		1,065	-	1,065	231	1,256	1,487
		49,841	-	49,841	27,574	1,256	28,830

長期銀行及其他借款

	實際利率及最終到期日	集團					
		銀行借款	二零一三年 債券	合計	銀行借款	二零一二年 債券	合計
東固液化天然氣 項目借款**	LIBOR+0.23%到0.38% 二零二一年到期	1,190	-	1,190	2,326	-	2,326
債券*		-	80,821	80,821	-	26,730	26,730
		1,190	80,821	82,011	2,326	26,730	29,056

* 中海油財務(2003)有限公司為本公司之全資附屬公司，該公司發行了本金為2億美元、於二零一三年到期、利率為4.125%的擔保債券和本金為3億美元、於二零三三年到期、利率為5.500%的擔保債券。該等中海油財務(2003)有限公司債券的債務由本公司提供無條件的、且不可撤回的擔保。其中本金為2億美元利率為4.125%的擔保債券於二零一三年五月償還。

中海油財務(2011)有限公司為本公司之全資附屬公司，該公司發行了本金為15億美元、於二零二一年到期、利率為4.25%的擔保債券和本金為5億美元、於二零四一年到期、利率為5.75%的擔保債券。該等中海油財務(2011)有限公司債券的債務由本公司提供無條件的、且不可撤回的擔保。

中海油財務(2012)有限公司為本公司之全資附屬公司，該公司發行了本金為15億美元、於二零二二年到期、利率為3.875%的擔保債券和本金為5億美元、於二零四二年到期、利率為5.000%的擔保債券。該等中海油財務(2012)有限公司債券的債務由本公司提供無條件的、且不可撤回的擔保。

中海油財務(2013)有限公司為本公司之全資附屬公司，該公司發行了本金為7.5億美元、於二零一六年期到、利率為1.125%的擔保債券、本金為7.5億美元、於二零一八年期到、利率為1.750%的擔保債券、本金為20億美元、於二零二三年到期、利率為3.000%的擔保債券和本金為5億美元、於二零四三年到期、利率為4.250%的擔保債券。該等中海油財務(2013)有限公司債券的債務由本公司提供無條件的、且不可撤回的擔保。

於二零零五年三月，尼克森發行了2.5億美元債券。該債券票面利率為5.2%，每半年付息，本金將於二零一五年三月償付。於二零一一年回購並註銷了1.24億美元債券本金。於二零一三年十二月三十一日，仍有1.26億美元債券未清償。

於二零零七年五月，尼克森發行了2.5億美元債券。該債券票面利率為5.65%，每半年付息，本金將於二零一七年五月償付。於二零一一年回購並註銷了1.88億美元債券本金。於二零一三年十二月三十一日，仍有0.62億美元債券未清償。

27. 銀行及其他借款(續)

長期銀行及其他借款(續)

* (續)

於二零零九年七月，尼克森發行了3億美元債券。該債券票面利率為6.2%，每半年付息，本金將於二零一一年七月償付。

於一九九八年四月，尼克森發行了2億元債券。該債券票面利率為7.4%，每半年付息，本金將於二零二八年五月償付。

於二零零二年三月，尼克森發行了5億美元債券。該債券票面利率為7.875%，每半年付息，本金將於二零三二年三月償付。

於二零零五年三月，尼克森發行了7.9億美元債券。該債券票面利率為5.875%，每半年付息，本金將於二零三五年三月償付。

於二零零七年五月，尼克森發行了12.5億美元債券。該債券票面利率為6.4%，每半年付息，本金將於二零三七年五月償付。

於二零零九年七月，尼克森發行了7億美元債券。該債券票面利率為7.5%，每半年付息，本金將於二零三九年七月償付。

以上提及的所有尼克森發行債券自二零一三年三月二十二日起由本公司擔保。

於二零零三年十一月，尼克森發行了4.6億美元的無擔保次級債券。該債券票面利率為7.35%，每季度付息，本金將於二零四三年十一月償付。尼克森於二零一三年三月二十八日贖回該債券。

** 本公司於二零零七年十月二十九日就東固項目簽訂了一份擔保書，受益人為瑞穗實業銀行。瑞穗實業銀行為二零零七年十月二十九日簽署的貸款額為8.84億美元的商業貸款協議中的多家國際商業銀行的貸款代理行。根據該擔保書，本公司保證信託借款方在上述貸款協議下的付款義務，但擔保限額不超過約164,888,000美元。加上本公司於二零零六年七月三十一日簽訂的擔保限額不超過約487,862,000美元的貸款協議，總擔保限額不超過652,750,000美元。由於部份銀行貸款在二零一四年一月三十一日提前償付，本公司最高擔保限額隨之下降到大約164,888,000美元。

本公司與塔里斯曼能源集團(「塔里斯曼」)就出售東固液化天然氣項目3.05691%的工作權益達成協議並於二零零八年一月一日生效，交易對價為2.125億美元。該交易已通過轉讓本公司間接控制之附屬公司的股權完成。出售後，本公司通過其附屬公司仍持有東固液化天然氣項目13.89997%的工作權益。

此外，本公司與塔里斯曼在簽署前述協議的同時簽署了一份信用證協議。塔里斯曼據此向本公司提供以本公司為受益人的金額為1.2億美元的備用信用證，作為本公司為東固液化天然氣項目融資提供的與前述3.05691%份額對應的擔保責任解除之前向本公司提供的反擔保。

*** 截至二零一三年十二月三十一日，本集團金額為美元7,350百萬元的銀行借款(二零一二年：美元2,750百萬元)由本公司擔保。

長期銀行借款的到期日如下：

	集團	
	二零一三年	二零一二年
償還餘額：		
一年內	1,065	231
一年至兩年	159	249
兩年至三年	176	279
三年至四年	189	309
四年至五年	198	332
五年及以上	468	1,157
	2,255	2,557
一年內到期計入流動負債的款項	(1,065)	(231)
	1,190	2,326

27. 銀行及其他借款(續)

與長期銀行借款相關的輔助資料：

截止十二月三十一日	年末餘額	年末加權平均利率	年內未償還的最高金額	年內未償還的平均餘額 ⁽¹⁾	年內加權平均利率 ⁽²⁾
二零一三年	2,255	0.59%	2,557	2,406	0.68%
二零一二年	2,557	0.76%	3,138	2,847	1.06%

(1) 未償還的平均餘額是每年一月一日及十二月三十一日之本金餘額的平均數。

(2) 加權平均利率是每年一月一日及十二月三十一日之利率的平均數。

本年度，長期銀行借款的本金、利息和償還條款均未發生違約情況。

28. 油氣拆除撥備

	集團	
	二零一三年	二零一二年
年初餘額	29,406	24,995
新項目 ⁽¹⁾	2,598	1,246
調整 ⁽¹⁾	(3,155)	1,811
收購 ⁽¹⁾	13,234	—
本年使用	(740)	—
本年剝離	(482)	—
包括在財務費用中棄置撥備貼現值撥回 ⁽²⁾ (附註9)	1,904	1,359
滙兌折算差異	(414)	(5)
年末餘額	42,351	29,406
一年內到期計入其他應付款及預提費用的撥備(附註26)	(1,205)	—
年末餘額	41,146	29,406

(1) 該金額包含在附註15油氣資產增加和收購中。

(2) 隨時間的推移計算撥備所使用的折現率為5%到6%(二零一二年：4%到5%)。

29. 股本

股本	股數	股本 港幣百萬元	已發行 股本等值 人民幣百萬元
法定股本			
每股面值為0.02港元之普通股於二零一三年 十二月三十一日及二零一二年十二月三十一日	75,000,000,000	1,500	
已發行及已繳足股本：			
每股面值為0.02港元之普通股於二零一二年一月一日	44,659,180,984	893	949
於二零一二年十二月三十一日	44,646,305,984	893	949
行使期權	1,150,000	—	—
於二零一三年十二月三十一日	44,647,455,984	893	949

股份期權計劃

本公司採納了股份期權計劃以向本公司董事、高級管理人員和其他合資格被授予人授予股份期權：

- (1) 全球發售前股份期權計劃(已於二零一一年到期)；
- (2) 二零零一年股份期權計劃(已於二零一一年到期)；
- (3) 二零零二年股份期權計劃(定義如下)；及
- (4) 二零零五年股份期權計劃(定義如下)。

根據上述股份期權計劃，本公司董事會下設的薪酬委員會將不時提請董事會批准期權的授予以及授予相關被授予人的期權的數量。因行使上述股份期權計劃下授予的期權而發行的最高股份數目(包括根據全球發售前股份期權計劃、二零零一年股份期權計劃、二零零二年股份期權計劃和二零零五年股份期權計劃可以被認購的股份)不得超過本公司於二零零五年十二月三十一日(本公司股東批准二零零五年股份期權計劃的當日)已發行股份的百分之十，不包括失效期權所涉及的股份數目。

二零零二年股份期權計劃

本公司於二零零二年六月採納了一份股份期權計劃(下稱「二零零二年股份期權計劃」)，目的在於認可個別人員對本公司所作的貢獻，吸引並保留最佳人材。

根據二零零二年股份期權計劃，本公司董事會可以自行決定授予本公司或其任何附屬公司的董事和僱員可認購本公司股份的期權。根據二零零二年股份期權計劃，向任何個人授予的期權可認購股份的最高數目在截至最近的期權授予日止的任何十二個月期間不得超過本公司不時已發行股本的百分之一。

29. 股本(續)

股份期權計劃(續)

二零零二年股份期權計劃(續)

按照二零零二年股份期權計劃，期權的被授予人應付的對價為1.00港元。該等期權的行使價格由董事會在授予日自行決定，但該價格不可低於下述價格中的較高者：

- (1) 期權授予日本公司股份的面值；
- (2) 本公司股份於期權授予日之前五個交易日根據香港聯交所報價表所示在香港聯交所交易的平均收市價；及
- (3) 本公司股份於期權授予日根據香港聯交所報價表所示在香港聯交所交易的收市價。

根據二零零二年股份期權計劃授予的上述期權之行使期至遲於期權授予日後十年屆滿時結束。

本公司於二零零五年十二月三十一日終止了二零零二年股份期權計劃。在二零零二年股份期權計劃下不會再授予任何股份期權，但二零零二年股份期權計劃的條文在其他方面仍然有效。二零零二年股份期權計劃下尚未行使之期權將繼續受二零零二年股份期權計劃的條文所規限。

二零零五年股份期權計劃

本公司於二零零五年十二月三十一日採納了一份股份期權計劃(「二零零五年股份期權計劃」)。在二零零五年股份期權計劃下，本公司董事會有權向本公司及其附屬公司的董事、高級職員和僱員以及董事會可全權酌情決定的對本集團有貢獻或將會有貢獻的任何其他人士授予可認購股份的期權。除非獲股東批准，於任何十二個月期間，為根據二零零五年股份期權計劃或本公司採納的任何其他股份期權計劃授予各名被授予人的期權(包括已行使及未行使的期權)的行使而已發行及將發行的股份總數不得超過本公司已發行股份的百分之一。

根據二零零五年股份期權計劃，期權被授予人應支付的對價為1.00港元。該等期權的行使價格將由董事會在授予日自行決定，惟該價格不得低於下述價格中的較高者：

- (1) 本公司股份於股份期權授予日的面值；
- (2) 本公司股份於期權授予日之前五個交易日根據香港聯交所每日報價表所示的平均收市價；及
- (3) 本公司股份於期權授予日根據香港聯交所每日報價表所示的收市價。

在授予期權時，本公司董事會將明確設定期權須被行使的期間，以及適用於期權的任何最短持有期間或績效目標。根據二零零五年股份期權計劃授予的期權之行使期至遲於授予日後十年屆滿時結束。二零零五年股份期權計劃被採納之日十年屆滿結束後，本公司不會根據二零零五年股份期權計劃再授予任何期權。

本年度內，無新被授予股份期權(二零一二年：零股)。本集團確認的權益支付的股份期權費用約為人民幣11百萬元(二零一二年：人民幣50百萬元)。

如有計入所有者權益的已授予股份期權，其公允價值於授予日採用布萊克-斯科爾斯模型，並考慮期權授予時的各項條件及假設做出的。

合併財務報表附註

二零一三年十二月三十一日

(除另有說明外，所有金額均以人民幣百萬元為單位)

29. 股本(續)

股份期權的詳細資料如下：

	二零一三年		二零一二年	
	期權股數	加權平均 行使價格(港元)	期權股數	加權平均 行使價格(港元)
一月一日餘額	411,154,900	9.51	420,960,900	9.56
本年度授予	—	—	—	—
本年度放棄	(13,276,000)	10.67	(9,806,000)	11.48
本年度過期	(13,549,966)	2.11	—	—
本年度行使	(1,150,000)	3.15	—	—
十二月三十一日餘額	383,178,934	9.75	411,154,900	9.51
十二月三十一日可行使	383,178,934	9.75	380,171,000	9.25

截至二零一三年十二月三十一日和二零一二年十二月三十一日止年度內，並沒有任何股份期權被取消或更改。

截止董事會批准本合併財務報表之日，在上述股份期權計劃下，已授予的股份期權佔本公司已發行股本的比例約為0.86% (二零一二年：0.92%)。加權平均的持有到期年限為4.23年(二零一二年：5.06年)。在現有的資本結構下，已授予尚未行使的股份期權全部行使將導致本公司新發行股普通股383,178,934股，相應增加股本為人民幣6,025,335元，股本溢價為人民幣2,932,142,216元。

30. 儲備

按照中國的法規及中海石油(中國)有限公司的章程，中海石油(中國)有限公司須按要求提取某些法定基金，包括儲備基金和職工獎勵與福利基金。該等法定基金是按彌補以前年度虧損後的淨利潤的一定比例在股息分配前提取。

中海石油(中國)有限公司每年提取至少10%的按中國公認會計準則計算的淨利潤為儲備基金，當儲備基金的餘額達到其註冊資本的50%後，可不再提取。經有關機構批准後，儲備基金可用於彌補累計虧損或增加股本。

根據國際財務報告準則和香港財務報告準則，職工獎勵與福利基金的提取應於產生時列為支出項目，提取比例由董事會自行決定。職工獎勵與福利基金只能用於特殊獎勵或僱員的集體福利。

於二零一三年十二月三十一日，中海石油(中國)有限公司提取的儲備基金累計人民幣100億元(二零一二年：人民幣100億元)，佔其註冊資本50%(二零一二年：50%)。

根據中國財政部印發的《高危行業企業安全生產費用財務管理暫行辦法》和相關的實施指引，本集團對在中國境內的石油、天然氣勘探和生產活動按照年產量，從淨利潤中提取一定比例的安全生產基金計入其他儲備。提取的安全生產基金用於改進安全生產條件。當計提的安全生產基金完全被使用後，額外發生的安全生產基金用途的費用將直接計入到當期損益。於二零一三年十二月三十一日，儲備基金中包括按中國的法規提取的安全生產基金人民幣零元(二零一二年：人民幣零元)。

30. 儲備(續)

	公司				合計
	股本溢價及 贖回準備	股權折算儲備	其他儲備	累計留存收益	
二零一二年一月一日餘額	42,129	(17,877)	5,497	35,664	65,413
本年利潤*	-	-	-	70,174	70,174
其他綜合收益	-	87	-	-	87
本年度綜合收益總額	-	87	-	70,174	70,261
二零一一年末期股息	-	-	-	(10,191)	(10,191)
二零一二年中期股息	-	-	-	(5,477)	(5,477)
權益支付的股份期權費用	-	-	50	-	50
二零一二年十二月三十一日餘額	42,129	(17,790)	5,547	90,170	120,056
二零一三年一月一日餘額	42,129	(17,790)	5,547	90,170	120,056
本年損失	-	-	-	(52)	(52)
其他綜合損失	-	(3,453)	-	-	(3,453)
本年度綜合損失總額	-	(3,453)	-	(52)	(3,505)
二零一二年末期股息	-	-	-	(11,380)	(11,380)
二零一三年中期股息	-	-	-	(8,850)	(8,850)
行使期權	3	-	-	-	3
權益支付的股份期權費用	-	-	11	-	11
二零一三年十二月三十一日餘額	42,132	(21,243)	5,558	69,888	96,335

* 於二零一二年度利潤中包含了由於二零一二年七月二十七日註銷中海油財務(2002)有限公司而產生的損失約人民幣2,160百萬元。

於二零一三年十二月三十一日，本公司可分配利潤約為人民幣69,888百萬元(二零一二年：人民幣90,170百萬元)。

31. 關聯方交易

如附註1披露，本公司是中國海油的附屬公司，而中國海油是受中國國務院控制的國有企業。中國國務院直接或間接控制了眾多國有機構和國有企業。

與中國海油針對一系列產品及服務的綜合框架協議

本集團受到中國海油控制，與中國海油、中國海油的附屬公司及其聯繫人(「中國海油集團」)之間的交易被認為關聯方交易。本公司於二零一零年十一月一日與中國海油訂立一份綜合框架協議，以(1)由本集團向中國海油集團提供及(2)由中國海油集團向本集團提供任何一方及/或其聯繫人就持續關連交易而不時需要及要求的一系列產品及服務。該綜合框架協議的期限為自二零一一年一月一日起三年。持續關連交易及相關上限已於二零一零年十一月二十四日由本公司的獨立股東批准。「石油及天然氣產品的銷售(天然氣和液化天然氣的長期銷售除外)」及「提供勘探及配套服務」類別項下的二零一二年、二零一三年年度上限於二零一二年被修訂。批准後的關聯方/持續關連交易如下：

- (1) 由中國海油集團向本集團提供的勘探、油氣田開發、油氣田生產以及銷售、管理及輔助性服務：
 - a) 提供勘探及配套服務
 - b) 提供油氣田開發及配套服務
 - c) 提供油氣田生產及配套服務
 - d) 提供銷售、管理、及輔助性服務
 - e) FPSO 船租賃
- (2) 由本集團向中國海油集團提供管理、技術、設備及輔助性服務，包括物料供應；及
- (3) 由本集團向中國海油集團銷售石油和天然氣產品：
 - a) 石油和天然氣產品的銷售(天然氣和液化天然氣的長期銷售除外)
 - b) 天然氣和液化天然氣的長期銷售

定價原則

上述關聯方/持續關連交易是根據當地當時的市場情況與中國海油集團通過磋商按照一般商業條款或按不遜於給與獨立第三方的條款而制定，其中所考慮因素包括銷售量、合同期、整套服務、整體客戶關係及其他市場因素。

對於上述(1)(a)至(1)(d)段所提及的，中國海油集團向本集團提供以及上述第(2)段所提及的本集團向中國海油集團提供的服務，根據上述定價原則，該等服務必須依據以下定價機制及順序收取費用：

- (i) 國家指定價格；或
- (ii) 如無國家指定價格，則以市場價格為標準，包括地方、國家或國際的市場價格；或
- (iii) 如(i)或(ii)均不適用，則以中國海油集團提供有關服務的成本(包括向第三方進行採購或購貨的成本)，另加不多於10%的毛利(扣除任何適用稅項前)。

上述(1)(e)段提及的中國海油集團向本集團提供的關聯方/持續關連交易根據上述定價原則以每日基準計算的市價及根據一般商業條款提供。

上述(3)(a)段提及的本集團向中國海油集團提供的關聯方/持續關連交易根據上述定價原則按國家指定價格或地方、國家或國際市場價格並根據一般商業條款提供。

31. 關聯方交易 (續)

定價原則 (續)

上述(3)(b)段提及的本集團向中國海油集團提供的關聯方／持續關連交易根據上述定價原則按國家指定價格或地方、國家或國際市場價格並根據一般商業條款提供，惟有關價格須按照國際油價的變動以及銷售協議的期限及有關管道的長度等其他因素而進行調整。

本公司預期於二零一三年十二月三十一日後繼續進行二零一零年十一月一日簽訂的綜合框架協議項下的持續關連交易。因此，本公司於二零一三年十一月六日與中國海油訂立了一份新的綜合框架協議。該新的綜合框架協議期限為自二零一四年一月一日起三年。該新的綜合框架協議條款與本公司二零一零年十一月一日簽訂的綜合框架協議條款的實質內容相同。上述新的綜合框架協議項下的持續關連交易及自二零一四年一月一日起的三個年度的相關年度上限已於二零一三年十一月二十七日經本公司獨立股東批准。有關上述相關年度上限的詳情，請參閱本公司日期為二零一三年十一月六日的公告及本公司日期為二零一三年十一月八日的通函。

以下為本期內本集團與關聯方之間重要關聯方交易在正常經營過程中的匯總，以及截至到本期末為止關聯方交易的結算餘額：

(i) 由中國海油集團向本集團提供勘探、油氣田開發、油氣田生產以及銷售、管理及輔助性服務

	集團	
	二零一三年	二零一二年
提供勘探作業及配套服務	9,547	8,349
其中：資本化費用於物業、廠房及設備	4,059	4,060
提供油氣田開發及配套服務	31,716	23,857
提供油氣田生產及配套服務(註解a)	9,256	7,523
提供銷售、管理及輔助性服務(註解b)	822	770
FPSO 船租賃(註解c)	1,208	1,127
	52,549	41,626

(ii) 由本集團向中國海油集團提供管理、技術、設備及輔助性服務，包括物料供應

本集團在二零一三年及二零一二年度無上述交易。

(iii) 由本集團向中國海油集團銷售石油及天然氣產品

	集團	
	二零一三年	二零一二年
石油和天然氣產品的銷售(天然氣和液化天然氣的長期銷售除外)(註解d)	175,362	157,441
天然氣和液化天然氣的長期銷售(註解e)	6,433	5,937
	181,795	163,378

31. 關聯方交易 (續)

(iv) 與中海石油財務有限責任公司(「財務公司」)的交易

(a) 本集團的利息收益

	集團	
	二零一三年	二零一二年
在財務公司的存款利息收入(註解f)	328	323

(b) 本集團存款額

	集團	
	二零一三年	二零一二年
在財務公司的存款額(註解f)	18,500	18,227

(v) 與中國海油集團之餘額

	集團	
	二零一三年	二零一二年
應付中國海油		
— 包含於其他應付款及預提費用	622	337
應付其他關聯公司		
— 包含於應付及暫估賬款	18,090	11,975
	18,712	12,312
應收其他關聯公司		
— 包含於應收賬款	16,543	15,362
— 包含於其他流動資產	973	431
	17,516	15,793

(vi) 與合營公司之餘額

	集團	
	二零一三年	二零一二年
應收合營公司		
— 包含於其他流動資產	85	88
	85	88

31. 關聯方交易 (續)

(vii) 和其他國有企業之交易和餘額

除了與中國海油集團的交易外，本集團還與其他國有企業進行了一系列交易，包括銷售石油、天然氣，採購固定資產和其他其產，接受服務，存款及借款。本集團在一般商業運作中與其他國有企業訂立的條款與非國有企業訂立的條款相似。從其他國有企業採購固定資產和其他資產，以及接受服務對於本集團單項金額不重大。與國有企業單項重大的銷售交易在附註36進行了披露。另外，與中國境內國有銀行的銀行存款和短期借款在二零一三年十二月三十一日餘額列示如下：

	集團	
	二零一三年	二零一二年
現金及現金等價物	5,202	41,833
到期日為三個月以上的定期存款	6,605	1,077
棄置費用專用帳戶(附註21)	2,581	547
	14,388	43,457
短期銀行借款	15,547	10,057

銀行存款利率，棄置費用專用帳戶利率和短期銀行借款利率均為現行市場利率。

(viii) 關鍵管理人員酬金

關鍵管理人員酬金在附註10中列示。

註解：

- a) 即為本集團提供的生產作業服務，提供多項設備及輔助性服務，例如不同種類的物料、醫療和僱員福利服務、主要設備的維修和維護服務以及供水、供電及供熱，其中若干服務為不能從獨立第三方供應商獲得或不能按可比較的條款獲得。
- b) 包括向本集團提供銷售、行政管理、油氣作業管理及綜合研究服務，以及與本集團的勘探、開發、生產及研究活動有關的其他輔助性服務。此外，中國海油及/或其聯繫人士向本集團出租若干物業用作辦公大樓及員工宿舍並為此物業提供管理服務。
- c) 中海油能源發展股份有限公司出租浮式採油、儲油和卸油(FPSO)船給本集團供石油生產業務之用。
- d) 此銷售為將包括原油、凝析油、液化石油氣、天然氣及液化天然氣銷售給中國海油集團。本集團與中國海油集團也就該等銷售不時訂立個別銷售合同。
- e) 根據市場慣例，此類銷售合同的期限以有關氣田的估計儲量及生產概況為準則厘定。此長期銷售合同通常為期十五至二十年。
- f) 財務公司是本公司擁有31.8%股權的聯營公司，且為中國海油的附屬公司。根據本公司與財務公司之間於二零一零年八月二十日續訂的金融服務框架協議，財務公司繼續向本集團提供結算服務、存款服務、貼現服務、貸款和委託貸款服務。該等續期協議自二零一一年一月一日起生效，至二零一三年十二月三十一日終止。根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)，存款服務獲豁免取得獨立股東批准之規定。在上述(v)(b)中存款額為期內日最高存款餘額(包括應計利息，不包括根據委託貸款服務為進行委託貸款而存放的資金)。

31. 關聯方交易 (續)

與中聯煤層氣的煤層氣資源勘探開發合作協議

二零一二年八月三日，本公司全資附屬公司中海石油(中國)有限公司(「中海石油中國」)與中聯煤層氣有限公司(「中聯煤層氣」)簽訂煤層氣資源勘探開發合作協議(「合作協議」)，在合同區(如合作協議所定義)勘探、開發、生產及銷售煤層氣及煤層氣產品。除非中海石油中國與中聯煤層氣另行約定，否則合作協議期限自生效日期起，至下列日期的較後者止：(i)生效日期起三十年，及(ii)合同區內最後一個煤層氣田(如合作協議所定義)的生產期結束時。該合作協議及其項下的交易於二零一二年八月二十一日獲得本公司獨立股東的批准。截至合作協議日期，中海石油中國預期投入人民幣9,933.3百萬元(即(1)五年勘探期前三年的總金額人民幣9,713.3百萬元；加上(2)勘探期餘下兩年內所適用中國法律法規要求的最低勘探成本人民幣220百萬元)。

由於中聯煤層氣無法履行其於合作協議項下組成合同區的其中四塊煤層氣區塊(「相關區塊」)之義務，中海石油中國與中聯煤層氣於2013年10月10日訂立補充協議，據此，(i)相關區塊將會從合同區中剔除；及(ii)中聯煤層氣將全額賠償中海石油中國的相關損失，損失的金額將由雙方委任的第三方評估機構確定。由於相關區塊仍處於初步勘探階段，故並未產生收益，且預期將相關區塊從合同區剔除將不會重大影響合作協議的預期利潤。

中聯煤層氣為本公司的關連人士，因此根據《上市規則》，該合作協議構成本公司的關連交易。截至二零一三年十二月三十一日，中海石油中國累計投入人民幣493百萬元。

上述關聯方交易也構成了上市規則第14A章中規定之關連交易或持續關連交易。

除另有披露外，應付母公司及應收/付關聯公司之餘款均為無擔保，無利息及可根據需要償還的。

32. 退休福利

本集團在中國的所有全職僱員均參加政府規定的退休計劃，並在他們退休後由中國政府負責向這些退休的僱員支付退休金。本集團每年須按該等僱員的基本工資的11%至22%的比率繳費予該政府規定的退休計劃。

本公司應為其於香港工作的所有全職僱員按工資比例的5%計提強制性公積金固定供款。相應的退休金成本於發生時計入費用。

本集團在海外地區根據當地的勞動法為當地的所有僱員提供退休福利，並根據僱用合同為外籍僱員提供僱員福利。

本年度內本集團計入損益和其他綜合收益表的退休及離職後福利成本為人民幣239百萬元(二零一二年：人民幣178百萬元)。

33. 合併現金流量表附註

稅前利潤與經營業務現金流入淨額的調節如下：

	集團	
	二零一三年	二零一二年
稅前利潤	80,851	90,172
調整：		
利息收入	(1,092)	(1,002)
財務費用	3,457	1,603
滙兌收益，淨額	(873)	(359)
聯營公司之利潤	(133)	(284)
合營公司之(利潤)/虧損	(762)	311
投資收益	(2,611)	(2,392)
減值和撥備	(45)	31
折舊、折耗及攤銷	56,456	32,903
處置及沖銷物業、廠房及設備之虧損	4,704	2,270
權益支付的股份期權費用	11	50
其他	18	-
小計	139,981	123,303
應收賬款及其他流動資產的增加	(5,698)	(3,937)
存貨與供應物的增加	(1,775)	(496)
應付及暫估賬款及其他流動負債的增加/(減少)	11,031	(1,134)
經營業務所產生的現金淨額	143,539	117,736

34. 承諾與或有事項

(i) 資本性承諾

於二零一三年十二月三十一日，本集團的資本性承諾⁽¹⁾主要為以下購建物業、廠房及設備的承諾：

	集團	
	二零一三年	二零一二年
已簽訂合同但未撥備 ⁽²⁾	30,131	27,502
已批准但未簽訂合同	138,571	80,682

(1) 上述資本性承諾不含已在附註4中單獨披露的與股權或參與權益併購相關的投資承諾。

(2) 已簽訂合同但未撥備的資本性承諾中包括未來五年預估的本集團就其勘探及開採許可證向中國國土資源部支付份額費用。

以上資本性承諾中包含對中國海油集團的承諾約人民幣9,762百萬元(二零一二年：人民幣11,375百萬元)。

34. 承諾與或有事項(續)

(i) 資本性承諾(續)

合營公司資本性承諾

	二零一三年	二零一二年
已簽訂合同但未撥備	146	350
已批准但未簽訂合同	130	187

於二零一三年十二月三十一日，本集團尚未動用的銀行借款額度約為人民幣56,440百萬元(二零一二年：人民幣57,662百萬元)。

(ii) 經營性租賃承諾

(a) 辦公樓房的租賃

本集團的經營性租賃承諾主要為辦公樓房的租賃，租賃期限為三個月至二十四年不等。

於二零一三年十二月三十一日，本集團因不可撤銷之經營租賃承諾應支付之最低租金為：

	集團	
	二零一三年	二零一二年
承諾到期期限：		
一年內	2,041	334
一年至兩年，包括兩年	625	55
兩年至五年，包括五年	1,348	31
五年之後	958	-
	4,972	420

以上辦公樓的租賃承諾中包含對中國海油集團的承諾約人民幣167百萬元(二零一二年：人民幣202百萬元)。

合營辦公樓房的租賃承諾

	二零一三年	二零一二年
承諾到期期限：		
一年內	23	7
一年至兩年，包括兩年	17	6
兩年至五年，包括五年	21	7
五年以上	7	-
	68	20

34. 承諾與或有事項(續)

(ii) 經營性租賃承諾(續)

(b) 廠房及設備的租賃

與本年度內，本集團達成了廠房及設備的租賃協議，租賃期限為一年至二十五年。

於二零一三年十二月三十一日，本集團因不可撤銷之經營租賃承諾應支付之最低租金列示如下：

	集團	
	二零一三年	二零一二年
承諾到期期限：		
一年內	1,421	585
一年至兩年，包括兩年	1,120	292
兩年至五年，包括五年	1,649	666
五年之後	2,995	1,173
	7,185	2,716

以上租賃承諾中含有對中國海油集團承諾約人民幣4,808百萬元(二零一二年：人民幣1,379百萬元)。

(iii) 或有事項

- (a) 關於蓬萊19-3油田溢油事故(背景信息請參見本公司二零一一年年度報告、二零一二年中期報告、二零一二年年度報告和二零一三年中期報告)，本公司認為，公司可能承擔的由上述溢油事故引起的任何負擔(如有)需根據相關法律法規、PSC協議及相關協議等的規定來確定。關於康菲石油中國有限公司作為作業者支付的與蓬萊19-3油田溢油事故相關的所有應對費用(包括但不限於溢油清理費用、井控費用、封堵和沙袋費用)的分攤問題已於二零一三年十二月三日解決。在受制於PSC協議規定的審計程序的前提下，該等費用已根據PSC協議中的參與比例被分攤並支付。基於截至本合併財務報告日的評估結果，本公司認為，不可能確定對未來決定由本公司承擔的因上述溢油事故引起的負擔而需在本合併財務報告中計提的相應撥備(如有)。本次溢油事故對本公司的財務影響尚不確定，本公司未在本合併財務報告中為上述事故計提任何撥備。

34. 承諾與或有事項(續)

(iii) 或有事項(續)

- (b) 本公司已於二零一二年十月十一日被送達由 Sam Sinay 個人及其代表所有其他類似情況人士(「原告」)在美國紐約南區法院(「一審法院」)所提起集體訴訟(「訴訟」)的訴狀。該訴訟乃針對本公司及其若干管理人員提出，指控本公司在二零一一年一月二十七日至二零一一年九月十六日期間，就公司經營、財務表現和蓬萊 19-3 油田溢油事故發佈了重大虛假和誤導性的聲明。

二零一二年十二月二十一日，本公司就該訴訟向一審法院提交了駁回起訴的動議。

二零一三年四月四日，一審法院法官批准了原告提出的關於自願放棄對管理人員的訴訟(但保留再訴的權利)的申請。

二零一三年五月六日，一審法院法官作出駁回原告起訴、並不得以同一訴由再次提起訴訟的判決。二零一三年六月五日，原告(即「上訴方」)向聯邦第二巡迴法院(「二審法院」)提起上訴。二零一四年二月三日，二審法院作出《簡易判決令》，認定上訴方的請求沒有依據，並維持了一審法院的判決。上訴方可在《簡易判決令》作出後九十天內向美國最高法院提出上訴。目前案件的結果仍具有不確定性。

本公司認為該訴訟中的指控及訴求並無法律依據，將就該訴訟竭力辯護以維護自身權益且未在合併財務報告中計提任何撥備。

- (c) 作為中國居民企業，本公司對其從二零零八年一月一日起為海外附屬公司提供的資金支持，可能需要根據市場利率計算的利息收入繳納所得稅。本公司已按中國稅法規定準備同期資料，目前正在等待主管稅務機關核定。

本集團在全球很多稅務管轄地區負有納稅義務，有些稅務審計和審核項目正在進行中，稅務當局與公司在解釋和執行稅法及相關規定時持有的不同立場，可能會增加我們的稅務負債。管理層對爭議事項的可能結果進行了評估，本公司相信根據現有的資料，已經對所得稅提取了充足的撥備。

除前述事項外，本集團還在處理日常經營過程中產生的其他訴訟和仲裁。雖然本階段無法確定該等訴訟和仲裁結果，但本公司相信該等訴訟和仲裁預計不會對合併財務報告產生重大影響。

35. 金融工具

金融工具的公允價值

本集團簽訂合同買賣原油，天然氣和其他能源商品，使用衍生工具合約，包括期貨、遠期、掉期和期權(統稱衍生工具合約)，用於套期保值和交易的目的。本集團亦使用衍生工具來管理非交易目的外匯風險。本年包含在「貿易收入」中的金融資產和負債實現及未實現利得和損失總計為人民幣 1,667 百萬元。

為了評估衍生工具合約的公允價值，在可能的情況下，本集團利用市場報價，如果沒有，則利用第三方經紀人估值。經紀人的估值會與其他多渠道資訊和/或其他市場參與者在為其資產或負債定價使用的假設後獲取的其他可觀測市場資料相互驗證，這些假設包括風險和市場流動性假設。

由於現金和現金等價物、定期存款、應收賬款、其他流動資產、應付及暫估賬款、短期借款、其他應付款及預提費用到期日較短，所以其於報告日的賬面價值接近其公允價值。

35. 金融工具(續)

金融工具的公允價值(續)

浮動利率的長期銀行借款在二零一三年十二月三十一日的公允價值約等於其賬面價值。

基於當前市場利率而估計的長期擔保債券的公允價值在二零一三年十二月三十一日約為人民幣76,674百萬元(二零一二年：人民幣31,577百萬元)。該公允價值是參照二零一三年十二月三十一日的市場價格確定的。

公允價值等級

本集團採用以下等級進行公允價值計量，該等級反應了計量中選用參數的重要性：

第一等級：參數為活躍市場中可辨認的資產或負債的公開報價(未經調整)。其中活躍市場指交易頻繁，成交量大，能提供即時市場報價資訊的交易平臺。

第二等級：公允價值計量使用的參數不是第一等級中描述的公開報價，而是可以直接或間接觀測到的資產或負債的報價。第二等級中包括的金融工具有：不在交易所交易的衍生品，例如場外實貨遠期和期權，包括價格接近公開市場報價的該類衍生產品，私募股權基金和公司理財產品。本集團通過獨立的價格出版物，場外經紀人的報價和基金經理的報價等途徑來獲取報告日的資訊。

第三等級：用以確認公允價值計量的估值技術所使用的參數不是基於市場上可以觀測到的數據(不可觀測參數)，或者可以觀測的資料並非確定公允價值的主要依據。

於二零一三年十二月三十一日和二零一二年十二月三十一日，本集團持有的按公允價值計量的金融工具按等級分類如下：

	集團			
	二零一三年 十二月三十一日	第一等級	第二等級	第三等級
以公允價值計量的資產				
可供出售金融資產—短期				
私募股權基金	15	-	15	-
理財產品	43,052	-	43,052	-
流動性基金	8,036	8,036	-	-
衍生金融資產—短期	329	111	20	198
	51,432	8,147	43,087	198
可供出售金融資產—長期				
MEG權益投資 ⁽²⁾	5,027	5,027	-	-
衍生金融資產—長期	6	-	-	6
	5,033	5,027	-	6
以公允價值計量的負債				
衍生金融負債—短期	(220)	(35)	(102)	(83)
衍生金融負債—長期	(6)	-	-	(6)

合併財務報表附註

二零一三年十二月三十一日

(除另有說明外，所有金額均以人民幣百萬元為單位)

35. 金融工具(續)

公允價值等級(續)

	集團			
	二零一二年 十二月三十一日	第一等級	第二等級	第三等級
以公允價值計量的資產				
可供出售金融資產—短期				
私募股權基金	15	—	15	—
理財產品	52,310	—	52,310	—
流動性基金	9,470	9,470	—	—
衍生金融資產—短期	—	—	—	—
	61,795	9,470	52,325	—
可供出售金融資產—長期				
MEG 權益投資	5,516	5,516	—	—
衍生金融資產—長期	—	—	—	—
	5,516	5,516	—	—
以公允價值計量的負債				
衍生金融負債—短期	—	—	—	—
衍生金融負債—長期	—	—	—	—

對於衍生合同產生的金融資產和金融負債，參數可以是隨時能觀測的，用市場訊息佐證的或者是通常不能觀測到的。在建立估值模型時，集團最大化利用可觀測參數，而減少不可觀測參數的使用。對於評估長期交易或在報價通常難以獲取的非活躍市場進行的交易，不可觀測參數可能被採用。在這些情況下，內部開發的方法被用來確定公允價值，這些方法主要包括根據相似區域，相似金融工具或隨後可觀測到的期貨價格來進行推斷。關鍵參數包括相關資產可觀測或不可觀測的遠期價格、貼現率以及外匯匯率。衍生工具合約從屬的公允價值等級是根據上述參與金融工具計價的可觀測參數比重決定的。對分類在第三等級的衍生合約，公允價值計量中使用的重大不可觀測參數包括基於商品未來價格的推測。

本報告年度內不存在公允價值各等級間重分類的金額。

截至二零一三年十二月三十一日的年度內，被分類為第三等級的衍生工具公允價值變化的調節列示如下：

第三等級衍生金融資產和負債淨值的調節

	集團 二零一三年
公允價值年初數	—
收購子公司	283
確認利得	566
未確認利得	117
處置	(846)
匯兌折算差異	(5)
公允價值年末數	115

被歸為第三層級的項目通常已做了經濟的對沖安排，所以持有第三層級的損益往往與持有第一和第二層級的損益相抵消。本集團對用於計算第三層級工具公允價值的參數進行了敏感性分析。通過合理使用可能的不同假設，於二零一三年十二月三十一日，第三層級工具的公允價值沒有重大變化。

35. 金融工具(續)

抵消金融資產和負債

集團訂立協議安排允許抵消衍生金融工具和應收賬款／應付賬款，並以淨值在合併財務狀況表列示。下表列示了有權抵消的金融資產和負債以及這些權利和安排對合併財務狀況表的影響。

於二零一三年十二月三十一日

抵消金融資產和負債	已確認金融資產總額	集團	
		已在合併財務狀況表中抵消金融負債總額	列示於合併財務狀況表中金融資產淨值
金融資產			
流動金融衍生產品			
商品合約	659	(330)	329
非流動金融衍生產品			
商品合約	6	-	6
應收賬款	8,158	(5,108)	3,050
	已確認金融負債總額	已在合併財務狀況表中抵消金融資產總額	列示於合併財務狀況表中金融負債淨值
金融負債			
流動金融衍生產品			
商品合約	(550)	330	(220)
非流動金融衍生產品			
商品合約	(6)	-	(6)
應付賬款	(6,600)	5,108	(1,492)

上述交易安排下，未滿足部分或全部抵消條件的已確認金融工具或金融抵押品(包括現金抵押品)的金額為零。

36. 客戶集中度

本集團第三方客戶的油氣產品銷售大部分是以賒銷形式銷售給少數第三方客戶。本集團與前五名第三方客戶交易的總收入如下：

	集團	
	二零一三年	二零一二年
中國石油化工股份有限公司*	29,855	44,622
Phillips 66 Co.	17,708	—
中國石油天然氣股份有限公司*	14,312	18,259
ExxonMobil Corporation	13,082	—
Royal Dutch Shell plc	11,777	—

* 這些都是與其他國有企業之間的交易。

37. 財務風險管理目標及政策

本集團主要的金融工具，由銀行貸款，長期擔保債券，可供出售金融資產以及現金和短期存款組成。本集團還具有其他在運營過程中直接形成的金融資產或負債，如應收賬款和應付賬款。

本集團面臨信用風險，原油價格風險，貨幣風險，利率風險和流動性風險。

集團的高級管理人員監管這些風險，並由各部門提出的財務風險建議和適當的集團財務風險管理框架支援。各部門向集團高級管理人員保證，集團的財務風險活動都由適當的政策和程式監管，並且財務風險的認定，衡量和管理都符合集團政策和風險偏好。

(i) 信用風險

現金及現金等價物，定期存款，流動性基金和公司理財產品，應收賬款和其他應收款，以及其他流動資產(除預付款)的賬面金額代表了本集團面臨的有關金融資產的最大風險敞口。

本集團重要的應收賬款來自於對第三方的油氣銷售，同時針對客戶的財務情況執行持續的信用評估，可能要求客戶提供抵押品。本集團計提壞賬準備，實際的壞賬損失均未超過管理層的預期。

信用集中的風險主要按客戶及地區進行管理。在報告日，本集團的信用集中風險體現在9%和14%(二零一二年：12%和24%)的應收賬款分別源於本集團的最大第三方客戶和前五名第三方客戶。

本集團的其他金融資產不存在重大的信用風險。

(ii) 原油及天然氣價格風險

由於本集團的原油實現價格主要參照國際市場油價，因此國際油價波動幅度較大會對公司的銷售收入和利潤有顯著的影響。此外，本集團部分天然氣銷售合同包括價格調整條款，國際油價、通貨膨脹率及國內天然氣價格政策等因素的變化可能導致天然氣價格變化。油氣價格的變化將會影響公司的盈利狀況。在北美，本集團大部分油氣產品基於短期合同銷售，因而面臨價格變動風險。本集團簽訂的其他能源產品合同也使集團面臨價格風險。

37. 財務風險管理目標及政策(續)

(iii) 貨幣風險

本集團絕大部分油氣銷售收入為人民幣和美元。自二零零五年七月二十一日起，中國開始實行以市場供求為基礎、參考一籃子貨幣進行調節、有管理的浮動匯率制度。人民幣匯率不再與單一美元掛勾。從二零一三年一月一日起至二零一三年十二月三十一日(二零一三年最後一個工作日)，人民幣相對美元已升值了約3.1%。在報告日，本集團有79%(二零一二年：92%)的現金及現金等價物以及三個月以上到期的定期存款為人民幣，其餘主要為美元和港幣。公司除美元外，還有其他貨幣性風險，如加幣及英鎊，但是均不重大。

管理層針對於二零一三年十二月三十一日及二零一二年十二月三十一日本集團面臨的交易性貨幣風險(即人民幣與美元的兌換率)進行了敏感性分析。根據管理層的分析，假設人民幣與美元的兌換率出現5%的變動，且該匯率變動在二零一三年十二月三十一日發生，對本集團本年度淨利潤和淨資產的影響分別為0.35%和0.07%(二零一二年：0.84%和1.2%)。該敏感性分析，假設人民幣與美元的兌換率變動在資產負債表日發生，對美元計價的資產及負債餘額進行貨幣風險評估，並保持其他變量不變。對二零一二的分析基於相同的假設。

高級管理層密切監控本集團所面臨的外幣風險。人民幣對美元的升值可能產生雙重效應。一方面，本集團的油氣銷售收入以美元計算的基準價格折算人民幣價格，本集團的油氣銷售收入可能會因美元對人民幣的貶值而降低。另一方面，美元貶值使設備與原材料的進口成本也會降低。此外，人民幣升值將減輕本集團的債務負擔，因為本集團所有債務的幣種都是美元。

(iv) 利率風險

利率風險由集團的高級管理層密切監控。截止到二零一三年底，本集團59.4%的債務為固定利率，除東固液化天然氣項目借款外，所有長期債務均為固定利率。加權平均剩餘期限大約為8.63年。固定的利率能降低在不確定的環境下財務成本的波動，因而本集團預期所面臨的利率變動的風險敞口是不重大的。

(v) 流動性風險

本集團通過定期監控流動性需求及債務條款的遵循來確保本集團持有充足的現金及現金等價物、隨時可變現的可供出售金融資產及定期存款以滿足其短期及長期的流動性需求。另外，本集團還持有一定的銀行借款額度以備臨時需要。

本集團的應付及暫估賬款，其他應付款及預提費用均於報告日後六個月內到期。

(vi) 資本管理

本集團資本管理的主要目標是保證集團持續經營的能力並保持健康的資本結構以便支持公司的業務發展，實現股東價值最大化。

本集團依據經濟情況的變動來管理資本結構並做出適當調整。本集團通過向股東發放股息，舉借新債或增發新股的方式來維持或調整資本結構。二零一三年度及二零一二年度，本集團資本管理的目標、政策及流程均未發生變化。

合併財務報表附註

二零一三年十二月三十一日

(除另有說明外，所有金額均以人民幣百萬元為單位)

37. 財務風險管理目標及政策(續)

(vi) 資本管理(續)

本集團以資本負債率為基礎來對資本進行監控，資本負債率的計算公式為帶息負債除以總資本(歸屬於公司股東的權益及帶息負債的合計)。

	集團	
	二零一三年	二零一二年
帶息銀行及其他借款	131,852	57,886
歸屬於公司股東的權益	341,620	309,780
總資本	473,472	367,666
資本負債率	27.8%	15.7%

38. 資產押記

CNOOC NWS Private Limited 作為本集團的全資附屬公司，與其他西北大陸架項目的合作夥伴及作業者共同簽署了協議。該協議下，本集團在西北大陸架項目的權益已經作為與該項目相關的本集團負債的擔保抵押給其他合作方。

39. 期後事項

本集團無需要在合併財務報表附註中披露的其他期後事項。

40. 財務報表之批核

財務報表已於二零一四年三月二十八日經董事會批核及准予刊行。

石油和天然氣生產活動補充資料(未經審計)

二零一三年十二月三十一日
(除另有說明外，所有金額均以人民幣百萬元為單位)

按照美國財務會計準則更新「石油和天然氣開采活動(932號)」對石油和天然氣儲量評估和披露的要求，本集團作出如下披露。

如下部分分析以大洲為基礎，按照美國證券交易委員會和美國財務會計準則的要求，包含大於15%總證實儲量的國家，本集團進行單獨披露。

(a) 儲量資料

原油與天然氣的儲量估計是通過分析地質與工程資料作出的，並有相當的根據可在將來按現有的經濟與經營情況從已知的油藏中以商業採收量對其進行開採。本集團披露的儲量資料全部基於美國證券交易委員會修訂的「石油和天然氣報告現代化」的最終條例(「最終條例」)的定義和披露準則。

二零一三年、二零一二年及二零一一年，我們分別對本集團全部探明儲量的52%、36%和23%進行內部評估，其餘儲量由獨立第三方評估。

我們實施了嚴格的內部控制制度，監督整個儲量評估程式和關鍵指標，以確保儲量估計的過程和結果完全符合美國證券交易委員會的相關規則。

我們建立了儲量管理委員會(「儲委」)，儲委包括相關部門的總經理，並由執行副總裁領導。

儲量管理委員會的主要職責有：

- 審閱儲量政策；
- 審閱探明儲量和其他儲量類別；以及
- 及指定儲量評估人員和儲量審計人員

儲委遵照相關程序指派內部儲量評估工程師和儲量審計師，儲量工程師和審計師都要求有本科以上學位，並分別有五年和十年以上的儲量評估相關工作經歷。

儲量評估工程師和審計師須是中國石油協會成員，並被要求參加由中國石油學會或本集團提供的專業培訓。

儲委將日常運作委派給由集團主要儲量主管領導的儲量辦公室，儲量辦公室主要負責監督儲量評估和儲量審計，並定期向儲委報告。儲量辦公室與勘探部，開發部，生產部等職能部門相獨立。我們的主要儲量主管有超過30年的油氣行業經驗。

本集團的證實淨儲量為本集團所擁有的儲量權益，包括於中國境內自營油氣資產中的全部權益，以及本集團於石油產品分成合同中所擁有的參與權益，減去(i)本集團須支付給中國政府作為礦區使用費的產量以及中國政府按石油產品分成合同應得的留成產量，並減去(ii)石油產品分成合同項下本集團參與權益對應的用以補償外國合作方勘探費用部分的產量，加入本集團於海外國家擁有的油氣田儲量參與權益，減去本集團參與權益對應的應當支付當地政府及滿足當地市場需求的產量(如有)。

根據最終條例，本集團採用了本合併財務報表覆蓋的會計期間截止日之前十二個月的首日平均油價為基準，來估計其已證實石油和天然氣儲量。

本公司以經濟利益法確認其在產品分成合同下的石油及天然氣的淨份額儲量。

石油和天然氣生產活動補充資料(未經審計)

二零一三年十二月三十一日

(除另有說明外,所有金額均以人民幣百萬元為單位)

(a) 儲量資料(續)

已開發及未開發的證實儲量:

	中國		亞洲(不含中國)		大洋洲		非洲		加拿大*				北美洲(不含加拿大)*				南美洲		歐洲		合計					
	石油	天然氣 (10億)	石油	天然氣 (10億)	石油	天然氣 (10億)	石油	天然氣 (10億)	石油	天然氣 (10億)	合成油	瀝青	石油	天然氣 (10億)	合成油	瀝青	石油	天然氣 (10億)	石油	天然氣 (10億)	石油	天然氣 (10億)	合成油	瀝青		
	(百萬桶)	立方英尺	(百萬桶)	立方英尺	(百萬桶)	立方英尺	(百萬桶)	立方英尺	(百萬桶)	立方英尺	(百萬桶)	(百萬桶)	(百萬桶)	立方英尺	(百萬桶)	(百萬桶)	(百萬桶)	立方英尺	(百萬桶)	立方英尺	(百萬桶)	立方英尺	(百萬桶)	(百萬桶)		
合併附屬公司																										
二零一零年十二月三十一日	1,501	4,387	50	1,017	21	498	146	-	-	-	-	-	1	43	-	-	-	-	-	-	-	-	1,719	5,945	-	-
收購/(處置)儲量	-	-	43	(46)	-	-	-	-	-	-	-	-	54	141	87	9	-	-	-	-	-	-	97	95	87	9
發現與增加	238	310	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	238	311	-	-
採收率提高	1	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	9	-	-
生產	(219)	(252)	(6)	(79)	(2)	(37)	(21)	-	-	-	-	-	(1)	(9)	-	-	-	-	-	-	-	-	(249)	(377)	-	-
對原先估計的修正	63	(315)	(6)	(44)	-	7	9	-	-	-	-	-	-	(4)	-	-	-	-	-	-	-	-	67	(358)	-	-
二零一一年十二月三十一日	1,584	4,139	82	849	19	468	134	-	-	-	-	-	54	171	87	9	-	-	-	-	-	-	1,873	5,627	87	9
收購/(處置)儲量	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
發現與增加	207	911	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	101	176	52	4	-	-	-	-	-	-	308	1,087	52	4
採收率提高	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
生產	(226)	(243)	(6)	(58)	(1)	(37)	(21)	-	-	-	-	-	(7)	(18)	(2)	-	-	-	-	-	-	-	(260)	(356)	(2)	-
對原先估計的修正	101	(347)	(12)	9	(1)	(22)	23	-	-	-	-	-	-	7	-	-	-	-	-	-	-	-	111	(353)	-	-
二零一二年十二月三十一日	1,666	4,460	65	800	17	409	136	-	-	-	-	-	148	336	137	13	-	-	-	-	-	-	2,032	6,005	137	13
收購/(處置)儲量	-	-	1	-	-	-	27	-	-	65	579	-	12	54	-	-	2	-	173	53	215	171	579	-	-	
發現與增加	226	376	-	74	-	1	-	-	45	7	34	31	25	-	-	-	-	1	-	258	520	7	34	-	-	
採收率提高	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
生產	(223)	(232)	(11)	(51)	(2)	(36)	(28)	-	(39)	(15)	-	(16)	(40)	-	-	-	-	(30)	(10)	(310)	(408)	(15)	-	-		
對原先估計的修正	24	(128)	29	66	1	13	19	-	124	165	-	-	(25)	(137)	(13)	-	-	22	(15)	95	35	28	(13)	-		
二零一三年十二月三十一日	1,693	4,476	84	889	16	386	155	-	-	195	736	34	175	350	-	-	2	-	166	28	2,290	6,323	736	34		
企業按權益法核算的被投資實體																										
二零一零年十二月三十一日	1	14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	196	513	-	-	197	527	-	-		
收購/(處置)儲量	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
發現與增加	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
採收率提高	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
生產	-	(3)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(9)	(47)	-	-	(9)	(50)	-	-		
對原先估計的修正	-	(2)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8	(53)	-	-	8	(55)	-	-		
二零一一年十二月三十一日	1	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	185	413	-	-	196	422	-	-		
收購/(處置)儲量	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
發現與增加	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
採收率提高	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
生產	-	(3)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(8)	(47)	-	-	(8)	(50)	-	-		
對原先估計的修正	-	(1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13	143	-	-	13	142	-	-		
二零一二年十二月三十一日	1	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	200	509	-	-	201	514	-	-		
收購/(處置)儲量	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
發現與增加	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
採收率提高	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
生產	-	(2)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(8)	(45)	-	-	(8)	(48)	-	-		
對原先估計的修正	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	53	-	-	7	54	-	-		
二零一三年十二月三十一日	1	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	199	516	-	-	199	520	-	-		
合併附屬公司及按權益法核算的被投資實體的儲量合計																										
二零一一年十二月三十一日	1,585	4,148	82	849	19	468	134	-	-	-	-	-	54	171	87	9	185	413	-	-	2,069	6,049	87	9		
二零一二年十二月三十一日	1,667	4,465	65	800	17	409	136	-	-	-	-	-	148	336	137	13	200	509	-	-	2,233	6,519	137	13		
二零一三年十二月三十一日	1,693	4,480	84	889	16	386	155	-	-	195	736	34	175	350	-	-	200	516	166	28	2,490	6,843	736	34		

* 截至二零一三年底,加拿大證實儲量占集團總證實儲量超過15%,因此在二零一三年對加拿大證實儲量及相關信息進行單獨披露。二零一二年及之前年度的加拿大相關信息,包含在北美洲中合併披露。

(a) 儲量資料(續)

證實已開發儲量:

	中國		亞洲(不含中國)		大洋洲		非洲		加拿大			北美洲(不含加拿大)		南美洲		歐洲		合計				
	石油 (百萬桶)	天然氣 (10億 立方英尺)	合成油 (百萬桶)	瀝青 (百萬桶)	石油 (百萬桶)	天然氣 (10億 立方英尺)	石油 (百萬桶)	天然氣 (10億 立方英尺)	石油 (百萬桶)	天然氣 (10億 立方英尺)	合成油 (百萬桶)	瀝青 (百萬桶)										
合併附屬公司																						
二零一一年十二月三十一日	806	1,675	24	264	7	143	46	-	-	-	25	1	11	56	-	-	-	-	894	2,138	25	1
二零一二年十二月三十一日	754	1,500	22	460	6	124	45	-	-	-	32	1	51	129	-	-	-	-	878	2,213	32	1
二零一三年十二月三十一日	700	1,337	24	415	8	183	59	-	-	195	209	-	85	193	2	-	128	26	1,006	2,349	209	-
企業按權益法核算的被投資實體																						
二零一一年十二月三十一日	1	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	105	263	-	-	106	272	-	-
二零一二年十二月三十一日	1	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	104	324	-	-	105	329	-	-
二零一三年十二月三十一日	1	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	102	349	-	-	102	353	-	-

證實未開發儲量:

	中國		亞洲(不含中國)		大洋洲		非洲		加拿大			北美洲(不含加拿大)		南美洲		歐洲		合計				
	石油 (百萬桶)	天然氣 (10億 立方英尺)	合成油 (百萬桶)	瀝青 (百萬桶)	石油 (百萬桶)	天然氣 (10億 立方英尺)	石油 (百萬桶)	天然氣 (10億 立方英尺)	石油 (百萬桶)	天然氣 (10億 立方英尺)	合成油 (百萬桶)	瀝青 (百萬桶)										
合併附屬公司																						
二零一一年十二月三十一日	779	2,464	58	585	12	325	87	-	-	-	62	8	43	115	-	-	-	-	979	3,489	62	8
二零一二年十二月三十一日	912	2,960	43	340	11	285	91	-	-	-	105	12	97	207	-	-	-	-	1,154	3,792	105	12
二零一三年十二月三十一日	992	3,139	59	474	8	203	96	-	-	-	528	34	90	156	-	-	38	1	1,284	3,974	528	34
企業按權益法核算的被投資實體																						
二零一一年十二月三十一日	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	90	150	-	-	90	150	-	-
二零一二年十二月三十一日	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	96	185	-	-	96	185	-	-
二零一三年十二月三十一日	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	97	167	-	-	97	167	-	-

石油和天然氣生產活動補充資料(未經審計)

二零一三年十二月三十一日

(除另有說明外，所有金額均以人民幣百萬元為單位)

(b) 經營業績

	二零一一年 合併附屬公司							合計
	中國	亞洲 (不含中國)	大洋洲	非洲	北美洲	南美洲	歐洲	
油氣銷售收入	163,384	7,639	2,097	14,841	1,318	-	-	189,279
作業費用	(13,954)	(2,460)	(490)	(1,036)	(324)	-	-	(18,264)
除所得稅外的其他稅金	(9,584)	-	(418)	(299)	(31)	-	-	(10,332)
勘探費用	(4,204)	(211)	(1)	(183)	(621)	-	-	(5,220)
隨時間推移使撥備貼現值增加	(1,124)	(2)	-	(176)	(10)	-	-	(1,312)
折舊、折耗及攤銷(包括油田拆除費)	(23,821)	(1,521)	(229)	(4,388)	(562)	-	-	(30,521)
石油特別收益金	(31,982)	-	-	-	-	-	-	(31,982)
	78,715	3,445	959	8,759	(230)	-	-	91,648
所得稅	(19,679)	(1,716)	(288)	(500)	(122)	-	-	(22,305)
經營業績	59,036	1,729	671	8,259	(352)	-	-	69,343

	二零一一年 企業按權益法核算的被投資實體							合計
	中國	亞洲 (不含中國)	大洋洲	非洲	北美洲	南美洲	歐洲	
油氣銷售收入	352	-	-	-	-	4,941	-	5,293
作業費用	(115)	-	-	-	-	(1,031)	-	(1,146)
除所得稅外的其他稅金	(34)	-	-	-	-	(1,330)	-	(1,364)
勘探費用	(42)	-	-	-	-	(205)	-	(247)
隨時間推移使撥備貼現值增加	16	-	-	-	-	(21)	-	(5)
折舊、折耗及攤銷(包括油田拆除費)	(39)	-	-	-	-	(1,470)	-	(1,509)
石油特別收益金	-	-	-	-	-	-	-	-
	138	-	-	-	-	884	-	1,022
所得稅	(21)	-	-	-	-	(309)	-	(330)
經營業績	117	-	-	-	-	575	-	692
生產活動的經營業績總計	59,153	1,729	671	8,259	(352)	575	-	70,035

(b) 經營業績(續)

	二零一二年 合併附屬公司							合計
	中國	亞洲 (不含中國)	大洋洲	非洲	北美洲	南美洲	歐洲	
油氣銷售收入	166,060	6,689	1,857	14,666	5,502	-	-	194,774
作業費用	(15,386)	(2,352)	(520)	(1,223)	(1,964)	-	-	(21,445)
除所得稅外的其他稅金	(14,543)	-	(338)	(504)	(247)	-	-	(15,632)
勘探費用	(5,954)	(847)	(1)	(637)	(1,604)	-	-	(9,043)
隨時間推移使撥備貼現值增加	(1,280)	(12)	-	(54)	(13)	-	-	(1,359)
折舊、折耗及攤銷(包括油田拆除費)	(24,599)	(1,439)	(193)	(4,350)	(2,322)	-	-	(32,903)
石油特別收益金	(26,293)	-	-	-	-	-	-	(26,293)
	78,005	2,039	805	7,898	(648)	-	-	88,099
所得稅	(19,501)	(1,287)	(242)	(4,289)	(65)	-	-	(25,384)
經營業績	58,504	752	563	3,609	(713)	-	-	62,715

	二零一二年 企業按權益法核算的被投資實體							合計
	中國	亞洲 (不含中國)	大洋洲	非洲	北美洲	南美洲	歐洲	
油氣銷售收入	321	-	-	-	-	2,952	-	3,273
作業費用	(141)	-	-	-	-	(1,235)	-	(1,376)
除所得稅外的其他稅金	(34)	-	-	-	-	(1,740)	-	(1,774)
勘探費用	(29)	-	-	-	-	(41)	-	(70)
隨時間推移使撥備貼現值增加	12	-	-	-	-	(38)	-	(26)
折舊、折耗及攤銷(包括油田拆除費)	(34)	-	-	-	-	(1,363)	-	(1,397)
石油特別收益金	-	-	-	-	-	-	-	-
	95	-	-	-	-	(1,465)	-	(1,370)
所得稅	(14)	-	-	-	-	-	-	(14)
經營業績	81	-	-	-	-	(1,465)	-	(1,384)
生產活動的經營業績總計	58,585	752	563	3,609	(713)	(1,465)	-	61,331

石油和天然氣生產活動補充資料(未經審計)
 二零一三年十二月三十一日
 (除另有說明外,所有金額均以人民幣百萬元為單位)

(b) 經營業績(續)

	二零一三年 合併附屬公司								
	亞洲		大洋洲	非洲	北美洲		南美洲	歐洲	合計
	中國	(不含中國)			加拿大(不含加拿大)				
油氣銷售收入	157,458	9,539	1,915	18,905	8,800	8,845	212	20,771	226,445
作業費用	(15,961)	(2,998)	(508)	(1,288)	(5,794)	(1,022)	(30)	(2,413)	(30,014)
除所得稅外的其他稅金	(14,585)	-	(338)	(556)	(76)	(350)	(15)	-	(15,920)
勘探費用	(9,939)	(601)	(29)	(889)	(112)	(3,401)	(238)	(1,911)	(17,120)
隨時間推移使撥備貼現值增加	(1,406)	1	-	(72)	(122)	(93)	(5)	(207)	(1,904)
折舊、折耗及攤銷(包括油田拆除費)	(27,992)	(3,701)	(199)	(7,850)	(3,327)	(4,812)	(98)	(7,533)	(55,512)
石油特別收益金	(23,421)	-	-	-	-	-	-	-	(23,421)
	64,154	2,240	841	8,250	(631)	(833)	(174)	8,707	82,554
所得稅	(16,038)	(1,234)	(252)	(3,931)	(91)	447	57	(5,352)	(26,394)
經營業績	48,116	1,006	589	4,319	(722)	(386)	(117)	3,355	56,160

	二零一三年 企業按權益法核算的被投資實體								
	亞洲		大洋洲	非洲	北美洲		南美洲	歐洲	合計
	中國	(不含中國)			加拿大(不含加拿大)				
油氣銷售收入	284	-	-	-	-	-	2,870	-	3,154
作業費用	(130)	-	-	-	-	-	(1,495)	-	(1,625)
除所得稅外的其他稅金	(29)	-	-	-	-	-	(1,677)	-	(1,706)
勘探費用	(43)	-	-	-	-	-	(7)	-	(50)
隨時間推移使撥備貼現值增加	(16)	-	-	-	-	-	(35)	-	(51)
折舊、折耗及攤銷(包括油田拆除費)	(137)	-	-	-	-	-	(1,504)	-	(1,641)
石油特別收益金	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	(71)	-	-	-	-	-	(1,848)	-	(1,919)
所得稅	-	-	-	-	-	-	-	-	-
經營業績	(71)	-	-	-	-	-	(1,848)	-	(1,919)
生產活動的經營業績總計	48,045	1,006	589	4,319	(722)	(386)	(1,965)	3,355	54,241

(c) 資本化成本

	二零一一年 合併附屬公司							合計
	中國	亞洲 (不含中國)	大洋洲	非洲	北美洲	南美洲	歐洲	
	已探明的油氣資產	242,432	14,851	2,345	34,811	8,915	-	
未探明的油氣資產	4,375	1,271	-	2,446	36,284	-	-	44,376
累計折舊折耗及攤銷	(111,674)	(4,173)	(719)	(11,433)	(602)	-	-	(128,601)
淨資本化成本	135,133	11,949	1,626	25,824	44,597	-	-	219,129

	二零一一年 企業按權益法核算的被投資實體							合計
	中國	亞洲 (不含中國)	大洋洲	非洲	北美洲	南美洲	歐洲	
	已探明的油氣資產	1,859	-	-	-	-	18,912	
未探明的油氣資產	-	-	-	-	-	7,714	-	7,714
累計折舊折耗及攤銷	(1,461)	-	-	-	-	(2,312)	-	(3,773)
淨資本化成本	398	-	-	-	-	24,314	-	24,712

	二零一二年 合併附屬公司							合計
	中國	亞洲 (不含中國)	大洋洲	非洲	北美洲	南美洲	歐洲	
	已探明的油氣資產	278,777	16,685	2,339	37,469	24,756	-	
未探明的油氣資產	6,226	1,429	2	13,725	30,621	-	-	52,003
累計折舊折耗及攤銷	(136,435)	(5,591)	(845)	(15,739)	(2,925)	-	-	(161,535)
淨資本化成本	148,568	12,523	1,496	35,455	52,452	-	-	250,494

	二零一二年 企業按權益法核算的被投資實體							合計
	中國	亞洲 (不含中國)	大洋洲	非洲	北美洲	南美洲	歐洲	
	已探明的油氣資產	1,881	-	-	-	-	20,441	
未探明的油氣資產	-	-	-	-	-	8,055	-	8,055
累計折舊折耗及攤銷	(1,497)	-	-	-	-	(3,664)	-	(5,161)
淨資本化成本	384	-	-	-	-	24,832	-	25,216

石油和天然氣生產活動補充資料(未經審計)

二零一三年十二月三十一日

(除另有說明外，所有金額均以人民幣百萬元為單位)

(c) 資本化成本(續)

	二零一三年 合併附屬公司								
	中國	亞洲	大洋洲	非洲	北美洲		南美洲	歐洲	合計
		(不含中國)			加拿大(不含加拿大)				
已探明的油氣資產	323,111	19,508	2,269	53,136	46,009	27,139	419	29,053	500,644
未探明的油氣資產	5,538	1,470	2	16,442	54,116	29,886	4,414	17,075	128,943
累計折舊折耗及攤銷	(162,767)	(8,971)	(951)	(23,011)	(3,827)	(7,152)	(96)	(6,733)	(213,508)
淨資本化成本	165,882	12,007	1,320	46,567	96,298	49,873	4,737	39,395	416,079

	二零一三年 企業按權益法核算的被投資實體								
	中國	亞洲	大洋洲	非洲	北美洲		南美洲	歐洲	合計
		(不含中國)			加拿大(不含加拿大)				
已探明的油氣資產	1,888	-	-	-	-	-	21,555	-	23,443
未探明的油氣資產	-	-	-	-	-	-	7,537	-	7,537
累計折舊折耗及攤銷	(1,637)	-	-	-	-	-	(4,331)	-	(5,968)
淨資本化成本	251	-	-	-	-	-	24,761	-	25,012

(d) 已發生成本

	二零一一年 合併附屬公司								
	中國	亞洲	大洋洲	非洲	北美洲		南美洲	歐洲	合計
		(不含中國)			加拿大				
收購成本									
— 已探明	-	-	-	-	894	-	-	-	894
— 未探明	-	97	-	-	24,347	-	-	-	24,444
勘探成本	8,011	805	-	274	273	-	-	-	9,363
開發成本*	30,379	1,511	-	1,868	5,258	-	-	-	39,016
已發生成本合計	38,390	2,413	-	2,142	30,772	-	-	-	73,717

	二零一一年 企業按權益法核算的被投資實體								
	中國	亞洲	大洋洲	非洲	北美洲		南美洲	歐洲	合計
		(不含中國)			加拿大				
收購成本									
— 已探明	-	-	-	-	-	-	-	-	-
— 未探明	-	-	-	-	-	-	-	-	-
勘探成本	42	-	-	-	-	328	-	-	370
開發成本*	11	-	-	-	-	1,253	-	-	1,264
已發生成本合計	53	-	-	-	-	1,581	-	-	1,634

(d) 已發生成本(續)

	二零一二年 合併附屬公司							合計
	中國	亞洲 (不含中國)	大洋洲	非洲	北美洲	南美洲	歐洲	
收購成本								
— 已探明	-	-	-	-	-	-	-	-
— 未探明	-	-	2	10,780	-	-	-	10,782
勘探成本	10,572	930	-	1,274	418	-	-	13,194
開發成本*	33,676	2,099	-	2,752	11,378	-	-	49,905
已發生成本合計	44,248	3,029	2	14,806	11,796	-	-	73,881

	二零一二年 企業按權益法核算的被投資實體							合計
	中國	亞洲 (不含中國)	大洋洲	非洲	北美洲	南美洲	歐洲	
收購成本								
— 已探明	-	-	-	-	-	-	-	-
— 未探明	-	-	-	-	-	-	-	-
勘探成本	29	-	-	-	-	84	-	113
開發成本*	22	-	-	-	-	1,218	-	1,240
已發生成本合計	51	-	-	-	-	1,302	-	1,353

	二零一三年 合併附屬公司							
	中國	亞洲 (不含中國)	大洋洲	非洲	北美洲 加拿大(不含加拿大)	南美洲	歐洲	合計
收購成本								
— 已探明	879	29	-	10,283	35,773	1,760	453	26,894
— 未探明	-	25	-	2,385	39,959	13,707	4,552	17,980
勘探成本	12,155	733	29	1,897	1,271	1,563	138	895
開發成本*	42,877	3,272	-	6,720	8,755	6,882	17	2,943
已發生成本合計	55,911	4,059	29	21,285	85,758	23,912	5,160	48,712

	二零一三年 企業按權益法核算的被投資實體							
	中國	亞洲 (不含中國)	大洋洲	非洲	北美洲 加拿大(不含加拿大)	南美洲	歐洲	合計
收購成本								
— 已探明	-	-	-	-	-	-	-	-
— 未探明	-	-	-	-	-	-	-	-
勘探成本	43	-	-	-	-	-	25	-
開發成本*	7	-	-	-	-	-	1,457	-
已發生成本合計	50	-	-	-	-	-	1,482	-

* 開發成本已考慮拆除海上油氣資產的預計拆除費用。

石油和天然氣生產活動補充資料(未經審計)

二零一三年十二月三十一日

(除另有說明外，所有金額均以人民幣百萬元為單位)

(e) 經貼現的未來淨現金流量標準化度量及其變化

根據美國會計準則更新「石油和天然氣開採活動(932號)」對石油和天然氣儲量評估和披露的要求，本集團採用了報告日之前的12個月的首日平均油價用於估計未來證實儲量中的年產量，以確定未來的現金流量。

未來的開發成本是以價格不變為假設基礎，並假設現有的經濟、經營與法規情況會繼續存在而作出的估計。未來的所得稅是通過將年末法定稅率根據現有法律和法規扣除了油氣資產的稅項費用之後估計的未來稅前現金流量而計算得出的。貼現是將估計的未來淨現金流量以10%的貼現率計算得出的。

管理層認為，該等資料並不代表石油與天然氣儲量的公允市價，或估計的未來現金流量的現值，因為該資訊沒有考慮潛在儲量的經濟價值，且採用10%的貼現率亦是有主觀性的，同時價格也通常不斷變化。

估計未來淨現金流量的現值：

		二零一一年 合併附屬公司							
附註	中國	亞洲 (不含中國)	大洋洲	非洲	北美洲	南美洲	歐洲	合計	
未來現金收入	(1)	1,198,429	88,650	21,924	92,924	84,411	-	-	1,486,338
未來作業費用		(448,720)	(27,984)	(10,976)	(27,224)	(34,567)	-	-	(549,471)
未來開發費用	(2)	(194,869)	(36,450)	(2,980)	(11,721)	(13,214)	-	-	(259,234)
未來所得稅		(111,828)	(8,651)	(1,607)	(24,715)	(11,769)	-	-	(158,570)
未來現金流量	(3)	443,012	15,565	6,361	29,264	24,861	-	-	519,063
10%貼現率		(157,334)	(7,182)	(1,784)	(10,055)	(13,940)	-	-	(190,295)
標準化度量		285,678	8,383	4,577	19,209	10,921	-	-	328,768
		二零一一年 企業按權益法核算的被投資實體							
附註	中國	亞洲 (不含中國)	大洋洲	非洲	北美洲	南美洲	歐洲	合計	
未來現金收入	(1)	1,088	-	-	-	-	61,698	-	62,786
未來作業費用		(486)	-	-	-	-	(29,443)	-	(29,929)
未來開發費用	(2)	(226)	-	-	-	-	(916)	-	(1,142)
未來所得稅		(32)	-	-	-	-	(8,138)	-	(8,170)
未來現金流量	(3)	344	-	-	-	-	23,201	-	23,545
10%貼現率		7	-	-	-	-	(13,087)	-	(13,080)
標準化度量		351	-	-	-	-	10,114	-	10,465
標準化度量合計		286,029	8,383	4,577	19,209	10,921	10,114	-	339,233

(e) 經貼現的未來淨現金流量標準化度量及其變化(續)

	附註	二零一二年 合併附屬公司							合計
		中國	亞洲 (不含中國)	大洋洲	非洲	北美洲	南美洲	歐洲	
未來現金收入	(1)	1,369,398	86,795	19,737	94,102	153,614	-	-	1,723,646
未來作業費用		(530,402)	(30,405)	(8,085)	(35,927)	(50,682)	-	-	(655,501)
未來開發費用	(2)	(256,030)	(34,653)	(2,541)	(26,521)	(28,803)	-	-	(348,548)
未來所得稅		(112,428)	(8,740)	(2,409)	(9,765)	(16,797)	-	-	(150,139)
未來現金流量	(3)	470,538	12,997	6,702	21,889	57,332	-	-	569,458
10%貼現率		(171,739)	(5,706)	(2,363)	(10,356)	(31,834)	-	-	(221,998)
標準化度量		298,799	7,291	4,339	11,533	25,498	-	-	347,460

	附註	二零一二年 企業按權益法核算的被投資實體							合計
		中國	亞洲 (不含中國)	大洋洲	非洲	北美洲	南美洲	歐洲	
未來現金收入	(1)	655	-	-	-	-	68,740	-	69,395
未來作業費用		(396)	-	-	-	-	(38,262)	-	(38,658)
未來開發費用	(2)	(209)	-	-	-	-	(833)	-	(1,042)
未來所得稅		-	-	-	-	-	(7,592)	-	(7,592)
未來現金流量	(3)	50	-	-	-	-	22,053	-	22,103
10%貼現率		38	-	-	-	-	(12,603)	-	(12,565)
標準化度量		88	-	-	-	-	9,450	-	9,538
標準化度量合計		298,887	7,291	4,339	11,533	25,498	9,450	-	356,998

	附註	二零一三年 合併附屬公司							合計	
		中國	亞洲 (不含中國)	大洋洲	非洲	北美洲 加拿大(不含加拿大)	南美洲	歐洲		
未來現金收入	(1)	1,336,580	93,943	18,095	99,648	430,094	87,532	1,040	108,254	2,175,186
未來作業費用		(523,810)	(46,834)	(6,716)	(19,779)	(247,762)	(19,423)	(610)	(32,056)	(896,990)
未來開發費用	(2)	(259,636)	(29,850)	(2,269)	(36,699)	(50,993)	(15,946)	(43)	(14,911)	(410,347)
未來所得稅		(102,827)	(5,504)	(2,314)	(18,498)	(24,996)	(12,252)	(31)	(36,709)	(203,131)
未來現金流量	(3)	450,307	11,755	6,796	24,672	106,343	39,911	356	24,578	664,718
10%貼現率		(165,652)	(8,085)	(2,393)	(9,328)	(74,732)	(19,283)	(53)	(5,688)	(285,214)
標準化度量		284,655	3,670	4,403	15,344	31,611	20,628	303	18,890	379,504

石油和天然氣生產活動補充資料(未經審計)

二零一三年十二月三十一日

(除另有說明外，所有金額均以人民幣百萬元為單位)

(e) 經貼現的未來淨現金流量標準化度量及其變化(續)

附註	二零一三年								合計	
	企業按權益法核算的被投資實體									
	中國	亞洲 (不含中國)	大洋洲	非洲	北美洲 加拿大(不含加拿大)	南美洲	歐洲			
未來現金收入	(1)	560	-	-	-	-	46,278	-	46,838	
未來作業費用		(369)	-	-	-	-	(19,688)	-	(20,057)	
未來開發費用	(2)	(229)	-	-	-	-	(4,362)	-	(4,591)	
未來所得稅		-	-	-	-	-	(4,305)	-	(4,305)	
未來現金流量	(3)	(38)	-	-	-	-	17,923	-	17,885	
10%貼現率		45	-	-	-	-	(8,412)	-	(8,367)	
標準化度量		7	-	-	-	-	9,511	-	9,518	
標準化度量合計		284,662	3,670	4,403	15,344	31,611	20,628	9,814	18,890	389,022

(1) 未來現金流量包括本集團在自營油氣資產中的全部權益和石油產品分成合同項下的參與權益，減去(a)支付給中國政府作為礦區使用費的產量以及中國政府按石油產品分成合同應得的留成油產量，並減去(b)中國石油產品分成合同中項目下本集團參與權益對應的用以補償外國合作方勘探費用的部分及加入本集團於海外國家擁有的油氣田儲量參與權益，減去本集團參與權益對應的應當支付當地政府及滿足當地市場需求的產量。

(2) 未來開發成本包括預計的開發鑽井和建造生產平臺的成本。

(3) 未來淨現金流量已考慮拆除海上油氣資產的預計拆除費用。

未來現金流量現值標準化度量的變化：

	二零一一年		
	合併單元的 標準化度量	按權益法分配的 被投資人的 標準化度量	合併單元及 按權益法分配的 被投資人的標準 化度量合計
年初標準化計算值	283,147	10,621	293,768
銷售收入減礦區使用費及生產費用	(160,683)	(2,817)	(163,500)
銷售價格的淨變化減礦區使用費及生產費用	194,704	2,979	197,683
延伸、新發現及提高採收率，減未來生產和開發成本後淨額	61,990	-	61,990
估計未來開發成本的變化	(75,465)	(711)	(76,176)
本年發生的開發成本	30,272	1,185	31,457
儲量估計的修正	3,405	(115)	3,290
貼現增加	33,254	1,335	34,589
所得稅的淨變化	(36,191)	(332)	(36,523)
收購油氣資產	19,310	-	19,310
時間及其他方面的變化	(24,974)	(1,680)	(26,654)
年末標準化計算值	328,769	10,465	339,234

(e) 經貼現的未來淨現金流量標準化度量及其變化(續)

	二零一二年		
	合併單元的 標準化度量	按權益法分配的 被投資人的 標準化度量	合併單元及 按權益法分配的 被投資人的標準 化度量合計
年初標準化計算值	328,768	10,465	339,233
銷售收入減礦區使用費及生產費用	(157,697)	(94)	(157,791)
銷售價格的淨變化減礦區使用費及生產費用	49,470	(2,626)	46,844
延伸、新發現及提高採收率，減未來生產和開發成本後淨額	79,416	–	79,416
估計未來開發成本的變化	(82,776)	(396)	(83,172)
本年發生的開發成本	45,923	1,017	46,940
儲量估計的修正	13,044	1,679	14,723
貼現增加	42,707	1,401	44,108
所得稅的淨變化	8,191	317	8,508
收購油氣資產	–	–	–
時間及其他方面的變化	20,414	(2,225)	18,189
年末標準化計算值	347,460	9,538	356,998
	二零一三年		
	合併單元的 標準化度量	按權益法分配的 被投資人的 標準化度量	合併單元及 按權益法分配的 被投資人的標準 化度量合計
年初標準化計算值	347,460	9,539	356,999
銷售收入減礦區使用費及生產費用	(180,494)	313	(180,181)
銷售價格的淨變化減礦區使用費及生產費用	51,408	(2,624)	48,784
延伸、新發現及提高採收率，減未來生產和開發成本後淨額	53,261	–	53,261
估計未來開發成本的變化	(82,414)	(2,083)	(84,497)
本年發生的開發成本	70,077	229	70,306
儲量估計的修正	22,884	820	23,704
貼現增加	42,522	1,269	43,791
所得稅的淨變化	(17,464)	1,148	(16,316)
收購油氣資產	114,763	–	114,763
時間及其他方面的變化	(42,499)	907	(41,592)
年末標準化計算值	379,504	9,518	389,022

股東周年大會通告

茲通告中國海洋石油有限公司(「本公司」)將於二零一四年五月二十三日下午四時於香港中環法院道太古廣場港島香格里拉大酒店舉行股東周年大會(「股東周年大會」)，以處理下列事項：

A. 作為普通事項，考慮及酌情通過(不論有否修訂)下列的普通決議案：

1. 省覽截至二零一三年十二月三十一日止年度之經審計的財務報表、董事會報告書及獨立核數師報告。
2. 宣派二零一三年十二月三十一日止年度之末期股息。
3. 重選李凡榮先生為本公司執行董事；

李凡榮

生於一九六三年，李先生是一位教授級高級工程師，他於一九八四年獲中國江漢石油學院(現長江大學)採油專業學士學位，二零零三年七月獲英國卡地夫大學商學院MBA專業碩士學位。李先生在中國石油和天然氣行業工作達三十年。他於一九八四年加入中國海洋石油總公司(「中國海油」)，曾先後擔任石油工程師、海上平臺經理、中海油／挪威國家石油公司聯合作業機構總經理、CACT聯合作業委員會中方首席代表、本公司開發生產部總經理和中海石油(中國)有限公司深圳分公司總經理。二零零九年一月至二零一零年四月間，擔任中國海油總經理助理。二零零九年二月至二零一零年四月間，擔任中海油能源發展股份有限公司總經理。自二零一零年五月起，擔任中國海油副總經理。自二零一零年九月十六日起，擔任本公司總裁；自二零一一年十一月二十三日起，擔任本公司首席執行官。他亦擔任本公司附屬公司——中海石油(中國)有限公司和

中國海洋石油國際有限公司董事以及中國海洋石油東南亞有限公司的董事長及董事。自二零一三年二月二十六日起，擔任Nexen Energy ULC董事長。李先生於二零一零年五月二十四日獲委任為本公司非執行董事，於二零一零年九月十六日調職為執行董事。

除上述外，李先生與本公司任何其他董事、高級管理人員、主要股東或控股股東並無任何關係。

李先生於本公司並無享有其他《證券及期貨條例》(第571章)(「《證券及期貨條例》」)第XV部所指的證券權益。

根據本公司與李先生之間的服務協議，李先生的酬金為年度董事袍金950,000港元(扣除香港稅收前)，同時，根據本公司股份期權計劃他為合資格參與者。李先生的酬金由董事會參照其對行業標準和現行市況的理解而釐定。薪酬委員會將會不時審查董事薪酬的水平並於有需要時向董事會提出建議作出調整。李先生的任期為連續十二個月，並依董事會或本公司股東決定每年予以更新，任何一方均能以三個月通知終止服務協議。李先生受制於其服務協議及本公司細則中有關輪流退任的規定。

並無其他須根據《上市規則》第13.51(2)(h)–13.51(2)(v)條的任何規定作出披露的資料，亦無其他須提請股東注意的事項。

4. 重選王宜林先生為本公司非執行董事；

王宜林

生於一九五六年，王先生是教授級高級工程師，畢業於中國石油大學石油地質勘探專業，擁有博士學位。王先生在中國石油天然氣行業擁有逾三十年的工作經驗。一九九六年六月至一九九九年九月間，他擔任新疆石油管理局副局長兼勘探總地質師。一九九九年九月至二零零四年五月間，擔任中國石油新疆油田分公司總經理。二零零一年六月至二零零四年五月間，擔任新疆石油管理局主要負責人和中國石油新疆油田分公司總經理。二零零三年七月至十二月間，擔任中國石油天然氣集團公司（「中國石油集團」）總經理助理。二零零三年十二月至二零一一年四月間，擔任中國石油集團副總經理，並於二零零四年七月至二零零七年七月間，兼任中國石油集團安全總監。二零零五年十一月至二零一一年四月十四日間，擔任中國石油天然氣股份有限公司（分別於紐約證券交易所、香港聯合交易所有限公司及上海證券交易所上市）董事。自二零一一年四月八日起，王先生擔任中國海油董事長。王先生於二零一一年四月十五日獲委任為本公司董事長兼非執行董事。

除上述外，王先生與本公司任何其他董事、高級管理人員、主要股東或控股股東並無任何關係。

王先生於本公司並無享有其他《證券及期貨條例》第XV部所指的證券權益。

根據本公司與王先生之間的服務協議，王先生的酬金為年度董事袍金1,060,000港元（扣除香港稅收前），同時，根據本公司股份期權計劃他為合資格參與者。王先生的酬金由董事會參照其對行業標準和現行市況的理解而釐定。薪酬委員會將會不時審查董事薪酬的水平並於有需要時向董事

會提出建議作出調整。王先生的任期為連續十二個月，並依董事會或本公司股東決定每年予以更新，任何一方均能以三個月通知終止服務協議。王先生受制於其服務協議及本公司細則中有關輪流退任的規定。

並無其他須根據《上市規則》第13.51(2)(h)–13.51(2)(v)條的任何規定作出披露的資料，亦無其他須提請股東注意的事項。

5. 重選呂波先生為本公司非執行董事；

呂波

生於一九六二年，呂先生是一位高級經濟師，畢業於中國礦業大學企業管理專業，獲學士學位，後獲中歐國際工商學院工商管理碩士學位。一九八五年起先後在煤炭部、能源部、中組部就職，曾任能源部人事勞動司副處級幹部，中組部經濟科技幹部局副處長、處長，中組部幹部四局、五局處長。二零零二年加入中國海油，任中國海油人力資源部總經理；二零零六年十一月，任中國海油總經理助理；二零一零年四月，任中國海油副總經理。自二零一二年十二月起兼任中國海油下屬公司——中海油能源發展股份有限公司董事長。呂先生於二零一三年十一月二十七日獲委任為本公司非執行董事，該委任於二零一四年一月一日起生效。

除上述外，呂先生與本公司任何其他董事、高級管理人員、主要股東或控股股東並無任何關係。

呂先生於本公司並無享有其他《證券及期貨條例》第XV部所指的證券權益。

根據本公司與呂先生之間的服務協議，呂先生的酬金為年度董事袍金950,000港元(扣除香港稅收前)，同時，根據本公司股份期權計劃他為合資格參與者。呂先生的酬金由董事會參照其對行業標準和現行市況的理解而釐定。薪酬委員會將會不時審查董事薪酬的水平並於有需要時向董事會提出建議作出調整。呂先生的任期為連續十二個月，並依董事會或本公司股東決定每年予以更新，任何一方均能以三個月通知終止服務協議。呂先生受制於其服務協議及本公司細則中有關輪流退任的規定。

並無其他須根據《上市規則》第13.51(2)(h)-13.51(2)(v)條的任何規定作出披露的資料，亦無其他須提請股東注意的事項。

6. 重選張健偉先生為本公司非執行董事；

張健偉

生於一九五七年，張先生於一九八三年畢業於廈門大學哲學系哲學專業。一九七五年參加工作，曾先後擔任輕工業部輕工業發展戰略研究中心辦公室副主任，中央辦公廳秘書局督促檢查處副處長、會議處副處長，中央辦公廳秘書局副局長，國家質檢總局辦公廳副主任，國家標準化管理委員會副主任。二零一一年十二月，張先生獲委任

為中國海油董事、紀檢組組長。張先生於二零一三年十一月二十七日獲委任為本公司非執行董事，該委任於二零一四年一月一日起生效。

除上述外，張先生與本公司任何其他董事、高級管理人員、主要股東或控股股東並無任何關係。

張先生於本公司並無享有其他《證券及期貨條例》第XV部所指的證券權益。

根據本公司與張先生之間的服務協議，張先生的酬金為年度董事袍金950,000港元(扣除香港稅收前)，同時，根據本公司股份期權計劃他為合資格參與者。張先生的酬金由董事會參照其對行業標準和現行市況的理解而釐定。薪酬委員會將會不時審查董事薪酬的水平並於有需要時向董事會提出建議作出調整。張先生的任期為連續十二個月，並依董事會或本公司股東決定每年予以更新，任何一方均能以三個月通知終止服務協議。張先生受制於其服務協議及本公司細則中有關輪流退任的規定。

並無其他須根據《上市規則》第13.51(2)(h)-13.51(2)(v)條的任何規定作出披露的資料，亦無其他須提請股東注意的事項。

7. 重選王家祥先生為本公司非執行董事：

王家祥

生於一九五五年，王先生是一位教授級高級工程師。他畢業於中國石油大學(華東)(前身為華東石油學院)鑽井工程專業，後獲天津大學管理科學與工程博士研究生學歷及學位。一九八二年加入中國海油，歷任渤海公司鑽井部生產科長、總工程師、副主任、主任，渤海公司副總經理等職；二零零一年至二零零三年任中海石油(中國)有限公司天津分公司副總經理；二零零三年六月至二零零三年十二月間，任渤海公司常務副總經理；二零零三年十二月至二零零五年四月間，任渤海公司總經理；二零零四年十一月，任中海石油基地集團有限責任公司總經理；二零零七年一月，任中國海油總經理助理，同年十二月兼任中海石油氣電集團總經理；二零一三年二月，任中國海油副總經理。王先生於二零一三年十一月二十七日獲委任為本公司非執行董事，該委任於二零一四年一月一日起生效。

除上述外，王先生與本公司任何其他董事、高級管理人員、主要股東或控股股東並無任何關係。

王先生於本公司並無享有其他《證券及期貨條例》第XV部所指的證券權益。

根據本公司與王先生之間的服務協議，王先生的酬金為年度董事袍金950,000港元(扣除香港稅收前)，同時，根據本公司股份期權計劃他為合資格參與者。王先生的酬金由董事會參照其對行業標準和現行市況的理解而釐定。薪酬委員會將會不時審查董事薪酬的水平並於有需要時向董事會提出建議作出調整。王先生的任期為連續十二個月，並依董事會或本公司股東決定每年予以更

新，任何一方均能以三個月通知終止服務協議。王先生受制於其服務協議及本公司細則中有關輪流退任的規定。

並無其他須根據《上市規則》第13.51(2)(h)-13.51(2)(v)條的任何規定作出披露的資料，亦無其他須提請股東注意的事項。

8. 重選劉遵義先生為本公司獨立非執行董事：

劉遵義

生於一九四四年，劉遵義教授於一九六四年取得斯坦福大學物理學理學士學位(優異成績)，並先後於一九六六及一九六九年取得加州大學伯克利分校經濟學文學碩士和哲學博士學位。劉教授自一九六六年起任教於斯坦福大學經濟系，一九七六年晉升為正教授，一九九二年出任該系首任李國鼎經濟發展講座教授，二零零六年獲頒授李國鼎經濟發展榮休講座教授銜。二零零四年至二零一零年間劉教授擔任香港中文大學校長。劉教授專研經濟發展和經濟增長，以及包括中國在內的東亞經濟，著有專書六種，曾於學術期刊發表論文一百七十多篇。劉教授擔任多項公職，包括中國人民政治協商會議第十二屆全國委員會委員及其經濟委員會副主任、深圳前海深港現代服務業合作區諮詢委員會副主任委員、全國港澳研究會理事、香港特別行政區外匯基金諮詢委員會及其轄下管治委員會主席和貨幣發行委員會之委員、港臺經濟文化合作協進會顧問，並於二零零七年七月獲委任為太平紳士。劉教授現任中投國際(香港)有限公司董事長，他也是於香港聯合

交易所及紐約證券交易所上市的上海中芯國際集成電路製造有限公司的非執行董事，以及於臺灣證券交易所上市的臺灣遠傳電信股份有限公司的獨立董事。劉教授於二零零五年八月三十一日獲委任為本公司獨立非執行董事。

劉先生與本公司任何其他董事、高級管理人員、主要股東或控股股東並無任何關係。

劉先生於本公司並無享有其他《證券及期貨條例》第XV部所指的證券權益。

劉先生與本公司簽有董事委任函。劉先生的酬金為年度董事袍金950,000港元(扣除香港稅收前)及根據本公司股份期權計劃為合資格參與者。劉先生的酬金由董事會參照其對行業標準和現行市況的理解而釐定。薪酬委員會將會不時審查董事薪酬的水平並於有需要時向董事會提出建議作出調整。劉先生受制於委任函及本公司細則中有關輪流退任的規定。

並無其他須根據《上市規則》第13.51(2)(h)-13.51(2)(v)條的任何規定作出披露的資料，亦無其他須提請股東注意的事項。

9. 重選凱文G. 林奇先生為本公司獨立非執行董事。

凱文G. 林奇

生於一九五一年，林奇先生於蒙特愛立森大學(Mount Allison University)獲得其學士學位，於曼徹斯特大學(University of Manchester)獲得其經濟學碩士學位，並於麥克馬斯特大學(McMaster University)獲得其經濟學博士學位。林奇先生亦擁有七個榮譽學位。林奇先生為加拿大樞密院的終生成員並獲得加拿大勳章(Officer of the Order of Canada)。林奇先生目前為蒙特利爾銀行金融集團的副主席，曾是一名傑出的公務員並為加拿大政府工作長達三十三年。林奇先生於一九九五年至二零零零年間任加拿大工業部副部長，於二零零零年至二零零四年間任加拿大財政部副部長，於二零零四年至二零零六年間任國際貨幣基金組織執行董事，並於二零零六至二零零九年間獲委任為加拿大樞密院秘書、內閣秘書及公共服務部長。林奇先生為國王大學學院(University of King's College)的名譽校長、滑鐵盧大學(University of Waterloo)理事會主席、加拿大迪奇雷基金會主席以及世界經濟論壇有關全球金融系統的全球政策委員會主席。其亦在其他理事會任職，包括蓋爾德納基金會、基勒姆信託基金(Killam Trusts)、圓周理論物理研究所、瑪嘉烈公主癌症基金會、仙儂商學院(Shannon School of Business)、加拿大亞太基金會。林奇先生亦為於多倫多證券交易所上市的Empire Company Limited (Sobey's)的董事，其亦是安大略省就業及經濟繁榮委員會的副主席。林奇先生於二零一三年十一月二十七日獲委任為本公司獨立非執行董事，該委任於二零一四年三月一日起生效。

林奇先生與本公司任何其他董事、高級管理人員、主要股東或控股股東並無任何關係。

林奇先生於本公司並無享有其他《證券及期貨條例》第XV部所指的證券權益。

林奇先生與本公司簽有董事委任函。林奇先生的酬金為年度董事袍金950,000港元(扣除香港稅收前)及根據本公司股份期權計劃為合資格參與者。林奇先生的酬金由董事會參照其對行業標準和現行市況的理解而釐定。薪酬委員會將會不時審查董事薪酬的水平並於有需要時向董事會提出建議作出調整。林奇先生受制於委任函及本公司細則中有關輪流退任的規定。

並無其他須根據《上市規則》第13.51(2)(h)-13.51(2)(v)條的任何規定作出披露的資料，亦無其他須提請股東注意的事項。

10. 授權董事會釐定各位董事之酬金。

11. 續聘德勤•關黃陳方會計師行為本公司及其附屬公司之獨立核數師，並授權董事會釐定獨立核數師酬金。

B. 作為特別事項，考慮及酌情通過(不論有否修訂)下列的普通決議案：

1. 「動議：

(a) 在下述(b)段之規限下，一般性及無條件批准董事於有關期間(其定義見下文)內行使本公司一切權力以購回本公司股本中於香港聯合交易所有限公司(「香港聯交所」)或於獲香港證券及期貨事務監察委員會及香港聯交所認可的任何其他交易所(「認可證券交易所」)上市的股份，惟須受限於並按照所

有適用法律、規則和規例，以及《上市規則》或任何其他認可證券交易所及本公司細則的要求；

(b) 本公司依據上述(a)段之批准購回之股份總數不得超過於本決議案獲通過之日本公司已發行股份總數之10%；及

(c) 就本決議案而言：

「有關期間」指本決議案獲通過之日起至下列兩者中較早日期止之期間：

(i) 決議通過後的下一次股東周年大會結束；及

(ii) 本公司股東於股東大會上通過普通決議案撤銷或修訂本決議案內載列的授權之日。」

2. 「動議：

(a) 在本決議案下述條文之規限下，一般性及無條件批准董事於有關期間(其定義見下文)行使本公司一切權力以發行、配發及處置本公司股本中之額外股份，以及作出或授予將或可能須行使該等權力的要約、協議、期權以及用以認購或將任何證券轉換為本公司股份的類似權力(包括債券、票據、認股權證、債權證及可轉換為本公司股份的證券)；

- (b) 上述(a)段的批准應授權董事在有關期間內作出或授予將或可能須在有關期間終止後行使該等權力的要約、協議、期權以及用以認購或將任何證券轉換為本公司股份的類似權力(包括債券、票據、認股權證、債權證及可轉換為本公司股份的證券)；
- (c) 本公司董事依據上述(a)段之批准配發或有條件或無條件同意配發(不論依據期權或其他方式)之本公司股份總數，除依據
- (i) 供股(其定義見下文)；
- (ii) 本公司股東在股東大會上授予的任何特別權力而發行股份，包括根據本公司發行的任何認股權證的條款行使認購或轉換的權利或任何債券、票據、債權證或可轉換為本公司股份的證券；
- (iii) 本公司及／或其任何附屬公司現時採納的任何股份期權計劃或類似安排項下授予任何期權以及行使任何期權；
- (iv) 本公司細則就本公司股份而作出之以股代息或類似安排以配發股份代替全部或部份股息；或
- (v) 在授予或發行上文所述的任何期權、認購權或將任何證券轉換為股份的權力或其他證券的日期後，於該等期權、認股權證或其他證券項下的有關權利獲行使時對應按其認購本公司股份的價格及／或本公司股份的數目作出的任何調整，而該調整是按照該等期權、認購權或其他證券的條款或如上述各項所建議者而作出，
- 不得超過於本決議案獲通過之日本公司已發行股份總數之20%；及
- (d) 就本決議案而言：
- 「有關期間」指本決議案獲通過之日起至下列兩者中較早日期止之期間：
- (i) 決議通過後的下一次股東周年大會結束；及
- (ii) 本公司股東於股東大會上通過普通決議案撤銷或修訂本決議案內載列的授權之日。

「供股」指董事於指定期間向於指定記錄日期名列本公司股東名冊之股份持有人，按彼等於該日之持股比例發售股份(惟本公司之董事可就零碎股權或經考慮任何有關法律規定之任何限制或責任或任何香港境外之認可監管機構或任何證券交易所之要求，作出彼等認為必需或權宜之取消權利行動或另作安排)。」

3. 「動議：在本會議召開通告內編號為B1和B2的決議案獲通過之條件下，本公司增加相當於其依據本通告內編號為B1決議案及自授予董事會可依照本通告內編號為B1之決議案購回股份之一般授權所購回之本公司股份總數，從而擴大大公司依據本通告內編號為B2決議案獲授予可行使本公司權力以發行、配發及處置本公司額外股份以及作出或授予要約、協議、期權以及用以認購或將任何證券轉換為本公司股份的類似權力之一般授權，惟有關數目不得超過於本決議案獲通過之日本公司已發行股份總數之10%。」

承董事會命

中國海洋石油有限公司
鐘華
聯席公司秘書

香港，二零一四年四月九日

註冊辦公地點：
香港花園道1號
中國銀行大廈65樓

附註：

1. 凡有權出席本通告召開之大會(或其任何續會)並於會上投票之股東可委派一位或以上之代表出席，並代其投票。受委派代表毋須為本公司股東。
2. 代表委任表格連同簽署人之授權書或其他授權文件(如有)或經公證人簽署證明之授權書，須在不遲於大會或其任何續會(視情況而定)之指定舉行時間三十六小時前填妥並交回本公司位於香港花園道1號中國銀行大廈65樓之註冊辦事處，方為有效。

3. 股東於填妥並交回代表委任表格後仍可親自出席股東周年大會及於會上投票。在此情況下，代表委任表格將視為已經撤銷。
4. 就任何股份之聯名登記持有人而言，該等人士中任何一位均可就該等股份親身或委派代表於上述大會(或其任何續會)上投票，猶如其為唯一有權投票之股東，惟排名較先之持有人作出投票(不論親身或委派代表)，則會被接納而不計其他聯名持有人之投票；就此而言，排名先後乃以有關聯名股權的持有人在本公司股東名冊上的排名次序為準。
5. 有關B1決議案，現尋求股東批准授予董事會購回股份之一般授權。董事會謹此表明彼等並無實時計劃購回現有股份。按照《上市規則》之規定，載有使股東可於具充分依據下就提呈批准本公司購回本身股份之決議案作出知情決定所需信息之說明函件載於本公司另一函件內。
6. 有關B2決議案，現尋求股東批准授予董事會發行、配發和處置股份之一般授權。董事會謹此表明彼等並無實時計劃發行或配發任何新股。現謹按香港法例第622章《公司條例》第141條及《上市規則》之規定，尋求股東批准的一般授權。
7. 有關B3決議案，現尋求股東批准增加董事會依據B1決議案獲授權購買的股份數量，以擴大授予董事會發行及配發股份之一般授權。
8. 根據《上市規則》第13.39(4)條，股東周年大會通告內列明的所有決議案將以投票方式表決，主席以誠實信用的原則做出決定，容許純粹有關程序或行政事宜的決議案以舉手方式表決的除外。

9. 本公司將於二零一四年五月十九日(星期一)至二零一四年五月二十三日(星期五)(包括首尾兩天)之期間內，暫停辦理股票過戶登記手續。如欲出席股東周年大會，所有股票過戶文件連同有關股票證書最遲須於二零一四年五月十六日(星期五)下午四時三十分之前送達本公司股票過戶登記處—香港證券登記有限公司(香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716室)辦理登記。

股東周年大會後，如派發末期股息的決議案獲得通過，本公司將於二零一四年六月九日(星期一)至二零一四年六月十三日(星期五)(包括首尾兩天)之期間內，暫停辦理股票過戶登記手續。如欲獲得建議派發之股息，所有股票過戶文件連同有關股票證書最遲須於二零一四年六月六日(星期五)下午四時三十分之前送達本公司股票過戶登記處—香港證券登記有限公司(香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716室)辦理登記。

10. 關於決議A3至A9部分，由於公司大多數股權由中國海油間接控制，因此公司豁免於多倫多證券交易所(「多交所」)關於要求採取每位董事在一無異議會議上被選舉時須獲得超過半數以上投票方可通過的過半數投票通過政策。由於公司每位董事的選舉獲得過半數投票的要求已經實際滿足，因此公司目前及在中國海油保持控制本公司大多數股權的情況下不會採用該政策。

此外，多交所要求在每屆股東周年大會上，上市發行人董事會應當允許每一類別證券持有人對該類別選舉的全部董事進行投票。公司已申請豁免多交所前述政策並已獲得豁免，該豁免要求公司應向股東披露特定資訊。公司申請並獲得豁免是基於公司普通股在香港聯交所上市並且美國存托憑證在紐約證券交易所和多交所上市和交易；公司根據香港法律設立；公司約98%的證券在香港聯交所交易；公司向多交所確認其將遵守香港的董事選舉標準和實踐，並且提供公司管治制度中關於在香港董事選舉的合理說明，包括目前實踐和未來趨勢的描述。豁免僅當年有效，公司意圖為此後每屆選舉董事的會議重新提交豁免申請。

API

美國石油學會用以標明液體碳氫化合物密度的單位，以度衡量。

預探井

為探測石油儲量而在地質圈閉層鑽的勘探井，包括為了獲得地質和地球物理參數而鑽的井。

評價井

在已發現石油地區所鑽的勘探井，用以進行商業價值評估。

上游業務

油氣勘探、開發、生產和銷售

FPSO

浮式生產儲油輪

LNG

液化天然氣

證實儲量

在現有經濟和作業條件下，根據地質和工程資料，可以合理確定的、在未來年份可從已知油氣層開採出的石油或天然氣資源量估計值。

PSC

石油產品分成合同

儲量替代率

指在指定年度，證實儲量的總增加量除以該年度的產量。

計量單位縮寫

Bbl

桶

Bcf

十億立方英尺

BOE

桶油當量

Mbbbls

千桶

Mboe

千桶油當量

Mcf

千立方英尺

Mmboe

百萬桶油當量

Mmbbls

百萬桶

Mmcf

百萬立方英尺

註：計算桶油當量(BOE)時，南美洲、大洋洲和亞洲的印度尼西亞、以及中國的崖城 13-1/13-4 氣田以實際熱值進行換算，其他地區均假定以每 6,000 立方英尺天然氣為一桶油當量進行換算。

公司資訊

董事會

執行董事

李凡榮 首席執行官兼總裁
武廣齊 法規主任

非執行董事

王宜林 董事長
楊華 副董事長
呂波
張健偉
王家祥

獨立非執行董事

趙崇康
劉遵義
謝孝衍
凱文G.林奇

審核委員會

謝孝衍(主席、財務專家)
趙崇康
劉遵義

提名委員會

王宜林(主席)
劉遵義
凱文G.林奇

薪酬委員會

趙崇康(主席)
謝孝衍
呂波

其他高級管理人員

袁光宇 執行副總裁
朱偉林 執行副總裁
趙利國 總法律顧問
陳壁 執行副總裁
陳偉 執行副總裁
方志 執行副總裁
張國華 高級副總裁
鐘華 首席財務官
宋立崧 安全總監

聯席公司秘書

鐘華
徐惜如

主要往來銀行：

中國銀行(香港)有限公司
滙豐銀行
花旗銀行
中國銀行
中國工商銀行
中國建設銀行

股票過戶登記處

香港證券登記有限公司
香港灣仔皇后大道東183號
合和中心17樓1712-1716室

紐約存托憑證代理機構

摩根大通銀行
美國紐約，紐約廣場13樓4號(10004)

股票代碼

紐約證券交易所：CEO
香港聯合交易所：00883
多倫多證券交易所：CNU

投資者關係

北京
電話：(8610) 8452 2973
傳真：(8610) 8452 1441
電子郵件：ir@cnooc.com.cn

香港

電話：(852) 2213 2502
傳真：(852) 2525 9322
電子郵件：zhongyx@cnooc.com.cn

媒體／公共關係

電話：(8610) 8452 6642
傳真：(8610) 8452 1441
電子郵件：mr@cnooc.com.cn

註冊辦公室

香港花園道1號中銀大廈65層
電話：(852) 2213 2500
傳真：(852) 2525 9322

北京辦公室

中國北京東城區朝陽門北大街25號
郵編：100010
公司網址：www.cnooc.com

設計及製作：安業財經印刷有限公司 印刷：宏亞印刷有限公司



CNOOC LIMITED

www.cnoocltd.com